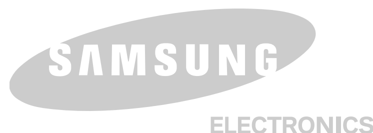
ENGLISH

THE CAM IS MANUFACTURED BY:

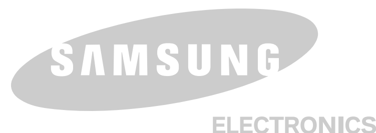


***Samsung Electronics' Internet Home Page**

United Kingdom	http://www.samsungelectronics.co.uk
France	http://www.samsung.fr
Australia	http://www.samsung.com/au
Germany	http://www.samsung.de
Sweden	http://www.samsung.se
Poland	http://www.samsung.com/pl
Italia	http://www.samsung.it
Spain	http://www.samsung.es

CZECH

VÝROBCE TOHOTO ZAŘÍZENÍ CAM:



***Domovská stránka společnosti Samsung Electronics**

United Kingdom	http://www.samsungelectronics.co.uk
France	http://www.samsung.fr
Australia	http://www.samsung.com/au
Germany	http://www.samsung.de
Sweden	http://www.samsung.se
Poland	http://www.samsung.com/pl
Spain	http://www.samsung.es
Italia	http://www.samsung.it

ENGLISH

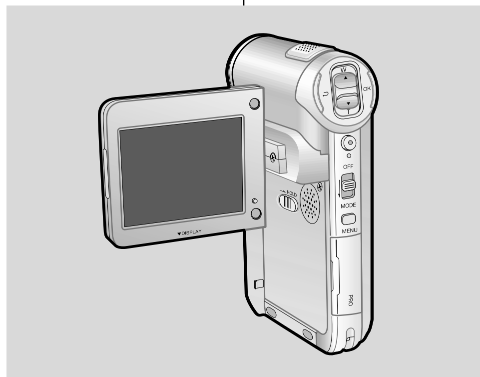
Digital Camcorder

VP-M102/M105/M110

AF Auto Focus

CCD Charge Coupled Device

LCD Liquid Crystal Display



Owner's Instruction Book

Before operating the unit, please read this Instruction Book thoroughly, and retain it for future reference.

SAMSUNG
ELECTRONICS



This product meets the intent of Directive 89/336 CEE, 73/23 CEE, 93/68 CEE.

CZECH

Digitální videokamera

VP-M102/M105/M110

AF Automatické ostření

CCD Zařízení s nábojovou vazbou

LCD Displej z tekutých krystalů

Uživatelská příručka

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro další použití.



Tento výrobek splňuje požadavky směrnic 89/336 CEE, 73/23 CEE, 93/68 CEE.

AD68-00814K

Contents

Obsah

ENGLISH

Contents

CZECH

Obsah

ENGLISH

Contents

CZECH

Obsah

Contents

Obsah

Contents

Obsah

ENGLISH

Contents

CZECH

Obsah

Notices and Safety Precautions

Precautions on the CAM Care

⌘ Please note the following precautions for use:
⌘ Please keep this device in a safe place.
The device contains a lens that can be damaged by shock.
Keep away from the reach of the children.

- Do not place your device in a wet place.
  Moisture and water may cause the device to malfunction.
- To avoid electric shock, do not touch your device or power cable with wet hands.
- Do not use the flash close to another's eyes.
  The flash emits a strong light that may cause damage similar to direct sunlight on one's eyesight. Particular care should be observed if photographing infants, when the flash should be no less than 3 feet from your subject.
- If the device is not working properly, please consult your nearest dealer or authorized Samsung service facility.
  Disassembling the device yourself may cause irrecoverable damage which will be difficult to repair.
- Clean the device with a dry, soft cloth.
  Use a soft cloth moistened with a mild detergent solution for removing stains.
  Do not use any type of solvent, especially benzene, as they may seriously damage the finish.
- Keep your device away from rain and saltwater.
  After using, clean the device.
  Saltwater may cause the parts to corrode.

Poznámky a bezpečnostní opatření

Upozornění k údržbě zařízení CAM

⌘ Před použitím si přečtěte následující upozornění:
⌘ Uchovávejte zařízení na bezpečném místě.
Zařízení obsahuje čočku, která může být poškozena nárazem.
Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

- Nepokládejte zařízení na mokré místo.
  Vlhkost a voda mohou způsobit poruchu zařízení.
- Nedotýkejte se zařízení nebo napájecí šňůry mokrýma rukama, abyste zabránili úrazu elektrický proudem.
- Nepoužívejte blesk v blízkosti očí jiné osoby.
  Blesk vyzařuje silné světlo, které může způsobit podobné poškození zraku, jako přímé sluneční světlo.
  Zvláštní pozornost by měla být věnována fotografování dětí, kdy by blesk měl být vzdálen minimálně 1 metr od fotografované osoby.
- Pokud zařízení správně nefunguje, kontaktujte nejbližšího prodejce nebo autorizovaný servis Samsung.
  Pokud provedete demontáž zařízení sami, může dojít k nenapravitelnému poškození.
- Čistěte zařízení suchým, měkkým hadříkem.
  Pro odstranění skvrn použijte měkký hadřík navlhčený jemným čisticím prostředkem.
  Nepoužívejte žádný typ rozpouštědla, obzvláště ne benzeny, protože by mohly způsobit vážné poškození povrchu.
- Chraňte zařízení před deštěm a slanou vodou.
  Po použití zařízení očistěte.
  Slaná voda může způsobit korozi dílů.

Notices and Safety Precautions

Notes Regarding COPYRIGHT

- Television programmes, movie video tapes, DVD titles, films and other programme materials may be copyrighted. Unauthorized recording of copyrighted materials may infringe on the rights of the Copyright owners and is contrary to copyright laws.
- All the trade names and registered trademarks mentioned in this manual or other documentation provided with your Samsung product are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Notes Regarding Moisture Condensation

1. **A sudden rise in atmospheric temperature may cause condensation to form inside the CAM.**

For Example:

- Entering or leaving a heated place on a cold day might cause condensation inside the product.
- To prevent condensation, place the product in a carrying case or a plastic bag before exposing it to a sudden change of temperature.

Notes Regarding the CAM

1. **Do not leave the CAM exposed to high temperature (above 60°C or 140°F).**
   For example, in a parked closed car in summer or exposed to direct sunlight.
2. **Do not let the CAM get wet.**
   Keep the CAM away from rain, salt water, or any other form of moisture.
   The CAM will be damaged if immersed in water or subjected to high levels of moisture.

Poznámky a bezpečnostní opatření

Poznámky k AUTORSKÝM PRÁVŮM

- Televizní programy, videokazety s filmy, DVD tituly, filmy a jiné materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neoprávněné nahrávání materiálů, které jsou chráněny autorskými právy, může být v rozporu s právy vlastníků autorských práv a je v rozporu se zákonem o autorských právech.
- Všechny ochranné známky a registrované ochranné známky uvedené v této příručce a další dokumentaci dodané s výrobkem Samsung jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

Poznámky ke kondenzaci vlhkosti

1. **Náhlé zvýšení teploty může způsobit kondenzování uvnitř zařízení CAM.**

Například:

- Například příchod nebo odchod z teplé místnosti v chladném dni může způsobit vytvoření kondenzace uvnitř výrobku.
- Chcete-li zabránit vytvoření kondenzace, umístěte výrobek dříve, než jej vystavíte náhlé změně teploty, do přenosného obalu nebo plastového sáčku.

Poznámky k zařízení CAM

1. **Nevystavujte zařízení CAM vysokým teplotám (nad 60 °C).**
   Například v zaparkovaném zavřeném automobilu v létě nebo na přímém slunečním světle.
2. **Chraňte zařízení CAM před namočením.**
   Uchovávejte zařízení CAM mimo dosah deště, slané vody a dalších zdrojů vlhkosti.
   Pokud bude zařízení CAM ponořeno do vody nebo vystaveno vysoké vlhkosti, dojde k jeho poškození.

Notices and Safety Precautions

Notes Regarding the Battery Pack

- ⌘ It is recommended to use original battery pack that is available at SAMSUNG service centre.
- ⌘ Make sure the battery pack is fully charged before starting to record.
- ⌘ To preserve battery power, keep the CAM turned off when you are not operating it.
- ⌘ If your device is left in STBY mode without being operated for more than 5 minutes, it will automatically turn itself off to protect against unnecessary battery discharge.
- ⌘ Make sure that the battery pack is attached firmly in place.
- ⌘ The new battery pack provided with the product is not charged. Before using the battery pack, you need to fully charge it.
- ⌘ Do not drop the battery pack. Dropping the battery pack may damage it.
- ⌘ Fully discharging a Lithium Polymer battery damages the internal cells. The battery pack may be prone to leakage when fully discharged.
- ⌘ To avoid damage to the battery pack, make sure to remove the battery when no charge remains.
- ⌘ Clean the terminal to remove foreign substance before inserting the battery pack.

✳ When the battery reaches the end of its life, please contact your local dealer.
Batteries must be disposed of as chemical waste.

✳ Be careful not to drop the battery pack when you release it from the CAM.

Notes Regarding a Trademark

- ⌘ The logos regarding DivX, DivX Licensed are the trademark of DivX, Network, Inc and can be used after contracting license.

Poznámky a bezpečnostní opatření

Poznámky k baterii

- ⌘ Doporučuje se používat originální baterii, kterou lze získat v servisním středisku společnosti SAMSUNG.
- ⌘ Před zahájením nahrávání se ujistěte, že je baterie zcela nabitá.
- ⌘ Pro šetření energie baterie videokameru vypínejte, když ji nepoužíváte.
- ⌘ Pokud je zařízení ponecháno v režimu STBY a více než 5 minut se nepoužívá, automaticky se vypne, aby se zamezilo zbytečnému vybíjení baterie.
- ⌘ Ujistěte se, že je baterie pevně vložena na své místo.
- ⌘ Nová baterie dodávaná s výrobkem není nabita. Před použitím je nutné baterii zcela nabít.
- ⌘ Nenechte baterii spadnout. Pádem by mohlo dojít k poškození baterie.
- ⌘ Úplné vybití lithiopolymerové baterie poškozuje vnitřní baterie. Když je baterie zcela vybitá, mohla by vytéct.
- ⌘ Je-li baterie vybitá, vyjměte ji, abyste zabránili jejímu vytečení.
- ⌘ Před vložením baterie očistěte její kontakty.

✳ Po skončení životnosti baterií kontaktujte místního prodejce.
Baterie je nutné likvidovat jako chemický odpad.

✳ Při uvolňování baterie z videokamery dávejte pozor, abyste ji neupustili.

Poznámky k ochranným známkám

- ⌘ Loga DivX, DivX Licensed jsou ochranné známky společnosti DivX, Network, Inc a mohou být použity po získání licence.

Notices and Safety Precautions

Notes Regarding the Lens

- Do not film with the camera lens pointing directly at the sun. Direct sunlight can damage the CCD (Charge Coupled Device, the imaging sensor).

Notes Regarding the LCD Display

1. The LCD monitor has been manufactured using the high precision technology. However, there may be tiny dots (red, blue or green in colour) that appear on the LCD monitor. These dots are normal and do not affect the recorded picture in any way.
2. When you use the LCD monitor under direct sunlight or outdoors, it maybe difficult to see the picture clearly.
3. Direct sunlight can damage the LCD monitor.

Precautions Regarding Service

- Do not attempt to service the CAM yourself.
- Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.
- Refer all servicing to qualified service personnel.

Precautions Regarding Replacement Parts

- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer and having the same characteristics as the original part.
- Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

Poznámky a bezpečnostní opatření

Poznámky k objektivu

- Nenatáčejte s objektivem namířeným přímo proti slunci. Přímé sluneční světlo může poškodit snímač CCD (Zařízení s nábojovou vazbou, obrazový snímač).

Poznámky k LCD displeji

1. LCD monitor byl vyroben za použití velmi přesné technologie. Přesto se mohou na LCD monitoru objevit malé tečky (červené, modré nebo zelené). Tyto tečky jsou normální a neovlivňují kvalitu nahrávaného obrazu.
2. Při použití LCD monitoru v přímém slunečním světle nebo venku může být obraz těžko rozpoznatelný.
3. Přímé sluneční světlo může poškodit LCD monitor.

Upozornění k servisu

- Nepokoušejte se zařízení CAM opravovat sami.
- Otevřením nebo odstraněním krytů mohu být odkryty části s nebezpečným napětím nebo jinak nebezpečné součásti.
- Veškeré opravy přenechejte kvalifikovanému personálu servisu.

Upozornění k náhradním dílům

- Pokud jsou potřeba náhradní díly, ujistěte se, že odborník použil náhradní díly specifikované výrobcem, které mají stejné vlastnosti jako původní díly.
- Nesprávné náhradní díly mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné nebezpečí.

Getting to Know Your CAM

Features

- **Integrated Digital CAM/DSC operation**
  An integrated digital imaging device that easily converts between a Digital CAM and a Digital Still Camera with comfortable and easy recording.
- **High Resolution Image Quality (Digital Still Camera)**
  Employing 800K CCD Pixel, a maximum resolution of 800x600 is available.
- **100x Digital Zoom**
  Allows the user to magnify an image up to 100x its original size.
- **Colourful TFT LCD**
  A high-resolution(210K) colourful TFT LCD gives you clean, sharp images as well as the ability to review your recorded files immediately.
- **Electronic Image Stabilizer (EIS)**
  With the CAM, you can reduce unstable images by avoiding natural shaking movements.
- **Various Digital Effects**
  The DSE (Digital Special Effects) allows you to give the film a special look by adding various special effects.
- **USB Interface for Data Transfer**
  You can transfer still images and video file or any other files to a PC using the USB interface.
- **PC Cam for multi-entertaining**
  You can use this the CAM as a PC camera for video chatting, video conference and other PC camera applications.
- **Voice Record / Playback with vast memory**
  You can record voice and store it in the internal memory, Memory Stick and Memory Stick Pro(Option) and playback the recorded voice.
- **Plus Advantage, MP3**
  With the CAM, you can playback the MP3 file stored in the internal memory, Memory Stick and Memory Stick Pro(Option). Enjoy your favourite songs with the MP3 files with the CAM.

Seznámení se zařízením CAM

Funkce

- **Provoz integrované digitální CAM / DSC**
  Integrované zařízení pro digitální záznam, které lze jednoduše přepínat mezi digitálním zařízením CAM a digitálním fotoaparátem s pohodlným a snadným nahráváním.
- **Kvalita snímků s vysokým rozlišením (Digitální fotoaparát)**
  Díky snímači CCD s 800 000 pixely je k dispozici maximální rozlišení 800x600 bodů.
- **100násobný digitální zoom**
  Umožňuje až 100násobné zvětšení obrazu.
- **Barevný TFT LCD displej**
  Barevný displej TFT LCD s vysokým rozlišením (210K) nabízí čistý, ostrý obraz i možnost okamžitého prohlížení nahraných souborů.
- **Elektronický stabilizátor obrazu (EIS)**
  Se zařízením CAM lze omezit nestálé snímky potlačením přirozeného třesu rukou.
- **Různé digitální efekty**
  Funkce DSE (Speciální digitální efekty) umožňuje dodat filmu speciální vzhled přidáním různých zvláštních efektů.
- **Rozhraní USB pro přenos dat**
  Pomocí rozhraní USB lze přenášet fotografie a video soubory nebo jiné soubory na počítač.
- **Webkamera pro různorodou zábavu**
  Zařízení CAM lze používat jako webkameru pro funkce video chatting, videokonference a další funkce webkamery.
- **Nahrávání hlasu / Přehrávání s velkou pamětí**
  Můžete nahrávat hlas a záznam uložit v interní paměti, na kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro (volitelné příslušenství) a záznam přehrávat.
- **Plus výhoda, MP3**
  Pomocí zařízení CAM lze přehrávat soubory MP3 uložené v interní paměti, na kartě Memory Stick nebo Memory Stick Pro (volitelné příslušenství).
  Vychutnejte si oblíbené skladby v souborech MP3 se zařízením CAM.

Getting to Know Your CAM

Accessories Supplied with the CAM

- Make sure that the following basic accessories are supplied with your CAM.

1. Lithium Polymer Battery pack
2. AC Power Adapter
3. Video/Audio Cable
4. USB Cable
5. Cradle
6. Earphones
7. Hand Strap
8. Carrying Case
9. Instruction Book/ Quick Guide
10. Software CD
11. Lens Cover
12. Neck Strap
13. Scart Adapter (Option)
14. Extended life Battery Pack (Option)

1. Lithium Polymer Battery pack	2. AC Power Adapter	3. Video/Audio Cable
4. USB Cable	5. Cradle	6. Earphones
7. Hand Strap	8. Carrying Case	9. Instruction Book/ Quick Guide
10. Software CD	11. Lens Cover	12. Neck Strap
13. Scart Adapter(Option)	14. Extended life Battery Pack(Option)	

Seznámení se zařízením CAM

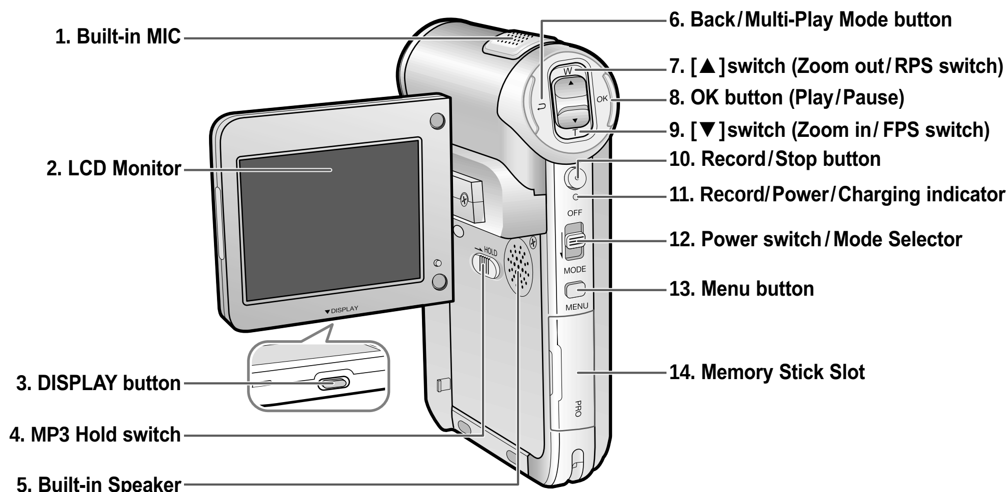
Příslušenství dodané se zařízením CAM

- Ujistěte se, že bylo se zařízením CAM dodáno následující základní příslušenství.

1. Lithiopolymerová baterie
2. Napájecí adaptér
3. Kabel audio/video
4. Kabel USB
5. Kolébka
6. Sluchátka
7. Řemínek na ruku
8. Přenosná brašna
9. Uživatelská příručka / Rychlá příručka
10. Disk CD se softwarem
11. Kryt objektivu
12. Popruh na krk
13. Adaptér SCART (volitelné příslušenství)
14. Baterie s prodlouženou životností (volitelné příslušenství)

Name of Each Part

Rear & Left View



1. Built-in MIC
2. LCD Monitor
3. DISPLAY button
4. MP3 Hold switch
5. Built-in Speaker
6. Back/Multi-Play Mode button
7. [▲]switch (Zoom out/RPS switch)
8. OK button (Play/Pause)
9. [▼]switch (Zoom in/FPS switch)
10. Record/Stop button
11. Record / Power / Charging indicator
12. Power switch/Mode Selector
13. Menu button
14. Memory Stick Slot

Název každého dílu

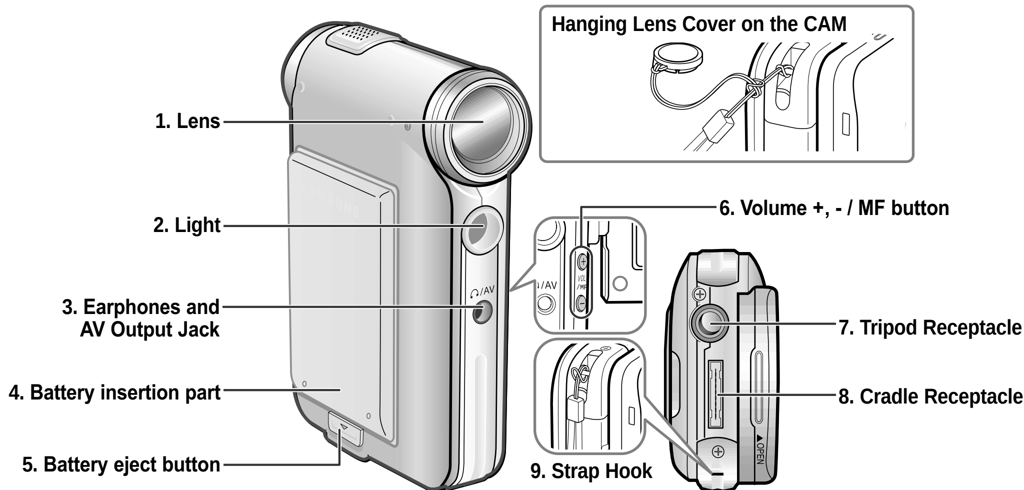
Pohled zezadu a zleva

1. Integrovaný mikrofon
2. LCD monitor
3. Tlačítko DISPLAY
4. Ovladač funkce MP3 Hold
5. Integrovaný reproduktor
6. Tlačítko Zpět / Režim Multi-Play
7. Ovladač [▲] (Zmenšení / RPS)
8. Tlačítko OK (Přehrát / Pozastavení)
9. Ovladač [▼] (Zvětšení / FPS)
10. Tlačítko Nahrávat / Zastavit
11. Indikátor Nahrávání / Napájení / Nabíjení
12. Hlavní vypínač / Ovladač nabídky
13. Tlačítko Menu
14. Slot pro kartu Memory Stick

ENGLISH

Name of Each Part

Right & Bottom View



1. Lens
2. Light
3. Earphones and AV Output Jack
4. Battery insertion part
5. Battery eject button
6. Volume +, - / MF button
7. Tripod Receptacle
8. Cradle Receptacle
9. Strap Hook

CZECH

Název každého dílu

Pohled zprava a zespodu

1. Objektiv
2. Světlo
3. Konektory pro sluchátka a výstup AV
4. Část pro vložení baterie
5. Tlačítko pro uvolnění baterie
6. Tlačítko Hlasitost +, - / MF
7. Závit pro stativ
8. Otvor pro kolébku
9. Háček pro řemínek

Name of Each Part: LCD Display

OSD (On Screen Display in Video Record Mode/Video Play Mode)

Video Record Mode
1. Mode indicator
2. EIS indicator
3. Program AE indicator
4. White Balance indicator
5. BLC indicator
6. Focus indicator
7. Counter (Elapsed time/Remaining time)
8. Record/Standby indicator
9. Record/Standby text
10. Effect indicator
11. Zoom in/Zoom out indicator
12. Battery life indicator
13. Memory type indicator
14. Image quality/size indicator
15. Warning and note indicator

Video Play Mode
1. Mode indicator
2. Current display indicator
3. Lock indicator
4. Battery life indicator
5. Memory type indicator
6. Image counter(Current image)

Video Play Mode
7. Warning and note indicator
8. Counter (Elapsed time/Recorded time)
9. Operation indicator (Play/Pause/RPS/FPS)
10. Volume indicator

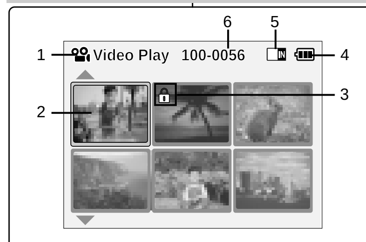
Note

⌘ Functions you've set will not be canceled if you turn the CAM on again.

Video Record Mode



Video Play Mode



Video Play Mode



Název každého dílu: LCD displej

OSD (Zobrazení na displeji v režimech Nahrávání videa / Přehrávání videa)

Režim nahrávání videa
1. Indikátor režimu
2. Indikátor EIS
3. Indikátor Program AE
4. Indikátor White Balance
5. Indikátor BLC
6. Indikátor zaostření
7. Počitadlo (Uplynulý čas / Zbývající čas)
8. Indikátor Nahrávání / Pohotovostního režimu
9. Text Nahrávání / Pohotovostního režimu
10. Indikátor efektu
11. Indikátor zvětšení / zmenšení
12. Indikátor životnosti baterie
13. Indikátor typu paměti
14. Indikátor kvality / formátu snímku
15. Indikátor varování a poznámky

Režim přehrávání videa
1. Indikátor režimu
2. Indikátor aktuálního zobrazení
3. Indikátor zámku
4. Indikátor životnosti baterie
5. Indikátor typu paměti
6. Počitadlo snímků (Aktuální snímek)

Režim přehrávání videa
7. Indikátor varování a poznámky
8. Počitadlo (Uplynulý čas / Nahraný čas)
9. Indikátor operace (Přehrávání / Pozastavení / RPS / FPS)
10. Indikátor hlasitosti

Poznámka

⌘ Funkce, které jste nastavili, nebudou při dalším zapnutí zařízení CAM zrušeny.

Name of Each Part: LCD Display

OSD (On Screen Display in Photo Capture Mode/Photo View Mode)

Photo Capture Mode

1. Mode indicator
2. EIS indicator
3. Program AE indicator
4. White balance indicator
5. BLC indicator
6. Focus indicator
7. Zoom in/out indicator
8. Battery life indicator
9. Memory type indicator
10. Image size indicator
11. Warning and note indicator
12. Light indicator

Photo View Mode

1. Mode indicator
2. Current display indicator
3. Number of print

Photo View Mode

4. Printer indicator
5. Lock indicator
6. Image counter (Current image)

Note

⌘ Functions you've set will not be canceled if you turn the CAM on again.

Photo Capture Mode



Photo View Mode

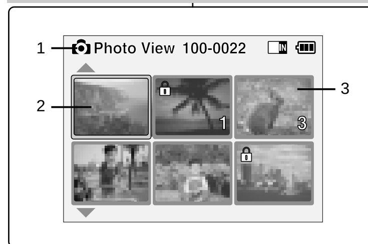


Photo View Mode



Název každého dílu: LCD displej

OSD (Zobrazení na displeji v režimech Fotografování / Prohlížení fotografií)

Režim fotografování

1. Indikátor režimu
2. Indikátor EIS
3. Indikátor Program AE
4. Indikátor White Balance
5. Indikátor BLC
6. Indikátor zaostření
7. Indikátor zvětšení / zmenšení
8. Indikátor životnosti baterie
9. Indikátor typu paměti
10. Indikátor formátu snímku
11. Indikátor varování a poznámky
12. Indikátor světla

Režim prohlížení fotografií

1. Indikátor režimu
2. Indikátor aktuálního zobrazení
3. Počet výtisků

Režim prohlížení fotografií

4. Indikátor tisku
5. Indikátor zámku
6. Počitadlo snímků (Aktuální snímek)

Poznámka

⌘ Funkce, které jste nastavili, nebudou při dalším zapnutí zařízení CAM zrušeny.

Name of Each Part: LCD Display

OSD (On Screen Display in MP3 Play Mode / Voice Record / Play Mode)

MP3 Play Mode

1. Mode indicator
2. File number / File name / File format
3. File size
4. Sampling Rate/Bit Rate
5. Progress Bar
6. Elapsed time/Full time
7. Operation indicator
8. Volume indicator
9. Battery life indicator
10. Memory type indicator
11. Repeat all/one indicator

Voice Record Mode

1. Mode indicator
2. File number / Date and Time
3. Sampling Rate/Bit Rate
4. Elapsed time/Full time
5. Operation indicator
6. Record / Standby text

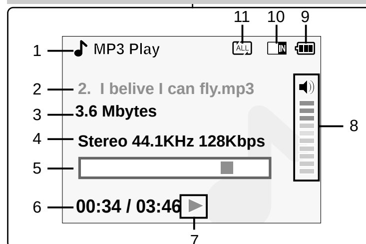
Voice Play Mode

7. Progress Bar
8. Lock indicator
9. Volume indicator

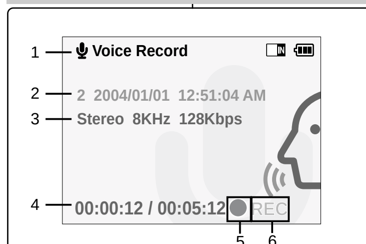
Note

⌘ Functions you've set will not be canceled if you turn the CAM on again.

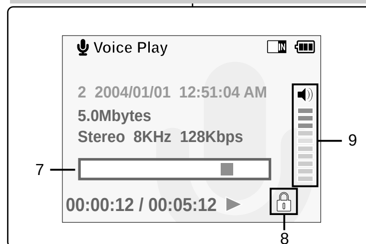
MP3 Play Mode



Voice Record Mode



Voice Play Mode



Název každého dílu: LCD displej

OSD (Zobrazení na displeji v režimech Přehrávání souborů MP3 / Nahrávání hlasu / Přehrávání)

Režim přehrávání souborů MP3

1. Indikátor režimu
2. Číslo souboru / Název souboru / Formát souboru
3. Velikost souboru
4. Přenosová rychlost
5. Indikátor průběhu
6. Uplynulý čas / Celkový čas
7. Indikátor operace
8. Indikátor hlasitosti
9. Indikátor životnosti baterie
10. Indikátor typu paměti
11. Indikátor opakovat vše / jeden

Režim nahrávání hlasu

1. Indikátor režimu
2. Číslo souboru / Datum a čas
3. Přenosová rychlost
4. Uplynulý čas / Celkový čas
5. Indikátor operace
6. Text Nahrávání / Pohotovostního režimu

Režim přehrávání hlasu

7. Indikátor průběhu
8. Indikátor zámku
9. Indikátor hlasitosti

Poznámka

⌘ Funkce, které jste nastavili, nebudou při dalším zapnutí zařízení CAM zrušeny.

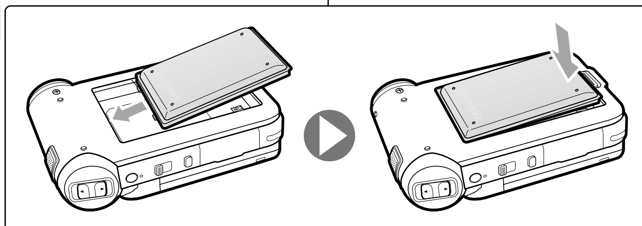
How to Use the Battery Pack

Battery Pack Installation / Ejection

It is recommended you purchase one or more additional battery packs to allow continuous use of your CAM.

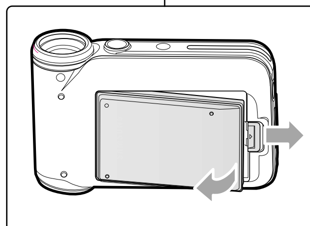
To insert the battery pack

Slide the battery pack into the groove until it clicks.



To eject the battery pack

Pull the [Battery Eject] button to eject the battery pack.



Note

⌘ Clean the terminals to remove foreign substances before inserting the battery pack.

Používání baterie

Instalace / vyjmutí baterie

Abyste mohli zařízení CAM používat nepřetržitě, doporučuje se zakoupit jednu nebo více náhradních baterií.

Vložení baterie

Zasuňte baterii do žlábku, dokud nezaklapne.

Vyjmutí baterie

Pro uvolnění baterie vytáhněte tlačítko [Uvolnění baterie].

Poznámka

⌘ Před vložením baterie očistěte její kontakty.

How to Use the Battery Pack

Maintain the Battery Pack

- The battery pack should be recharged in an environment of between 32°F(0°C) and 104°F(40°C).
- The battery pack should never be charged in a room temperature that is below 32°F(0°C).
- The life and capacity of the battery pack will be reduced if it is used in temperatures below 32°F(0°C) or left in temperatures above 104°F(40°C) for a long period.
- Do not put the battery pack near any heat sources (fire or flames, for example).
- Do not disassemble, process, press or heat the Battery Pack.
- Do not allow the + and - terminals of the battery pack to be short-circuited. It may cause leakage, heat generation, induce fire and overheating.
- It is recommended to use original battery pack that is available at SAMSUNG service centre.

Používání baterie

Údržba baterie

- Baterie by se měla nabíjet v prostředí s teplotou mezi 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).
- Baterie by se nikdy neměla nabíjet v místnosti, kde je teplota nižší než 0 °C (32 °F).
- Životnost a kapacita baterie se bude snižovat při používání v teplotách pod 0 °C (32 °F) nebo když bude po dlouhou dobu ponechána v teplotách vyšších než 40 °C (104 °F), i když je zcela nabitá.
- Neumisťujte baterii do blízkosti zdrojů tepla (například oheň nebo topení).
- Baterii nedemontujte, nevyvíjejte na ni tlak ani ji nezahřívejte.
- Zabraňte zkratování pólů + a - baterie.
  Mohlo by dojít k vytečení, tvorbě tepla, přehřátí nebo požáru.
- Doporučuje se používat originální baterii, kterou lze získat v servisním středisku společnosti SAMSUNG.

How to Use the Battery Pack

Continuous recording time based on battery type

If you close the LCD screen, it switches off automatically.
The continuous recording time given in the table below is approximations. Actual recording time depends on usage.

Time / Battery	Continuous Recording Time	
	LCD ON	Backlight OFF
SB-P90A (900mAh)	Approx. 60 min.	Approx. 80 min.
SB-P180A (1800mAh) (option)	Approx. 120 min.	Approx. 160 min.

Notes

- Prepare an extra battery if you use the CAM outdoors.
- Contact the Samsung service centre to purchase new battery pack.
- If you zoom in or out, the recording time becomes shorter.
- 'Continuous Recording Time' indicates the time that you neither use zooming function nor play video files and record the video file continuously when the EIS ( ) function is off.

Warning

- When you eject the battery pack from the CAM, hold the battery pack to prevent it dropping to the floor.

Používání baterie

Celková doba nahrávání podle typu baterie

Zavřením se LCD obrazovka automaticky vypne.
Celkové doby záznamu uvedené v tabulce níže jsou přibližné.
Skutečná doba záznamu závisí na používání.

Čas / Baterie	Celková doba nahrávání	
	LCD OBRAZOVKA ZAPNUTÁ	LCD OBRAZOVKA VYPNUTÁ
SB-P90A (900 mAh)	60 min.	80 min.
SB-P180A (1800 mAh) (volitelné příslušenství)	120 min.	160 min.

Poznámky

- Pokud používáte zařízení CAM venku, připravte si náhradní baterii.
- Pro zakoupení nové baterie kontaktujte servisní středisko společnosti Samsung.
- Používáním funkce zoom se celková doba nahrávání zkracuje.
- "Celková doba nahrávání" je doba nahrávání bez používání funkce zoom nebo přehrávání video souborů a nahrávání video souboru bez přerušení a s vypnutou funkcí EIS ( ).

Varování

- Při uvolňování baterie ze zařízení CAM baterii podržte, aby nespadla na zem.

ENGLISH

How to Use the Battery Pack

Battery Level Display

The Battery Level Display shows the amount of battery power remaining in the Battery Pack.

Battery Level Indicator	State	Message
	Fully charged	-
	40~60% used	-
	60~80% used	-
	80~95% used	-
	Exhausted(flickers) The device will soon turn off. Change the Battery Pack as soon as possible.	-
	(flickers) The device will be forced to turn off after 5 seconds.	"Battery Low"

Tips for Battery Identification

A charge mark is provided on the battery pack to help you remember whether it has been charged or not.
If the battery has been fully charged, the charge indicator is green. If you are charging the battery, the colour of the charge indicator is orange. The charge indicator flickers if the battery is abnormal.



Charging time based on battery type

Capacity	Power On	Power Off
SB-P90A (900mAh)	Approx. 6 hr. 30 min	Approx. 1 hr. 40 min
SB-P180A (1800mAh) (option)	Approx. 13 hr.	Approx. 3 hr. 20 min

CZECH

Používání baterie

Zobrazení úrovně vybití baterie

Zobrazení úrovně vybití baterie udává množství energie baterie, které zbývá.

Indikátor úrovně vybití baterie	Stav	Zpráva
	Zcela nabitá	-
	40~60 % použito	-
	60~80 % použito	-
	80~95 % použito	-
	Vyčerpána (bliká) Zařízení se brzy vypne. Co nejdříve baterii vyměňte.	-
	(bliká) Zařízení se po 5 sekundách automaticky vypne.	"Slabá baterie"

Tipy pro identifikaci baterie

Na baterii se nachází označení nabití, aby bylo snazší si zapamatovat, zda je baterie nabitá či nikoliv. Pokud je baterie zcela nabitá, indikátor nabití je zelený. Pokud baterii nabíjíte, je indikátor nabíjení oranžový. Pokud není baterie v pořádku, indikátor nabíjení bliká.

Doba nabíjení podle typu baterie

Kapacita	Zapnuto	Vypnutí
SB-P90A (900 mAh)	přibližně 6 hod 30 min	přibližně 1 hod 40 min
SB-P180A (1800 mAh) (volitelné příslušenství)	přibližně 13 hod	přibližně 3 hod 20 min

How to Use the Battery Pack

Charging the Battery Pack

1. **Move [Mode Selector] up to turn the CAM off.**
2. **Attach the Battery Pack to the CAM.**
3. **Fix the CAM into the cradle.**
4. **Connect the jack with the cradle.**
   - ◆ Detach the jack by pressing the buttons of the jack.
5. **Insert the AC power adapter into the outlet.**

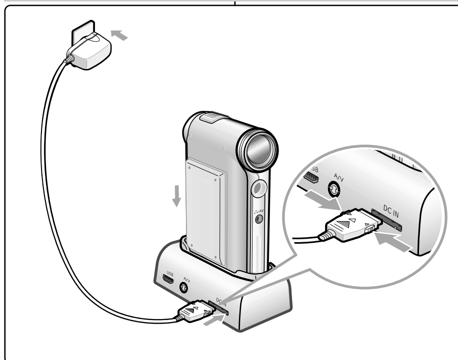
Note

⌘ You can charge the battery pack when you use the CAM.
Connect the AC power adapter with the CAM directly.

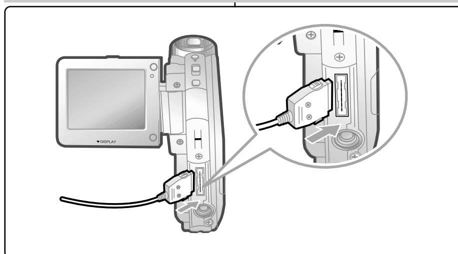
Warning

⌘ It is recommended you fully charge the battery pack before use.
⌘ You should only charge the battery in an environment between 0°C and 40°C.

Charging through the cradle



Charging directly to the CAM



Používání baterie

Nabíjení baterie

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] nahoru vypněte zařízení CAM.**
2. **Připevněte baterii k zařízení CAM.**
3. **Umístěte zařízení CAM do kolébky.**
4. **Připojte konektor ke kolébce.**
   - ◆ Odpojte konektor stisknutím tlačítek konektoru.
5. **Zapojte napájecí adaptér do zásuvky.**

Poznámka

⌘ Baterii lze nabíjet při používání zařízení CAM.
Připojte napájecí adaptér přímo k zařízení CAM.

Varování

⌘ Před použitím se doporučuje baterii zcela nabít.
⌘ Baterie by měla být nabíjena pouze v prostředí s teplotou mezi 0 °C a 40 °C.

Getting Started

The Colour of the LED

The colour of the LED varies depending on the state of power or charging.

When the AC Adapter is plugged in

LED Colour	Power	Charging state
Red	Voice / Video Record	-
Green	On	-
Orange	Off	Charging
Green	Off	Fully charged
Orange Blink	-	Error

When the AC Adapter is unplugged

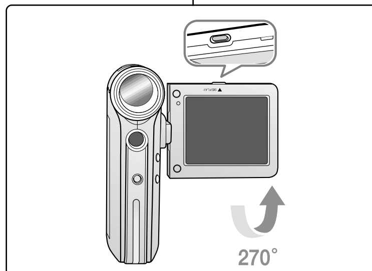
LED Colour	Power	Charging state
Green	On	-
Orange	Off	-
Red	Voice / Video Record	-

Using Hardware Reset Function

1. **Remove the battery pack and the AC adapter.**
2. **Turn the LCD monitor at an angle of 270°.**
3. **Press the [Display] button.**
   - ◆ If you connect the AC adapter or insert the battery pack again, the CAM is reset and turns on.

Note

⌘ If the LCD monitor is closed completely, the CAM makes a sound.
⌘ If you reset the CAM, all functions you set are initialized.



Začínáme

Barva kontrolky

Barva kontrolky závisí na stavu zapnutí nebo nabíjení.

Když je napájecí adaptér zapojen

Barva kontrolky	Napájení	Stav nabíjení
Červená	Hlas / Nahrávání videa	-
Zelená	Zapnuto	-
Oranžová	Vypnuto	Probíhá nabíjení
Zelená	Vypnuto	Zcela nabito
Oranžová, blikání	-	Chyba

Když je napájecí adaptér odpojen

Barva kontrolky	Napájení	Stav nabíjení
Zelená	Zapnuto	-
Oranžová	Vypnuto	-
Červená	Hlas / Nahrávání videa	-

Používání funkce Hardwarový reset

1. **Odstraňte baterii a napájecí adaptér.**
2. **Otočte LCD monitor o 270°.**
3. **Stiskněte tlačítko [Display].**
   - ◆ Když znovu připojíte napájecí adaptér nebo baterii, zařízení CAM bude resetováno a zapne se.

Poznámky

⌘ Pokud je LCD monitor zcela zavřen, zařízení CAM přehraje zvuk.
⌘ Když resetujete zařízení CAM, budou všechny funkce, které jste nastavili, inicializovány.

Getting Started

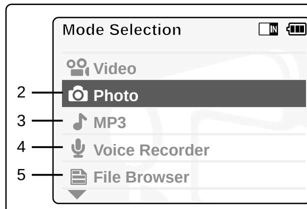
Before You Start Operating the CAM

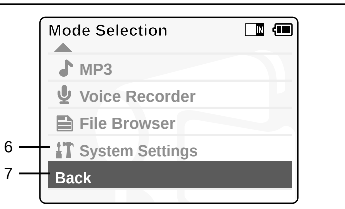
Before using the CAM, refer to this page for easy operation.
The Memory Stick is an optional accessory.

1. **Install the battery pack and insert the Memory Stick into the Memory Stick slot.** (Refer to page 33)
2. **Charge the battery pack by fixing the CAM into the cradle and connecting the power cable to the cradle.** (Refer to page 23)
3. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
4. **Move the [▲/▼] switch to select the desired mode and press the [OK] button.**
5. **Press the [OK] button to take pictures, record, hear music or record voice.**
   Press the [Menu] button to view the menu.
6. **When you finished, turn the CAM off moving [Mode Selector] up.**

For example: If you want to select Photo Mode

1. Video: You can record and play video files.
2. Photo: You can take and view photo files.
3. MP3: You can download and hear the music.
4. Voice Recorder: You can record and hear the voice.
5. File Browser: You can delete, lock, copy the file and view the file information.
6. System Settings: You can set the LCD monitor brightness/colour, date/time, system and memory.
7. Back: The screen moves to previous menu in the selected mode.





Začínáme

Před použitím zařízení CAM

Před použitím zařízení CAM si pro snadné ovládání přečtěte tuto stránku.
Paměťová karta Memory Stick je volitelné příslušenství.

1. **Nainstalujte baterii a vložte paměťovou kartu Memory Stick do slotu pro karty Memory Stick.** (Viz strana 33)
2. **Nabijte baterii vložením zařízení CAM do kolébky a připojením napájecího kabelu ke kolébce.** (Viz strana 23)
3. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný režim a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [OK] lze fotografovat, nahrávat, poslouchat hudbu nebo nahrávat hlas.**
   Stisknutím tlačítka [Menu] zobrazíte nabídku.
6. **Po dokončení pohybem ovladače [Ovladač režimů] nahoru zařízení CAM vypněte.**

Například: Když chcete vybrat režim Photo <Fotografování>

1. Video:Můžete nahrávat a přehrávat video soubory.
2. Photo <Fotografování>: Můžete fotografovat a prohlížet soubory s fotografiemi.
3. MP3:Můžete stahovat a poslouchat hudbu.
4. Voice Recorder <Nahrávání hlasu>:Můžete nahrávat a poslouchat záznam hlasu.
5. File Browser <Prohlížeč souborů>:Můžete odstranit, zamknout a kopírovat soubory a prohlížet informace o souborech.
6. System Settings <Nastavení systému>:Můžete nastavit jas / barvy LCD monitoru, datum a čas, systém a paměť.
7. Back <Zpět>:Obrazovka přejde do předchozí nabídky ve vybraném režimu.

Getting Started

Using the Function Button

The Function button is used to make a selection, move the cursor, select the functions and exit from the menu.

The Use of Various Function button

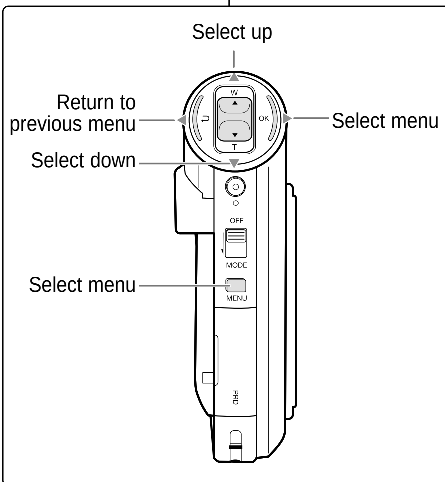
Button	Recording / Picture taking	Playing/Viewing	Selecting
	Zoom out (▲)	RPS (◀◀)	Select up
	Zoom in (▼)	FPS (▶▶)	Select down
	Multi-Play screen	Multi-Play screen	Return to previous menu
	Change from Record/ Capture to Play/View	Play/Pause	Confirm selecting

Note

- If there is no file when you press the [OK] button in Video Record/Photo Capture, no change occurs.
- Refer to page 39 for further details about the function button.

The Use of [Back] and [Menu] button

Button	Video Record/ Photo Capture	Video Play/ Photo View
⮐	Move to Video Play/ Photo View	Move to Video Record/ Photo Capture
MENU (Press for about 2 seconds)	Move to <Settings>	Move to <File Options>



Začínáme

Používání funkčního tlačítka

Funkční tlačítko se používá k provedení výběru, pohybu kurzoru, výběru funkcí a ukončení nabídky.

Používání různých funkčních tlačítek

Tlačítko	Nahrávání / Fotografování	Přehrávání / Prohlížení	Výběr
	Zmenšení (▲)	RPS (◀◀)	Výběr nahoru
	Zvětšení (▼)	FPS (▶▶)	Výběr dolů
	Obrazovka Multi-Play	Obrazovka Multi-Play	Návrat do předchozí nabídky
	Přepnout z Nahrávání / Fotografování do Přehrávání / Prohlížení	Přehrávání / Pozastavení	Potvrdit výběr

Poznámka

- Pokud neexistuje žádný soubor, po stisknutí tlačítka [OK] v režimu Nahrávání videa / Fotografování nebude provedena žádná změna.
- Další podrobnosti o funkčních tlačítkách naleznete na straně 39.

Používání tlačítek [Back] a [Menu]

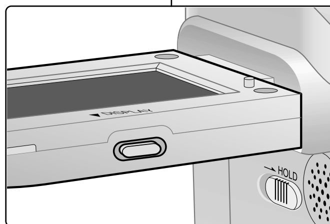
Tlačítko	Nahrávání videa / Fotografování	Přehrávání videa / Prohlížení fotografií
⮐	Přepnutí do režimu Přehrávání videa / Prohlížení fotografií	Přepnutí do režimu Nahrávání videa / Fotografování
MENU (Stiskněte a podržte přibližně 2 sekundy)	Přepnutí do části <Settings> <Nastavení>	Přepnutí do části <File Options> <Možnosti souboru>

Getting Started

Using the Display button

You can use various functions pressing the [Display] button.

1. **Open the LCD monitor.**
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The video screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
3. **Press the [Display] button.**



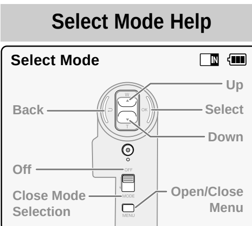
If you press the [Display] button

- ⌘ Once: The display indicators turn off.
- ⌘ Twice: The back light turns off.
- ⌘ 3 times: It returns to the initial screen.
- ⌘ Hold down the button for 2 seconds: The [Help] screen according to each mode appears.

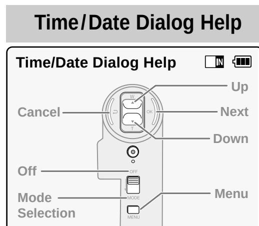
Record/Capture Help



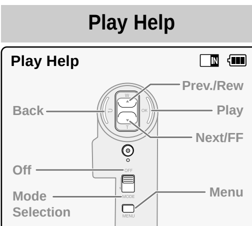
Select Mode Help



Time/Date Dialog Help



Play Help



Začínáme

Používání tlačítka Display <Displej>

Stisknutím tlačítka [Display] <Displej> lze používat různé funkce.

1. **Otevřete LCD monitor.**
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka videa.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
3. **Stiskněte tlačítko [Display] <Displej>.**

Stisknutím tlačítka [Display] <Displej>

- ⌘ jednou:Indikátor displeje se vypne.
- ⌘ dvakrát:Podsvícení se vypne.
- ⌘ třikrát:Návrat na úvodní obrazovku.
- ⌘ Podržení tlačítka na 2 sekundy: Zobrazí se obrazovka [Help] <Nápověda> v závislosti na individuálním režimu.

Getting Started

Adjusting the LCD Monitor

Your the CAM is equipped with a colour Liquid Crystal Display monitor, which enables you to view directly what you are recording or playing back. Depending on the conditions under which you are using the CAM (indoors or outdoors for example), you can adjust the LCD Brightness or Colour.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Display> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <LCD Brightness> or <LCD Colour> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired brightness or colour and press the [OK] button.**
   - ◆ Refer to page 86~87 for details.

Notes

⌘ If you select [Back] in the menu, the previous menu appears.
⌘ If it is too bright, adjust the LCD Brightness.

2
Mode Selection
MP3
Voice Recorder
File Browser
System Settings
Back

3
System Settings
Display
Date / Time
System
Memory
Back

4
Settings: Display
LCD Brightness 20%
LCD Colour 50%
Back

5
Settings: Display
LCD Brightness 20 %
LCD Colour 60 %
Back

Začínáme

Nastavení LCD monitoru

Zařízení CAM je vybaveno displejem s tekutými krystaly, na kterém lze přímo nahrávaný nebo přehrávaný záznam.
V závislosti na podmínkách, ve kterých zařízení CAM používáte (například vnitřní prostory nebo exteriéry), lze nastavit jas a barvy displeje.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Výběr režimu.
2. **Pohybem ovladače [▲ / ▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲ / ▼] vyberte položku <Display> <Displej> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲ / ▼] vyberte položku <LCD Brightness> <Jas displeje> nebo <LCD Colour> <Barvy displeje> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲ / ▼] vyberte požadovaný jas a barvy a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Podrobnosti naleznete na stranách 86~87.

Poznámky

⌘ Když vyberete v nabídce možnost [Back] <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
⌘ Pokud je displej příliš jasný, upravte jas displeje.

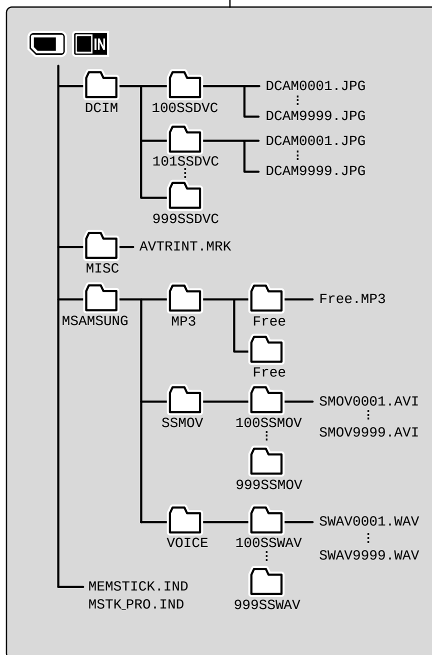
Getting Started

Structure of the Folders and Files

The video files and photo files are stored in internal memory, Memory Stick or Memory Stick Pro as below.

Notes

- Refer to page 33 for details about Memory Stick.
- You can store general data in files and folders of the CAM.
- The number of the file is up to 9,999 and folder is up to 100.
- DCAM✻✻✻✻.JPG: Photo file
  SMOV✻✻✻✻.AVI: Video file
  SWAV✻✻✻✻.WAV: Voice file
  ✻✻✻✻✻✻✻✻.MP3: MP3 file
- MISC: DPOF files are stored.
- Do not change the file or folder name except 'Free'.
- You can freely change the file or folder name of 'Free'.
- Video files that you have not made with the CAM may not be able to be played.



Warning

- Do not turn the power off while recording, playing, erasing file or formatting the Memory Stick.
- Please turn the power off before you insert or eject the Memory Stick to avoid losing data.
- Save important files separately.

Začínáme

Struktura složek a souborů

Video soubory a soubory s fotografiemi jsou uloženy v interní paměti, na kartě Memory Stick nebo Memory Stick Pro jak je uvedeno níže.

Poznámky

- Podrobnosti o kartě Memory Stick naleznete na straně 33.
- V souborech a složkách zařízení CAM lze ukládat obecná data.
- Maximální počet souborů je 9 999 a složek 100.
- DCAM ✻✻✻✻.JPG:Soubor s fotografií
  SMOV ✻✻✻✻.AVI:Video soubor
  SWAV ✻✻✻✻.WAV:Soubor s hlasem
  ✻✻✻✻✻✻✻✻. MP3:Soubor MP3
- MISC:Ukládají se soubory DPOF.
- Neměňte název souborů nebo složek kromě “Free”.
- Název souborů nebo složek “Free” lze volně měnit.
- Video soubory, které nebyly vytvořeny se zařízením CAM možná nebude možné přehrát.

Varování

- Během nahrávání, přehrávání, mazání souboru nebo během formátování karty Memory Stick nevypínejte napájení.
- Před vložením nebo vyjmutím karty Memory Stick vypněte napájení. Zabráníte tak ztrátě dat.
- Důležité soubory ukládejte odděleně.

ENGLISH

Getting Started

Recording Time and Capacity

Video Record Time

Media	Capacity	Super Fine		Fine		Normal	
		352	720	352	720	352	720
Internal Memory	256MB(VP-M102)	approx. 10min.	approx. 5min.	approx. 16min.	approx. 8min.	approx. 32min.	approx. 16min.
	512MB(VP-M105)	approx. 21min.	approx. 10min.	approx. 32min.	approx. 16min.	approx. 65min.	approx. 32min.
	1GB(VP-M110)	approx. 44min.	approx. 22min.	approx. 66min.	approx. 33min.	approx. 132mi.	approx. 66min.
Memory Stick	32MB	X	X	approx. 2min.	X	approx. 4min.	approx. 2min.
	64MB	X	X	approx. 4min.	X	approx. 8min.	approx. 4min.
	128MB	X	X	approx. 8min.	X	approx. 16min.	approx. 8min.
Memory Stick Pro	256MB	approx. 10min.	approx. 5min.	approx. 15min.	approx. 7min.	approx. 30min.	approx. 15min.
	512MB	approx. 20min.	approx. 10min.	approx. 31min.	approx. 15min.	approx. 62min.	approx. 31min.
	1GB	approx. 42min.	approx. 21min.	approx. 63min.	approx. 31min.	approx.126min.	approxv63min.

Warning

- The compressibility is changed automatically depending on the recorded images and the maximum recording time and capacity can be changed in ‘Video Record’.
- You may be not able to record or play normal video files if you use the Memory Stick over 1GB capacity.
- You can record video files with size of 720/Normal, 352/Fine and 352/Normal in the Memory Stick but the quality is not guaranteed.
- If you record video files with the quality of Normal(352/720) in the internal memory, Memory Stick or Memory Stick Pro, the recording time becomes longer but the video may have lower quality than other quality level.
- The recording time and capacity may vary by generating the bad sector when you record video files in the Memory Stick and Memory Stick Pro.

CZECH

Začínáme

Doba a kapacita nahrávání

Doba nahrávání videa

Médium	Kapacita	Super Fine <Super jemný>		Fine <Jemný>		Normal <Normální>	
		352	720	352	720	352	720
Interní paměť	256MB(VP-M102)	přibližně 10 min.	přibližně 5 min.	přibližně 16 min.	přibližně 8 min.	přibližně 32 min.	přibližně 16 min
	512MB(VP-M105)	přibližně 21 min.	přibližně 10 min.	přibližně 32 min.	přibližně 16 min.	přibližně 65 min.	přibližně 32 min
	1GB(VP-M110)	přibližně 44 min.	přibližně 22 min.	přibližně 66 min.	přibližně 33 min.	přibližně 132 min.	přibližně 66 min
Paměťová karta Memory Stick	32MB	X	X	přibližně 2 min.	X	přibližně 4 min.	přibližně 2 min.
	64MB	X	X	přibližně 4 min.	X	přibližně 8 min.	přibližně 4 min.
	128MB	X	X	přibližně 8 min.	X	přibližně 16 min.	přibližně 8 min.
Paměťová karta Memory Stick Pro	256MB	přibližně 10 min.	přibližně 5 min.	přibližně 15 min.	přibližně 7 min.	přibližně 30 min.	přibližně 15 min
	512MB	přibližně 20 min.	přibližně 10 min.	přibližně 31 min.	přibližně 15 min.	přibližně 62 min.	přibližně 31 min
	1GB	přibližně 42 min.	přibližně 21 min.	přibližně 63 min.	přibližně 31 min.	přibližně 126 min	přibližně 63 min

Varování

- Komprimace se automaticky mění v závislosti na nahraných snímcích a maximální dobu záznamu a kapacitu lze změnit v části Video Record <Nahrávání videa>.
- Při použití karty Memory Stick s kapacitou větší než 1 GB není jisté, zda bude možné přehrávat normální video soubory.
- Video soubory lze nahrávat ve formátech 720/Normální, 352/Jemné a 352/Normální na kartu Memory Stick, ale kvalita není zaručena.
- Když budete nahrávat video soubory v kvalitě Normální (352/720) do interní paměti, na kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro, bude doba záznamu delší, ale videozáznam může mít nižší kvalitu, než při vyšším nastavení kvality.
- Doba záznamu a kapacita se může měnit generováním špatných sektorů při nahrávání video souborů na kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro.

Getting Started

Number of Photo Capture

Media	Capacity	Quality	
		800X600	640X480
Internal Memory	256MB	approx. 2509	approx. 4129
	512MB	approx. 5019	approx. 8258
	1GB	approx. 9803	approx. 16129
Memory Stick	32MB	approx. 313	approx. 516
	64MB	approx. 627	approx. 1032
	128MB	approx. 1254	approx. 2064
Memory Stick Pro	256MB	approx. 2509	approx. 4129
	512MB	approx. 5019	approx. 8258
	1GB	approx. 9803	approx. 16129

Voice Record Time

Media	Capacity	Time
Internal Memory	256MB	approx. 4hr.
	512MB	approx. 8hr.
	1GB	approx. 18hr.
Memory Stick	32MB	approx. 33min.
	64MB	approx. 1hr.
	128MB	approx. 2hr.
Memory Stick Pro	256MB	approx. 4hr.
	512MB	approx. 8hr.
	1GB	approx. 17hr.

Notes

- The recording time and capacity is an approximation.
- You can format the Memory Stick on the CAM. (Refer to page 99)
- Do not format the Memory Stick or Memory Stick Pro on the PC.
- The recording time and the number of images shown are maximum figures based on using one function.
- In actual use, using more than one function will reduce the capacity of each.
- If you set the light, you can take fewer photos than mentioned number of image.
- If you format the Memory Stick or Memory Stick Pro, use the Memory Stick Formatter in the supplied software CD.

Začínáme

Počet fotografií

Médium	Kapacita	Kvalita	
		800X600	640X480
Interní paměť	256MB	přibližně 2509	přibližně 4129
	512MB	přibližně 5019	přibližně 8258
	1GB	přibližně 9803	přibližně 16129
Paměťová karta Memory Stick	32MB	přibližně 313	přibližně 516
	64MB	přibližně 627	přibližně 1032
	128MB	přibližně 1254	přibližně 2064
Paměťová karta Memory Stick Pro	256MB	přibližně 2509	přibližně 4129
	512MB	přibližně 5019	přibližně 8258
	1GB	přibližně 9803	přibližně 16129

Doba záznamu hlasu

Médium	Kapacita	Doba
Interní paměť	256MB	přibližně 4 hod.
	512MB	přibližně 8 hod.
	1GB	přibližně 18 hod.
Paměťová karta Memory Stick	32MB	přibližně 33 min.
	64MB	přibližně 1 hod.
	128MB	přibližně 2 hod.
Paměťová karta Memory Stick Pro	256MB	přibližně 4 hod.
	512MB	přibližně 8 hod.
	1GB	přibližně 17 hod.

Poznámky

- Doba záznamu a kapacita jsou přibližné.
- Kartu Memory Stick lze v zařízení CAM naformátovat. (Viz strana 99)
- Neformátujte kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro na počítači.
- Uvedená doba záznamu a počet snímků jsou maximální hodnoty založené na používání jedné funkce.
- Při reálném používání dojde při používání více funkcí ke snížení kapacity každé funkce.
- Pokud nastavíte světlo, bude možné zaznamenat méně fotografií, ne je uvedeno.
- Pro formátování karty Memory Stick nebo Memory Stick Pro použijte aplikaci Memory Stick Formatter na dodaném disku CD se softwarem.

Getting Started

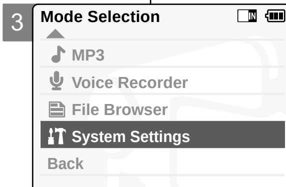
Selecting the Memory Type

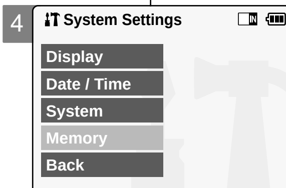
You can select the memory type - internal memory or external memory(Memory Stick, Memory Stick Pro).
The Memory Stick is an optional accessory.
The video file and the photo files are stored in internal memory by default.

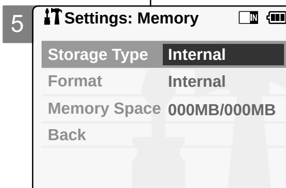
1. **Insert the Memory Stick.**
   (Refer to page 33)
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   ◆ The Mode Selection screen appears.
3. **Move the [▲/▼] switch to select** ***System Settings*** **and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Memory> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select <Storage Type> and press the [OK] button.**
6. **Move the [▲/▼] switch to select desired type and press the [OK] button.**
   ◆ You can select external or internal memory.

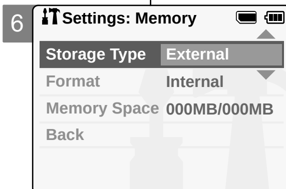
Note

⌘ If you insert the Memory Stick or Memory Stick Pro, the memory type selection screen appears automatically.

3


4


5


6


Začínáme

Výběr typu paměti

Můžete vybrat typ paměti - interní paměť nebo externí paměť (Memory Stick, Memory Stick Pro).
Paměťová karta Memory Stick je volitelné příslušenství.
Video soubory a soubory s fotografiemi se podle výchozího nastavení ukládají do interní paměti.

1. **Vložte kartu Memory Stick.**
   (Viz strana 33)
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   ◆ Zobrazí se obrazovka Výběr režimu.
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku** ***System Settings <Nastavení systému>*** **a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Memory> <Paměť> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Storage Type> <Typ úložiště> a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný typ a stiskněte tlačítko [OK].**
   ◆ Můžete vybrat externí nebo interní paměť.

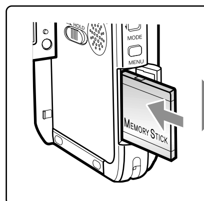
Poznámka

⌘ Po vložení karty Memory Stick nebo Memory Stick Pro se automaticky zobrazí obrazovka pro výběr typu paměti.

Using the Memory Stick

Inserting a Memory Stick

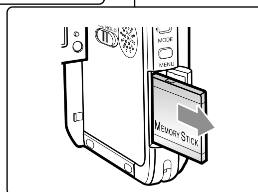
1. **Open the LCD monitor.**
2. **Open the Memory Stick slot lid.**
3. **Insert the Memory Stick into the slot until it softly clicks.**
4. **Close the slot lid.**
5. **The pop-up screen appears.**
   - ◆ If you select <OK>, the memory type changes to 'External' and if you select 'Cancel', files are stored in internal memory continuously.
   - ◆ If you insert locked Memory Stick, the [🔒] icon is displayed next to the memory type indicator.





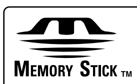
Ejecting a Memory Stick

1. **Open the LCD monitor.**
2. **Open the Memory Stick slot lid.**
3. **Slightly push the Memory Stick inwards to pop it out.**
4. **Pull the Memory Stick out of the slot and close the lid.**



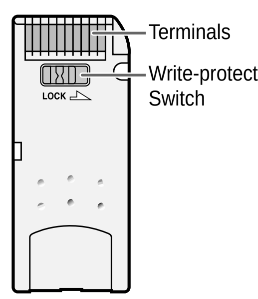
Notes

- ⌘ Do not apply excessive force when you insert / eject the Memory Stick.
- ⌘ Do not turn the power off while recording, playing, erasing files or formatting the Memory Stick.
- ⌘ Please turn the power off before you insert or eject the Memory Stick to avoid losing data.
- ⌘ Do not place the Memory Stick near a strong electro-magnetic device.
- ⌘ Do not allow metal substances to come in contact with the terminals on the Memory Stick.
- ⌘ Do not bend the Memory Stick.
- ⌘ After pulling the card out from the CAM, keep the Memory Sticks in a soft case to prevent static shock.
- ⌘ The data stored on the card may be changed or lost as a result of misuse, static electricity, electric noise or repair. Save important files separately.
- ⌘ Samsung is not responsible for data loss due to misuse.



- ⌘ Memory Stick and MEMORY STICK TM are trademarks of Sony Corporation.
- ⌘ All other product names mentioned herein may be the trademarks or registered trademarks of their respective companies. TM will not be mentioned in every instance in this manual.

The Memory Stick View



Používání paměťové karty Memory Stick

Vložení karty Memory Stick

1. **Otevřete LCD monitor.**
2. **Otevřete kryt slotu pro karty Memory Stick.**
3. **Zasuňte kartu Memory Stick do slotu, až lehce zaklapne.**
4. **Zavřete kryt slotu.**
5. **Zobrazí se obrazovka s nabídkou.**
   - ◆ možnosti <OK> se typ paměti změní na "External" <Externí> a vybráním možnosti "Cancel" <Storno> se budou soubory dále ukládat do interní paměti.
   - ◆ Pokud vložíte zamčenou kartu Memory Stick, zobrazí se vedle indikátoru typu paměti ikona [🔒].

Vysunutí karty Memory Stick

1. **Otevřete LCD monitor.**
2. **Otevřete kryt slotu pro karty Memory Stick.**
3. **Mírně zatlačte kartu Memory Stick dovnitř a karta se vysune ven.**
4. **Vytáhněte kartu Memory Stick ze slotu a zavřete kryt.**

Poznámky

- ⌘ Při vkládání a vysunování karty Memory Stick nepoužívejte příliš velkou sílu.
- ⌘ Během nahrávání, přehrávání, mazání souborů nebo během formátování karty Memory Stick nevypínejte napájení.
- ⌘ Před vložením nebo vyjmutím karty Memory Stick vypněte napájení. Zabráníte tak ztrátě dat.
- ⌘ Neodkládejte kartu Memory Stick do blízkosti silného elektromagnetického spotřebiče.
- ⌘ Zabraňte styku kovových předmětů s kontaktními ploškami karty Memory Stick.
- ⌘ Kartu Memory Stick neohýbejte.
- ⌘ Jakmile paměťovou kartu ze zařízení CAM vyjmete, uložte ji do měkkého pouzdra chránícího před statickou elektřinou.
- ⌘ Nesprávným zacházením, statickou elektřinou, elektrickým rušením nebo v důsledku opravy může dojít k poškození nebo ztrátě dat uložených na paměťové kartě. Důležité soubory ukládejte odděleně.
- ⌘ Společnost Samsung neodpovídá za ztrátu dat způsobenou nesprávným použitím.



- ⌘ Memory Stick a MEMORY STICK TM jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- ⌘ Všechny další značky výrobků uvedené v této příručce mohou být ochrannými nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Značka TM nemusí být v této příručce vždy uvedena.

Getting Started

Mode and Menu Selection

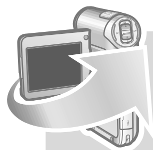
You can select the mode and menu as follows. There are 2 ways of selecting menu. Select the way you prefer.

Mode Selection

1. **Select the modes moving the [▲/▼] switch and pressing the [OK] button.**

Menu Selection

1. **Select the menus moving the [▲/▼] switch.**
2. **Select the menus pressing [Menu] button after pressing the [OK] button.**
   ◆ The menu screen appears.



SPECIAL OPERATION

1. Press the [Menu] button for 2 seconds.
   ◆ The menu screen of the selected mode appears.

Note

⌘ User's manual only describes the first way of performing an operation.
There may be other and more convenient ways for you to use the CAM.

Začínáme

Výběr režimu a nabídky

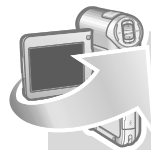
Režim a nabídku lze vybrat následujícím způsobem. Existují dva způsoby, jak vybrat nabídku. Vyberte si způsob, který vám vyhovuje.

Výběr režimu

1. **K výběru režimů použijte ovladač [▲/▼] a tlačítko [OK].**

Výběr nabídky

1. **K výběru nabídky použijte ovladač [▲/▼].**
2. **K výběru nabídky stiskněte tlačítko [OK] a potom tlačítko [Menu].**
   ◆ Zobrazí se obrazovka s nabídkou.



ZVLÁŠTNÍ OPERACE

1. Stiskněte a podržte tlačítko [Menu] 2 sekundy.
   ◆ Zobrazí se obrazovka s nabídkou vybraného režimu.

Poznámka

⌘ V uživatelské příručce je popsán pouze jeden způsob, jak provést operaci.
Mohou existovat také další a pohodlnější způsoby používání zařízení CAM.

1 Video Mode

Note

⌘ You can set the time and date in System Settings. Refer to pages 88~89.

1 Režim Video

Poznámka

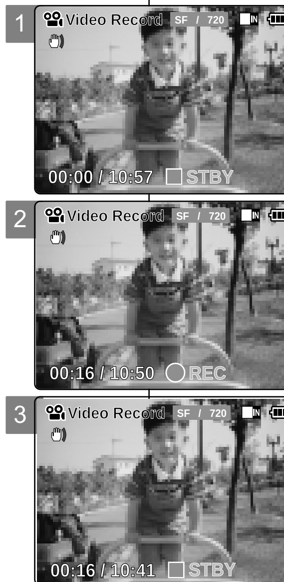
⌘ Čas a datum lze nastavit v části System Settings <Nastavení systému> Viz strany 88~89.

ENGLISH

Video Mode: Recording

Recording

You can record moving person and objects and store it in memory.



1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press [Record/Stop] button to start recording.**
   - ◆ [● REC] indicator displays on LCD.
   - ◆ The elapsed time is displayed and it starts recording.
3. **Press the [Record/Stop] button again to stop recording.**
   - ◆ It stops recording and the CAM is ready again.
4. **Move [Mode Selector] up to turn off the CAM.**

Notes

- ⌘ If you press the [Record] button and press it in 1 second, new video file is not made.
- ⌘ If the Auto Shut Off is set, the CAM turns off automatically after 5 minutes.
- ⌘ Detach the Battery Pack when you finish recording to prevent unnecessary battery power consumption.
- ⌘ You can check the recording time.

Elapsed time Remaining time

00:00 / 10:57

CZECH

Režim Video: Nahrávání

Nahrávání

Můžete nahrát pohybující se osoby a předměty a uložit je do paměti.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stisknutím tlačítka [Record/Stop] <Nahrávat/Zastavit> začnete nahrávat.**
   - ◆ Na displeji se zobrazí indikátor [● REC].
   - ◆ Se spuštěním nahrávání se zobrazí uplynulý čas.
3. **Pro zastavení nahrávání stiskněte znovu tlačítko [Record/Stop] <Nahrávat/Zastavit>.**
   - ◆ Nahrávání se zastaví a zařízení CAM bude znovu připraveno.
4. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] nahoru vypněte zařízení CAM.**

Poznámky

- ⌘ Stisknete-li tlačítko [Record] <Nahrávat> a stisknete jej do jedné sekundy, nebude vytvořen žádný nový video soubor.
- ⌘ Pokud je nastavena funkce Automatické vypnutí, vypne se zařízení CAM automaticky po 5 minutách.
- ⌘ Po dokončení nahrávání odpojte baterii, abyste zabránili jejímu zbytečnému vybíjení.
- ⌘ Můžete zkontrolovat dobu nahrávání.

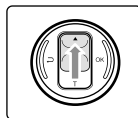
Video Mode: Recording

Zooming In and Out

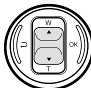
Zooming technique lets you change the size of the subject captured in a scene.

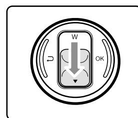
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Record/Stop] button to start recording.**

Zoom Out



Move the [▲/▼] switch up to zoom out.
- The subject appears farther away when you zoom out.





Move the [▲/▼] switch down to zoom in.
- The subject appears closer when you zoom in.

Zoom In







Notes

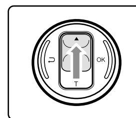
- ⌘ Frequent use of zooming may result in higher battery power consumption.
- ⌘ Refer to page 52 about Digital Zoom.

Režim Video: Nahrávání

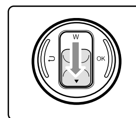
Zvětšování a zmenšování

Zoom je způsob, kterým lze změnit velikost snímaného předmětu.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stisknutím tlačítka [Record/Stop] <Nahrávat/Zastavit> začnete nahrávat.**



Pohybem ovladače [▲/▼] nahoru obraz zmenšíte.
- Zmenšením se bude předmět oddalovat.



Pohybem ovladače [▲/▼] dolů obraz zvětšíte.
- Zmenšením se bude předmět přibližovat.

Poznámky

- ⌘ Časté používání zoomu může způsobit rychlejší vybití baterie.
- ⌘ Informace o digitálím zoomu naleznete na straně 52.

Video Mode: Playing

Playing on the LCD Monitor

It is handy and practical to view video files using the LCD monitor almost anywhere such as in a car, indoors or outdoors.

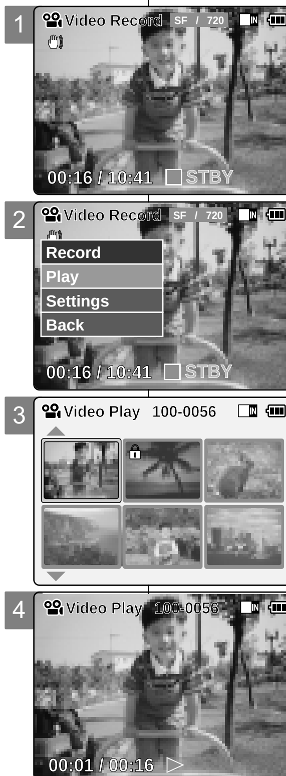
1. Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.
- The Video Record screen appears.
- You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)

2. Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Play>.

3. Move the [▲/▼] switch to find the video file you want to play.
- Each time you move the [▲/▼] switch, the frame moves horizontally.
- Each time you press the [+]/[-] button, a page(6 frame) moves.

4. Press [OK] button to play the video file you want.
- Each time you press the [OK] button, play or pause is selected repeatedly.

5. Press the [Back] button after pressing the [OK] button to stop playing.



Režim Video: Přehrávání

Přehrávání na LCD monitoru

Díky LCD monitoru je možné sledovat video soubory téměř všude, například v autě, doma nebo venku.

1. Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.
- Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
- V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)

2. Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Play> <Přehrát> stiskněte tlačítko [OK].

3. Pohybem ovladače [▲/▼] vyhledejte soubor, který chcete přehrát.
- Při každém pohybu ovladače [▲/▼] se snímek posune vodorovně.
- Každým stisknutím tlačítka [+]/[-] se posune stránka (6 snímků).

4. Stisknutím tlačítka [OK] přehrajte požadovaný soubor.
- Každým stisknutím tlačítka [OK] se vybere možnost přehrát nebo pozastavit.

5. Chcete-li zastavit přehrávání, stiskněte tlačítko [OK] a potom tlačítko [Back].

Video Mode: Playing

The button and switch you use when playing the video file

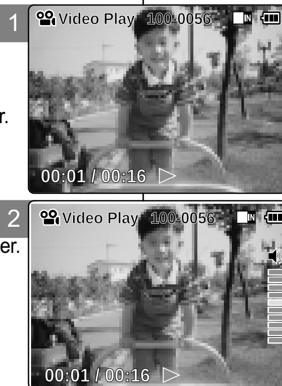
[OK] Button: Play or pause the video file

[▲] Switch: In Video Play mode: Press it to move to previous file. Press and hold it to use RPS function. (RPS rate: -x2, -x4, -x8, -x16, -x32, -x64, -x128)

[▼] Switch:In Video Play mode: Press it to move to next file. Press and hold it to use FPS function. (FPS rate: x2, x4, x8, x16, x32, x64, x128)
In Video Play mode: Press it and hold it to play slowly when paused. Press it to move to the next frame when paused.

Adjusting the Sound

1. **Press the [OK] button to play the video file.**
2. **Press the [+] button to increase the volume.**
   - ◆ Each time you press the [+] button, the volume bar increases and the sound level will get louder.
   - ◆ The volume bar disappears after 1~2 seconds.
3. **Press the [-] button to decrease the volume.**
   - ◆ Each time you press the [-] button, the volume bar decreases and the sound level will get quieter.
   - ◆ The volume bar disappears after 1~2 seconds.



Notes

- ⌘ You can adjust the volume up to 10 steps.
- ⌘ You can also play the video file on a TV screen by connecting the CAM to a TV. (Refer to page 106)
- ⌘ It is necessary to install Image Mixer for playback the CAM recorded video files on your PC.

Režim Video: Přehrávání

Tlačítko a ovladač používané při přehrávání video souboru

Tlačítko [OK]:Přehrání nebo pozastavení video souboru

Ovladač [▲]:V režimu VIDEO PLAY <PŘEHRÁVÁNÍ VIDEA>: Stisknutím se přesunete na předchozí soubor. Stisknutím a podržením použijete funkci RPS. (Rychlost RPS: -x2, -x4, -x8, -x16, -x32, -x64, -x128)

Ovladač [▼]:V režimu VIDEO PLAY <PŘEHRÁVÁNÍ VIDEA>: Stisknutím se přesunete na další soubor. Stisknutím a podržením použijete funkci FPS. (Rychlost FPS: x2, x4, x8, x16, x32, x64, x128)
V režimu Video Play <Přehrávání videa>:Stisknutím a podržením se bude soubor přehrávat pomalu. Stisknutím při pozastavení se přesunete na další snímek.

Nastavení zvuku

1. **Stisknutím tlačítka [OK] přehrajte video soubor.**
2. **Stisknutím tlačítka [+] zvýšíte hlasitost.**
   - ◆ Při každém stisknutí tlačítka [+] se panel hlasitosti zvýší a zvuk bude hlasitější.
   - ◆ Panel hlasitosti zmizí po 1-2 sekundách.
3. **Stisknutím tlačítka [-] snížíte hlasitost.**
   - ◆ Při každém stisknutí tlačítka [-] se panel hlasitosti sníží a zvuk bude tišší.
   - ◆ Panel hlasitosti zmizí po 1-2 sekundách.

Poznámky

- ⌘ Hlasitost lze nastavit v 10 krocích.
- ⌘ Video soubor lze přehrát i na televizoru připojením zařízení CAM k televizoru. (Viz strana 106)
- ⌘ Pro přehrání video souborů nahraných pomocí zařízení CAM na počítači je nutné nainstalovat aplikaci Image Mixer.

Video Mode: Selecting File Options

Deleting Video files

You can delete video files in <File Options>.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting [Play].**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the video file you want to delete.**
4. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <Play>.
5. **Move the [▲/▼] switch to select <Delete> and press the [OK] button.**
6. **Move the [▲/▼] switch to select the followings. Press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected video file is deleted.
   - ◆ **All**: All video files are deleted.
   - ◆ **Cancel**: Cancel deleting video files.

Note

⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Play, you can move to <File Options> directly.



Režim Video: Výběr možností souborů

Odstranění video souborů

Video soubory lze odstranit v části <File Options> <Možnosti souboru>.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti [Play] <Přehrát> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte video soubor, který chcete odstranit.**
4. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Delete> <Odstranit> a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností. Stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>:**Odstraní se vybraný video soubor.
   - ◆ **All <Všechny>:**Odstraní se všechny video soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>:**Zrušení odstranění video souborů.

Poznámka

⌘ Stiskněte a podržte tlačítko [Menu] v režimu Video Play <Přehrávání videa>, je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Video Mode: Selecting File Options

Locking Video files

You can lock the important video file to prevent accidental deletion.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Play>.
3. **Move the [▲/▼] switch to select the video file you want to lock.**
4. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <Play>.
5. **Move the [▲/▼] switch to select <Lock> and press the [OK] button.**
6. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected video file is locked.
   - ◆ **All**: All video files are locked.
   - ◆ **Cancel**: Cancel locking video files.

Notes

⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Play, you can move to <File Options> directly.

⌘ The < 🔒 > icon is displayed on the locked file.



Režim Video: Výběr možností souborů

Zamknutí video souborů

Abyste zabránili náhodnému odstranění, je možné důležité video soubory zamknout.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Play> <Přehrát> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte video soubor, který chcete zamknout.**
4. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Lock> <Zámek> a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>:** Zamkne se vybraný video soubor.
   - ◆ **All <Všechny>:** Zamknou se všechny video soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>:** Zrušení zamčení video souborů.

Poznámky

⌘ Stiskněte a podržte tlačítko [Menu] v režimu Video Play <Přehrávání videa>, je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

⌘ Na zamčeném souboru se zobrazí ikona < 🔒 >.

Video Mode: Selecting File Options

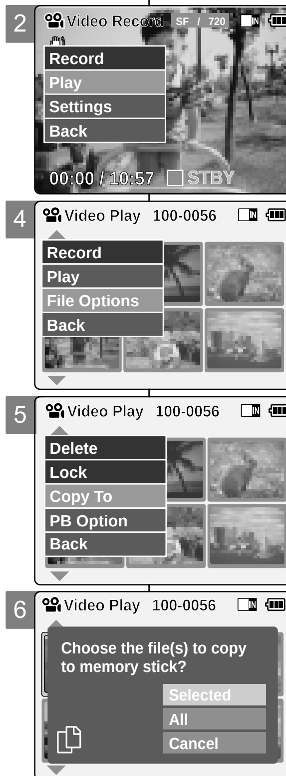
Copying Video files

You can copy the video file to the internal or external memory.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - The Video Record screen appears.
   - You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Play>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the video file you want to copy.**
4. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - You can select <File Options> only in <Play>.
5. **Press the [▲/▼] switch to select <Copy To> and press the [OK] button.**
   - If you selected the Storage type 'External', the file is copied to 'Internal'.
6. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - **Selected**: Copy the selected video file.
   - **All**: Copy all video files.
   - **Cancel**: Cancel copying video files.

Note

⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Play, you can move to <File Options> directly.



Režim Video: Výběr možností souborů

Kopírování video souborů

Video soubor je možné zkopírovat do interní nebo externí paměti.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Play> <Přehrát> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte video soubor, který chcete kopírovat.**
4. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Copy To> <Kopírovat do> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - Pokud je jako typ úložiště vybrána možnost External <Externí>, zkopíruje se soubor do paměti Internal <Interní>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **Selected <Vybraný>:**Kopírovat vybraný video soubor.
   - **All <Všechny>:**Kopírovat všechny video soubory.
   - **Cancel <Storno>:**Zrušení kopírování video souborů.

Poznámka

⌘ Stiskněte a podržte tlačítko [Menu] v režimu Video Play <Přehrávání videa>, je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Video Mode: Selecting File Options

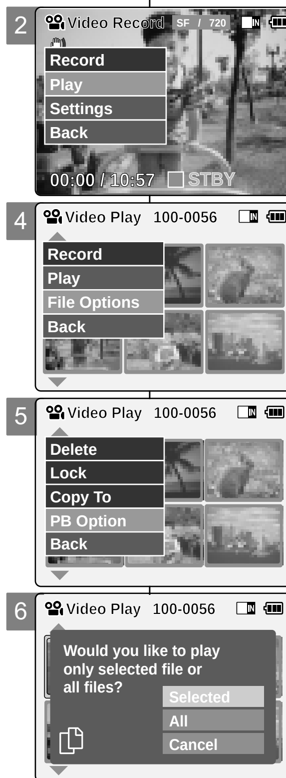
Setting the PB Option

You can play all files continuously or play only selected file.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Play>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the video file you want to set the function.**
4. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <Play>.
5. **Press the [▲/▼] switch to select <PB Option> and press the [OK] button.**
6. **Move the [▲/▼] switch to select the following and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: Play the selected video file.
   - ◆ **All**: Play all video files.
   - ◆ **Cancel**: Cancel setting PB Option.

Note

⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Play, you can move to <File Options> directly.



Režim Video: Výběr možností souborů

Nastavení možnosti PB

Můžete přehrát souvisle všechny soubory nebo přehrát pouze vybraný soubor.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Play> <Přehrát> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte video soubor, pro který chcete nastavit funkci.**
4. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <PB Option> <Možnost PB> a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>:** Přehrát vybraný video soubor.
   - ◆ **All <Všechny>:** Přehrát všechny video soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>:** Zrušení nastavení PB Option <Možnost PB>.

Poznámka

⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Play <Přehrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the Video file Size

You can set the file size for video files. The number of stored files varies depending on the Memory Stick capacity and video file size.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Size> and press the [OK] button.**
   - ◆ **720**: Select 720 pixel.
   - ◆ **352**: Select 352 pixel.
4. **Move the [▲/▼] switch to select the video file size and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.

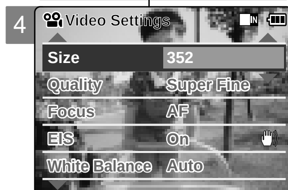
2



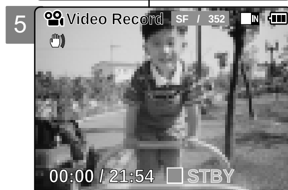
3



4



5



Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení velikosti video souboru

Pro video soubory můžete nastavit velikost souboru.
Počet uložených souborů se liší podle kapacity karty Memory Stick a velikosti video souborů.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼].**
   Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku Size <Velikost> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **720**:Vybrat 720 pixelů.
   - ◆ **352**:Vybrat 352 pixelů.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte velikost video souborů a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the Video file Quality

You can set the quality for video files. The number of stored files varies depending n the Memory Stick capacity and video file quality.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Quality> and press the [OK] button.**
   - ◆ **SF**(Super Fine): Select highest quality.
   - ◆ **F**(Fine): Select high quality.
   - ◆ **N**(Normal): Select normal quality.
4. **Move the [▲/▼] switch to select the video file quality and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ If you use the Memory Stick, you can select the size and quality of 720/Normal, 352/Fine and 352/Normal only.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.



Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení kvality video souboru

Pro video soubory můžete nastavit kvalitu. Počet uložených souborů se liší podle kapacity karty Memory Stick a kvalitě video souborů.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Quality> <Kvalita> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **SF** (Super Fine <Super jemný>):Výběr nejvyšší kvality.
   - ◆ **F** (Fine <Jemný>):Výběr vysoké kvality.
   - ◆ **N** (Normal <Normální>):Výběr normální kvality.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte kvalitu video souborů a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Pokud používáte kartu Memory Stick, můžete použít pouze velikost a kvalitu 720/Normal <Normální>, 352/Fine <Jemný> a 352/Normal <Normální>.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the Focus

You can set the focus depending on the subject or the environment. In most situations, you can record best using AF(Auto Focus).

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Focus> and press the [OK] button.**
   - ◆ **AF**: Set the focus automatically. When the CAM turns on, AF is selected in default.
   - ◆ **MF( )**: Set the focus manually.
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.
   - ◆ If you select the AF, any icon is not displayed.

Manual Focus

Adjust the focus using [+] / [-] button to zoom in or out manually.

- ◆ When a picture contains objects that are both close and far away from the CAM.
- ◆ When a person is enveloped in fog or surrounded by snow.

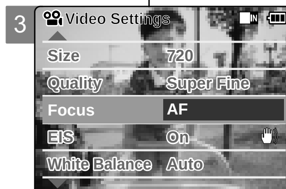
Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.

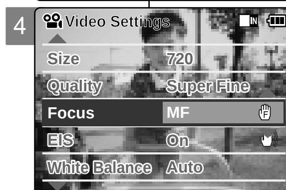
2



3



4



5



Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení ostření

Zaostření lze nastavit podle předmětu nebo prostředí. Ve většině situací získáte nejlepší výsledky použitím možnosti AF (Automatické ostření).

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Focus> <Zaostření> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **AF**:Automatické nastavení zaostření. Při zapnutí zařízení CAM je možnost AF nastavena jako výchozí.
   - ◆ **MF**( ):Ruční nastavení zaostření.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.
   - ◆ Vyberete-li možnost AF, nebude zobrazena žádná ikona.

Ruční ostření

Zaostření lze nastavit pomocí tlačítka [+] / [-].

- ◆ Obsahuje-li obraz předměty, které jsou blízko i daleko od zařízení CAM.
- ◆ Je-li osoba zahalená mlhou nebo obklopená sněhem.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastaven>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the EIS (Electronic Image Stabilizer)

The Electrical Image Stabilizer is a function that compensates for hand shake and other movements while recording.
EIS provides more stable video when:
- Recording with zooming
- Recording small objects
- Recording while walking or moving
- Recording through the window in the car

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - The Video Record screen appears.
   - You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <EIS> and press the [OK] button.**
   - **On( ):** Set the EIS function.
   - **Off**: Cancel the EIS function.
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - The icon of selected function is displayed.

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.

Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení EIS (elektronického stabilizátoru obrazu)

Elektronický stabilizátor obrazu je funkce, která kompenzuje třes ruky a jiné pohyby při nahrávání. Funkce EIS umožňuje zachycení stabilnějšího obrazu při:
- Nahrávání se zoomem
- Nahrávání malých předmětů
- Nahrávání za chůze nebo pohybu
- Nahrávání přes okno automobilu

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <EIS> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **On <Zapnout>** ( ):Nastavení funkce EIS.
   - **Off <Vypnout>**:Zrušení funkce EIS.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - Zobrazí se ikona vybrané funkce.

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the White Balance

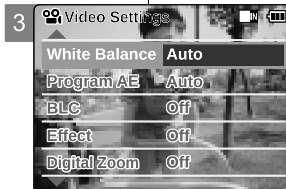
The colour balance may vary depending on the lighting conditions. The White Balance is used to preserve natural colours under different lighting conditions.

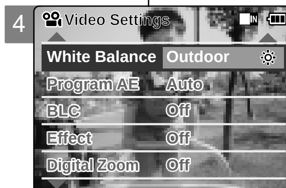
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <White Balance> and press the [OK] button.**
   - ◆ **Auto**: Adjust the colour depending on the condition automatically.
   - ◆ **Hold( )**: Record with first selected colour without adjusting colour.
   - ◆ **Outdoor( )**: Record with the balanced light. (Natural light)
   - ◆ **Indoor( )**: Record with the balanced light. (Glow lamp or light in the studio)
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.
   - ◆ If you select <Auto>, any icon is not displayed.

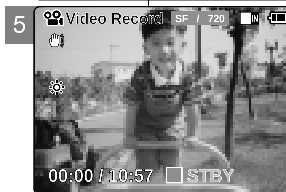
Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Turn the Digital Zoom off for more accurate White Balance setting.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.

2


3


4


5


Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení vyvážení bílé

Vyvážení barev se může lišit podle světelných podmínek.
Funkce White Balance <Vyvážení bílé> se používá pro zachování přirozených barev v různých světelných podmínkách.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <White Balance> <Vyvážení bílé> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Auto <Automatické>**:Automatické nastavení barev podle podmínek.
   - ◆ **Hold <Držet>** ( ):Nahrávat s prvním nastavením barev bez přizpůsobování barev.
   - ◆ **Outdoor <Exteriéry>** ( ):Nahrávání s vyváženým osvětlením. (Přirozené světlo)
   - ◆ **Indoor <Interiéry>** ( ):Nahrávání s vyváženým osvětlením. (Žárovka nebo světlo ve studiu)
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.
   - ◆ Vyberete-li možnost <Auto> <Automatické>, nebude zobrazena žádná ikona.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Pro přesnější nastavení vyvážení bílé vypněte digitální zoom.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the Program AE (Programmed Auto Exposure)

It allows you to adjust the aperture setting to suit different conditions.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - The Video Record screen appears.
   - You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Program AE> and press the [OK] button.**
   - **Auto**: Auto balance between the subject and background to get the best result. The shutter speed automatically varies from 1/60 to 1/250 per second depending on the scene.
   - **Sports( )**: For recording fast-moving people or objects. It is suitable for sports events, recording outside in the car.
   - **Spotlight( )**: Compensates for a subject that appears too bright under strong direct light such as spotlight. It is suitable for concert and school performance.
   - **Sand/Snow( )**: Use when the light is very strong such as on the beach or in the snow.
   - **HS Shutter( )**: Allows fast-moving images to be captured one frame at a time.
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - The icon of selected function is displayed.
   - If you select <Auto>, any icon is not displayed.

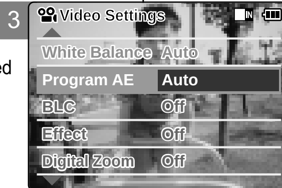
Notes

- If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.

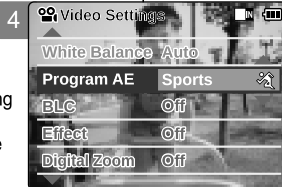
2



3



4



5



Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení funkce Program AE (naprogramovaná automatická expozice)

Tato funkce umožňuje nastavení clony pro různé podmínky.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Program AE> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **Auto <Automatické>**:Automatické vyvážení mezi předmětem a pozadím pro dosažení nejlepších výsledků. Rychlost závěrky se automaticky mění od 1/60 do 1/250 sekundy podle scény.
   - **Sports <Sporty>** ( ): Pro nahrávání rychle se pohybujících osob nebo předmětů. Vhodné pro sportovní události, nahrávání okolí z automobilu.
   - **Spotlight <Reflektor>** ( ): Kompenzace příliš světlých předmětů osvětlených přímo například sluncem nebo reflektorem. Vhodné pro koncerty a školní představení.
   - **Sand/Snow <Písek/Sníh>** ( ): Pro použití ve velmi světlých podmínkách, například na pláži nebo na sněhu.
   - **HS Shutter<Závěrka HS>** ( ): Umožňuje zachycení rychle se pohybujících obrazů snímek po snímku.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - Zobrazí se ikona vybrané funkce.
   - Vyberete-li možnost <Auto> <Automatické>, nebude zobrazena žádná ikona.

Poznámky

- Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the BLC (Backlight Compensation)

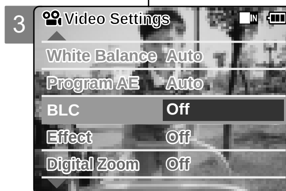
The Backlight Compensation function helps to make the subject brighter when the subject is in front of a window or the subject is too dark to distinguish. You can use this function when using your the CAM in the bright background and snowy background.

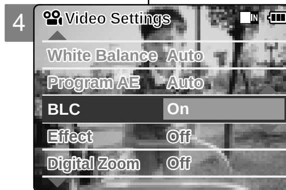
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - The Video Record screen appears.
   - You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <BLC> and press the [OK] button.**
   - **On(BLC)**: Set the BLC function.
   - **Off**: Cancel the BLC function.
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - < BLC > is displayed.

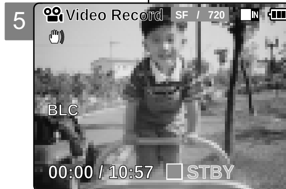
Notes

- If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.

2 

3 

4 

5 

Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení funkce BLC (Kompenzace protisvětla)

Funkce kompenzace protisvětla pomáhá zesvětlit předmět, když se nachází před oknem nebo je příliš tmavý.

Tuto funkci můžete použít, když budete zařízení CAM používat na jasném pozadí a pozadí se sněhem.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <BLC> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **On <Zapnout>** (BLC):Nastavení funkce BLC.
   - **Off <Vypnout>**:Zrušení funkce BLC.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - Zobrazí se ikona < BLC >.

Poznámky

- Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the Effect

You can create professional looking effect on your video file.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Effect> and press the [OK] button.**
   - ◆ **Off**: Cancel the <Effect>.
   - ◆ **Art**: Artistic effects on your video file.
   - ◆ **Mosaic**: A mosaic overlay appears on your video file.
   - ◆ **Sepia**: The picture is displayed in sepia colour similar to that of an old photograph.
   - ◆ **Negative**: Reverses the colours, creating the look of a negative.
   - ◆ **Mirror**: This mode cuts the picture in half using a Mirror effect.
   - ◆ **B&W**: Changes the images into Black and White.
   - ◆ **Emboss**: Embossing effects on your video file.
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The letters of selected function is displayed.

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.



Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení efektu

Ve video souboru je možné vytvořit efekty profesionální kvality.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Effect> <Efekt> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Off <Vypnout>**:Zrušení efektu.
   - ◆ **Art <Výtvarný>**:Výtvarné efekty pro vaše videozáznamy.
   - ◆ **Mosaic <Mozaika>**:Na videozáznamu se zobrazí mozaiková maska.
   - ◆ **Sepia <Sépie>**:Obraz bude zobrazen v sépiových barvách jako na starých fotografiích.
   - ◆ **Negative <Negativ>**:Převrácení barev a vytvoření vzhledu negativu.
   - ◆ **Mirror <Zrcadlo>**:Tento režim rozdělí obraz na poloviny pomocí zrcadlového efektu.
   - ◆ **B&W <ČB>**:Snímek se změní na černobílý.
   - ◆ **Emboss <Reliéf>**:Efekty reliéfu pro vaše videozáznamy.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se písmena vybrané funkce.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

ENGLISH

Video Mode: Setting Various Functions

Setting the Digital Zoom

You can magnify optical zoom(x10) digitally.
The Digital Zoom processes data to enlarge the centre portion of the image to fill the frame may produce a less detailed and slightly grainy picture.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ The Video Record screen appears.
   - ◆ You can select Video mode or Previous mode as the start-up mode in System Settings. (Refer to page 94)
2. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Digital Zoom> and press the [OK] button.**
   - ◆ **On**: Set the Digital Zoom. (X100)
   - ◆ **Off**: Cancel the Digital Zoom.
4. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ 4 zoom indicators increase after setting the Digital Zoom.

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Video Record, you can move to <Settings> directly.



CZECH

Režim Video: Nastavení různých funkcí

Nastavení digitálního zoomu

Optický zoom (desetinásobný) lze zvětšit digitálně.
Digitální zoom digitálně zpracovává data a zvětšuje středovou část obrazu tak, aby jí vyplnil záběr. Následně může být snímek méně podrobný a mírně zrnitý.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Video Record <Nahrávání videa>.
   - ◆ V části System Settings <Nastavení systému> lze jako výchozí režim vybrat režim Video nebo předchozí režim. (Viz strana 94)
2. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼].**
   Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Digital Zoom> <Digitální zoom> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **On <Zapnout>**:Nastavení digitálního zoomu. (X100)
   - ◆ **Off <Vypnout>**:Zrušení digitálního zoomu.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ 4 indikátory zoomu se po nastavení digitálního zoomu zvětší.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Video Record <Nahrávání videa> je možné přejít přímo na možnost <Settings> <Nastavení>.

2 Photo Mode

2 Photo Mode <Režim Fotografování>

ENGLISH

Photo Mode: Capturing

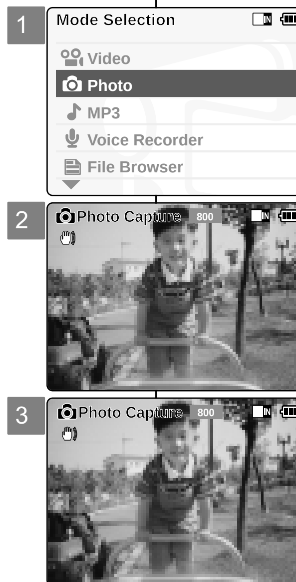
Capturing Images

You can take photo as well as record video files.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The CAM is ready for taking pictures.
   - ◆ [📷] indicator is displayed on LCD.

3. **Press [Record/Stop] button to take pictures.**



CZECH

Režim Fotografování: Fotografování

Fotografování

Stejně jako lze nahrávat videozáznamy, je možné pořizovat fotografie.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zařízení CAM je připraveno pro fotografování.
   - ◆ Na displeji se zobrazí indikátor [📷].

3. **Stisknutím tlačítka [Record/Stop] <Nahrávat/Zastavit> vyfotografujte snímek.**

Note

⌘ If the battery is low and the battery charge icon blinks, the light will not operated and light icon is set to off state.

Poznámka

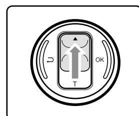
⌘ Když je baterie slabá a ikona bliká, není světlo v provozu a ikona světla je ve vypnutém stavu.

Photo Mode: Capturing

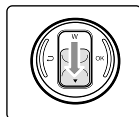
Zooming In and Out

Zooming technique lets you change the size of the subject captured in a scene.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ To take pictures, press the [Record/Stop] button again.

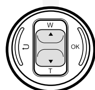


Move the [▲/▼] switch up to zoom out.
- The subject appears farther away when you zoom out.



Move the [▲/▼] switch down to zoom in.
- The subject appears closer when you zoom in.

Zoom Out



Zoom In







Note

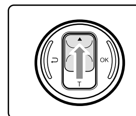
⌘ Frequent use of zooming may result in higher battery power consumption.

Režim Fotografování: Fotografování

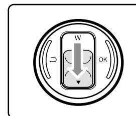
Zvětšování a zmenšování

Zoom je způsob, kterým lze změnit velikost snímaného předmětu.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Fotografie pořídíte dalším stisknutím tlačítka [Record/Stop] <Nahrávat/Zastavit>.



Pohybem ovladače [▲/▼] nahoru obraz zmenšíte.
- Zmenšením se bude předmět oddalovat.



Pohybem ovladače [▲/▼] dolů obraz zvětšíte.
- Zmenšením se bude předmět přibližovat.

Poznámka

⌘ Časté používání zoomu může způsobit rychlejší vybití baterie.

Photo Mode: Viewing

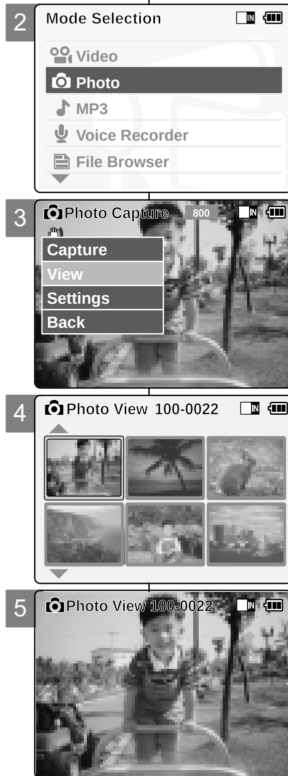
Viewing Photo files on the LCD Monitor

It is handy and practical to view pictures using the LCD monitor almost anywhere such as in a car, indoors or outdoors.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <View>.
4. **Move the [▲/▼] switch to find the photo you want to view.**
   - ◆ Each time you move the [▲/▼] switch, the frame moves horizontally.
   - ◆ Each time you press the [+]/[-] button, a page(6 frame) moves.
5. **Press [OK] button to view the photo you want.**
   - ◆ The full screen displays.

Note

⌘ Display time may vary depending on the picture size.



Režim Fotografování: Prohlížení

Prohlížení souborů s fotografiemi na LCD monitoru

Díky LCD monitoru je možné prohlížet fotografie téměř všude, například v autě, doma nebo venku.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼].**
   Po vybrání možnosti <View> <Prohlížet> stiskněte tlačítko [OK].
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] nalezněte fotografii, kterou chcete zobrazit.**
   - ◆ Při každém pohybu ovladače [▲/▼] se snímek posune vodorovně.
   - ◆ Každým stisknutím tlačítka [+]/[-] se posune stránka (6 snímků).
5. **Stisknutím tlačítka [OK] zobrazte požadovanou fotografii.**
   - ◆ Zobrazí se na celé obrazovce.

Poznámka

⌘ Doba načítání snímku se liší podle jeho velikosti.

Photo Mode: Selecting File Options

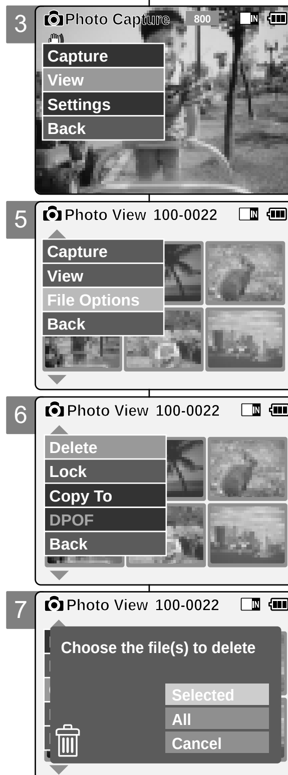
Deleting Photo files

You can delete photo files in <File Options>.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select [Photo] mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <View>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select the photo file you want to delete.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <View>.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Delete> and press the [OK] button.**
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected photo file is deleted.
   - ◆ **All**: All photo files are deleted.
   - ◆ **Cancel**: Cancel deleting photo files.

Note

⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.



Režim Fotografování: Výběr možností souborů

Odstranění souborů s fotografiemi

Soubory s fotografiemi lze odstranit v části <File Options> <Možnosti souboru>.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim [Photo] <Fotografování> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <View> <Prohlížet> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor s fotografií, který chcete odstranit.**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <View> <Zobrazit>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku Delete <Odstranit> a stiskněte tlačítko [OK].**
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Odstraní se vybraný snímek.
   - ◆ **All <Všechny>**:Odstraní se všechny snímky.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení odstranění snímků.

Poznámka

⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Photo Mode: Selecting File Options

Locking Photo files

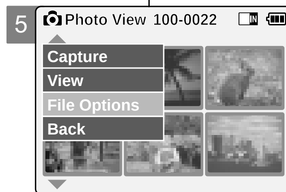
You can lock the important photo file not to be deleted.

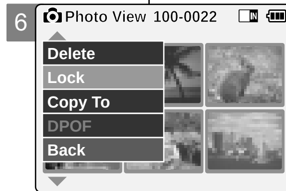
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <View>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select the photo file you want to lock.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <View>.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Lock> and press the [OK] button.**
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected photo file is locked.
   - ◆ **All**: All photo files are locked.
   - ◆ **Cancel**: Cancel locking photo files.

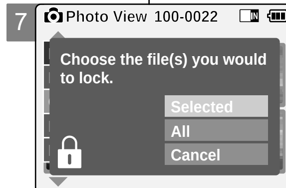
Notes

⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.
⌘ The < 🔒 > icon is displayed on the locked file.

3


5


6


7


Režim Fotografování: Výběr možností souborů

Zamknutí souborů s fotografiemi

Chcete-li zabránit odstranění, je možné důležité soubory s fotografiemi zamknout.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo* <Fotografování> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <View> <Prohlížet> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor s fotografií, který chcete zamknout.**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <View> <Zobrazit>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Lock> <Zámek> a stiskněte tlačítko [OK].**
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Bude zamčen vybraný snímek.
   - ◆ **All <Všechny>**:Budou zamčeny všechny snímky.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení zamčení snímků.

Poznámky

⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.
⌘ Na zamčeném souboru se zobrazí ikona < 🔒 >.

Photo Mode: Selecting File Options

Setting DPOF (Digital Print Order Format) Function

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select [Photo] mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <View>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select the photo file you want to delete.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Delete> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <DPOF> only when you've selected storage type 'External'. Refer to page 32.
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**

Notes

- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.
- ⌘ Refer to page 116 for further details about printing DPOF files.
- ⌘ You can set copies for DPOF print up to 30.

3
Photo Capture 800
Capture
View
Settings
Back

5
Photo View 100-0022
Capture
View
File Options
Back

6
Photo View 100-0022
Delete
Lock
Copy To
DPOF
Back

7
Photo View 100-0022
0 copies for DPOF print
Press OK to set.
Press Back to cancel.

Režim Fotografování: Výběr možností souborů

Nastavení funkce DPOF (Formát pro digitální tisk)

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim Photo <Fotografování> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <View> <Prohlížet> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor s fotografií, který chcete vytisknout.**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <DPOF> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <DPOF> lze vybrat pouze, když je jako typ úložiště vybrána možnost External <Externí>. Viz strana 32.
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte počet kopií, který chcete vytisknout.**

Poznámky

- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.
- ⌘ Další podrobnosti o tisku souborů DPOF naleznete na straně 116.
- ⌘ Maximální počet kopií při tisku DPOF je 30.

ENGLISH

Photo Mode: Selecting File Options

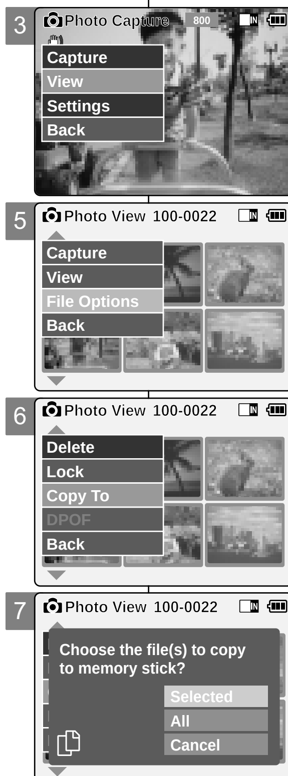
Copying Photo files

You can copy photo files to the internal or external memory.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <View>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select the photo file you want to copy.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <View>.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Copy To> and press the [OK] button.**
   - ◆ If you selected the Storage type 'External', the file is copied to 'Internal'.
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: Copy the selected photo file.
   - ◆ **All**: Copy all photo files.
   - ◆ **Cancel**: Cancel copying photo files.

Note

⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.



CZECH

Režim Fotografování: Výběr možností souborů

Kopírování souborů s fotografiemi

Soubory s fotografiemi je možné kopírovat do interní nebo externí paměti.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <View> <Prohlížet> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor s fotografií, který chcete kopírovat.**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <View> <Zobrazit>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Copy To> <Kopírovat do> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Pokud je jako typ úložiště vybrána možnost External <Externí>, zkopíruje se soubor do paměti Internal <Interní>.
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Kopírovat vybraný snímek.
   - ◆ **All <Všechny>**:Kopírovat všechny snímky.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení kopírování snímků.

Poznámka

⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Photo Mode: Setting Various Functions

Setting the Photo file Size

You can set the photo files size. The number of stored files varies depending on the Memory Stick capacity, photo files size.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Size> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select 800x600 or 640x480 size.
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.



Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení velikosti souborů s fotografiemi

Můžete nastavit velikost souboru s fotografiemi. Počet uložených souborů se liší podle kapacity karty Memory Stick a velikosti souborů.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼].**
   Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Size> <Velikost> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Můžete vybrat velikost 800x600 nebo 640x480.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

ENGLISH

Photo Mode: Setting Various Functions

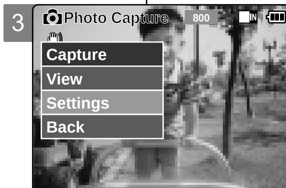
Setting the Light

The Light only works in Photo Mode and allows the user to take photographs in dark places such as during the night, shaded or dark areas and indoors.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Light> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - ◆ **Auto**: Set the light automatically.
   - ◆ **On(ϟ)**: Turn on the light.
   - ◆ **Off(⊘)**: Turn off the light.
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.

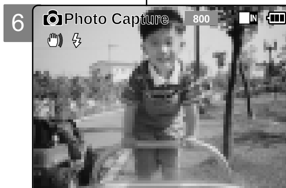
Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.
- ⌘ If the battery is low and the battery charge icon blinks, the light will not operated and light icon is set to off state.









CZECH

Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení světla

Světlo funguje pouze v režimu Photo <Fotografování> a umožňuje fotografování v tmavém prostředí, například v noci, ve stínu nebo na tmavých místecha v interiérech.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Light> <Světlo> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Auto <Automatické>**:Automatické nastavení světla.
   - ◆ **On <Zapnout>** (ϟ):Zapnutí světla.
   - ◆ **Off <Vypnout>** (⊘):Vypnutí světla.
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.
- ⌘ Když je baterie slabá a ikona nabití baterie bliká, světlo nebude fungovat a ikona světla je ve vypnutém stavu.

Photo Mode: Setting Various Functions

Setting the Focus

You can set the focus depending on the subject or the environment.
In most situations, you can record the best photo using AF(Auto Focus).

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Focus> and press the [OK] button.**
   - ◆ **AF**: Set the focus automatically. When the CAM turns on, AF is selected in default.
   - ◆ **MF(**Ⓕ**)**: Set the focus manually.
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.
   - ◆ If you select the AF, no icon is displayed.

Manual Focus

Adjust the focus using [+] / [-] button to zoom in or out manually.

- ◆ When a picture has subjects close and distant to the CAM
- ◆ When a person is enveloped in fog or surrounded by snow

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.

3



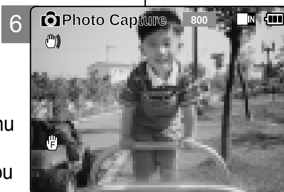
4



5



6



Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení ostření

Zaostření lze nastavit podle předmětu nebo prostředí. Ve většině situací získáte nejlepší výsledky použitím možnosti AF (Automatické ostření).

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Focus> <Zaostření> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **AF**:Automatické nastavení zaostření. Při zapnutí zařízení CAM je možnost AF nastavena jako výchozí.
   - ◆ **MF** (Ⓕ):Ruční nastavení zaostření.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.
   - ◆ Když vyberete možnost AF, nebude zobrazena žádná ikona.

Ruční ostření

Zaostření lze nastavit pomocí tlačítka [+] / [-].

- ◆ Jsou-li na snímku předměty blízko a daleko od zařízení CAM.
- ◆ Je-li osoba zahalená mlhou nebo obklopená sněhem.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Photo Mode: Setting Various Functions

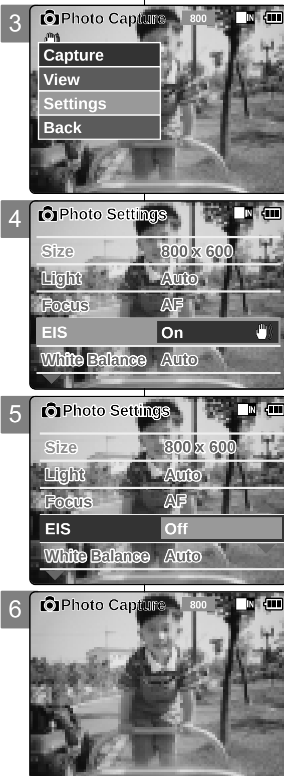
Setting the EIS (Electronic Image Stabilizer)

The Electrical Image Stabilizer is a function that compensates for hand shake and other movements while taking pictures.
Refer to page 46 for further details.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
4. **Move the [▲/▼] switch to select <EIS> and press the [OK] button.**
   - ◆ **On( )**: Set the EIS function.
   - ◆ **Off**: Cancel the EIS function.
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.



Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení funkce EIS (Elektronický stabilizátor obrazu)

Funkce Electrical Image Stabilizer <Elektronický stabilizátor obrazu> kompenzuje třes ruky a jiné pohyby při nahrávání.
Podrobnosti naleznete na straně 46.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼].**
   Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <EIS> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **On <Zapnout>** ( ):Nastavení funkce EIS.
   - ◆ **Off <Vypnout>**:Zrušení funkce EIS.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Photo Mode: Setting Various Functions

Setting the White Balance

The colour balance may vary depending on the lighting conditions.
The White Balance is used to preserve natural colours under different lighting conditions.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <White Balance> and press the [OK] button.**
   - ◆ **Auto**: Adjust the colour depending on the condition automatically.
   - ◆ **Hold( )**: Record with first selected colour without adjusting colour.
   - ◆ **Outdoor( )**: Record with the balanced light. (Natural light)
   - ◆ **Indoor( )**: Record with the balanced light. (Glow lamp, light in the studio or video light)
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.
   - ◆ If you select <Auto>, no icon is displayed.



Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.

Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení vyvážení bílé

Vyvážení barev se může lišit podle světelných podmínek.
Funkce White Balance <Vyvážení bílé> se používá pro zachování přirozených barev v různých světelných podmínkách.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <White Balance> <Vyvážení bílé> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Auto <Automatické>**:Automatické nastavení barev podle podmínek.
   - ◆ **Hold <Držet>** ( ):Nahrávat s prvním nastavením barev bez přizpůsobování barev.
   - ◆ **Outdoor <Exteriéry>** ( ):Nahrávání s vyváženým osvětlením.(Přirozené světlo)
   - ◆ **Indoor <nteriéry>** ( ):Nahrávání s vyváženým osvětlením.(Žárovka nebo světlo ve studiu)
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.
   - ◆ Vyberete-li možnost <Auto> <Automatické>, nebude zobrazena žádná ikona.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržtením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

Photo Mode: Setting Various Functions

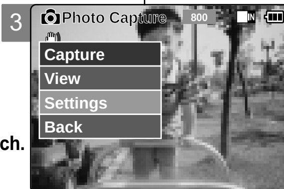
Setting the Program AE (Programmed Auto Exposure)

It allows you to adjust the aperture setting to suit different conditions.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Settings>.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Program AE> and press the [OK] button.**
   - ◆ **Auto**: Auto balance between the subject and background to get the best result. The shutter speed automatically varies from 1/60 to 1/250 per second depending on the scene.
   - ◆ **Sports(**): For fast-moving people or objects. It is suitable for sports events or when you are outside in the car.
   - ◆ **Spotlight(**): Compensates for a subject that appears too bright under strong direct light such as spotlight. It is suitable for concert and school performance.
   - ◆ **Sand/Snow(**): Use when the light is very strong such as on the beach or in the snow.
   - ◆ **HS Shutter(**): Allows fast-moving images to be captured one frame at a time.
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ The icon of selected function is displayed.
   - ◆ If you select <Auto>, any icon is not displayed.

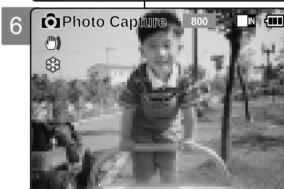
Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.

3


4


5


6


Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení funkce Program AE (naprogramovaná automatická expozice)

Funkce umožňuje nastavení clony pro různé podmínky.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Program AE> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Auto<Automatické>**:Automatické vyvážení mezi předmětem a pozadím pro dosažení nejlepších výsledků. Rychlost závěrky se automaticky mění od 1/60 do 1/250 sekundy podle scény.
   - ◆ **Sports <Sporty>** ( ):Pro rychle se pohybující osoby nebo předměty. Vhodné pro sportovní události nebo fotografování okolí z automobilu.
   - ◆ **Spotlight <Reflektor>** ( ):Kompenzace příliš světlých předmětů osvětlených přímo například sluncem nebo reflektorem. Vhodné pro koncerty a školní představení.
   - ◆ **Sand/Snow <Písek/Sníh>** ( ):Pro použití ve velmi světlých podmínkách, například na pláži nebo na sněhu.
   - ◆ **HS Shutter <Závěrka HS>** ( ):Umožňuje zachycení rychle se pohybujících obrazů snímek po snímku.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona vybrané funkce.
   - ◆ Vyberete-li možnost <Auto> <Automatické>, nebude zobrazena žádná ikona.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

ENGLISH

Photo Mode: Setting Various Functions

Setting the BLC (Backlight Compensation)

The Backlight Compensation function helps to make the subject brighter when the subject is in front of a window or the subject is too dark to distinguish. You can use this function when using the CAM in the bright backgrounds including snow scenes.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Photo* mode and press the [OK] button.**
   - ◆ The Photo Capture screen appears.
3. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Settings>.
4. **Move the [▲/▼] switch to select <BLC> and press the [OK] button.**
   - ◆ **On (BLC)**: Set the BLC function.
   - ◆ **Off**: Cancel the BLC function.
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
6. **Press the [Menu] button to finish setting.**
   - ◆ < BLC > is displayed.

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

⌘ Press and hold the [Menu] button in Photo View, you can move to <File Options> directly.

CZECH

Režim Fotografování: Nastavení různých funkcí

Nastavení BLC (kompenzace protisvětla)

Funkce kompenzace protisvětla pomáhá zesvětlit předmět, když se nachází před oknem nebo je příliš tmavý. Tuto funkci můžete použít, když budete zařízení CAM používat na jasném pozadí, například pozadí se sněhem.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Photo <Fotografování>* a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Photo Capture <Fotografování>.
3. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Settings> <Nastavení> stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <BLC> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **On <Zapnout>** (BLC):Nastavte funkci BLC.
   - ◆ **Off <Vypnout>**:Zrušení funkce BLC.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**
   - ◆ Zobrazí se ikona < BLC >.

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

⌘ Stisknutím a podržením tlačítka [Menu] v režimu Photo View <Prohlížení fotografií> je možné přejít přímo na možnost <File Options> <Možnosti souboru>.

MEMO

POZNÁMKY

ENGLISH

3 MP3 / Voice Recorder Mode / Using File Browser

MP3 Mode

Voice Recorder Mode

Using File Browser

CZECH

3 Režim MP3/Nahrávání hlasu/ Používání prohlížeče souborů

Režim MP3

Režim Nahrávání hlasu

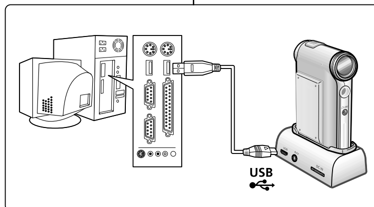
Používání prohlížeče souborů

MP3 Mode: Storing Music in the CAM

Copying Music files to the CAM

You can transfer music files from your PC to the internal memory, Memory Stick or Memory Stick Pro. For copying music files, the CAM must be connected to your PC with the USB cable.
You don't have to connect the CAM to your PC when you transfer music files to the Memory Stick directly.

1. **Connect the CAM to a PC with the USB cable.**
   - ◆ Your computer recognises this device and the symbol for removable drive will appear in 'My Computer'.
2. **Double-click the new removable drive to open.**
3. **Select the MP3 folder and double-click to enter.**
4. **Copy the MP3 file you want from PC to the CAM.**
   - ◆ Refer to the folder structure on page 29 for copying MP3 files.



Disconnecting USB Connection

After completing the data transfer, you must disconnect the cable in the following way.

1. Select the removable disk icon and click the right mouse button to select 'Safely Remove Hardware'.
2. Select 'Stop' and disconnect the USB cable when the pop-up screen disappears.

Notes

- ⌘ The way of transferring, playing with the Memory Stick is same as that of internal memory.
- ⌘ Refer to page 113 for installing USB Driver for Windows98SE.

Režim MP3: Ukládání hudby v zařízení CAM

Kopírování hudebních souborů do zařízení CAM

Hudební soubory lze přenášet z počítače do interní paměti, na kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro.
Pro kopírování hudebních souborů musí být zařízení CAM připojeno k počítači pomocí kabelu USB.
Při přenášení hudebních souborů přímo na kartu Memory Stick nemusí být zařízení CAM připojeno k počítači.

1. **Připojte zařízení CAM k počítači pomocí kabelu USB.**
   - ◆ Počítač rozpozná zařízení a ve složce Tento počítač se objeví ikona vyměnitelné jednotky.
2. **Poklepáním otevřete novou vyměnitelnou jednotku.**
3. **Vyberete složku MP3 a poklepáním ji otevřete.**
4. **Zkopírujte požadované soubory MP3 z počítače do zařízení CAM.**
   - ◆ Informace o struktuře složek pro kopírování souborů MP3 naleznete na straně 29.

Odpojení připojení USB

Po dokončení přenosu dat je nutné odpojit kabel podle tohoto postupu.

1. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu vyměnitelné jednotky. Vyberte možnost Safely Remove Hardware <Bezpečně odebrat hardware>.
2. Vyberte možnost Stop; po zmizení kontextového okna odpojte kabel USB.

Poznámky

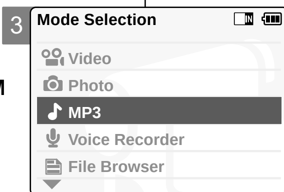
- ⌘ Způsob přenosu na kartu Memory Stick je stejný, jako přenos do interní paměti.
- ⌘ Informace pro instalaci ovladače USB pro systém Windows98SE naleznete na straně 113.

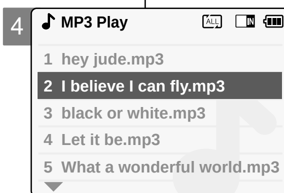
MP3 Mode: Playing

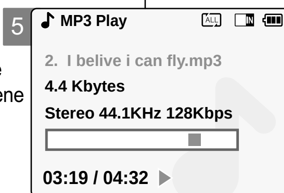
Playing Music files

You can hear the music copied from your PC directly or with the Memory Stick.

1. **Connect the earphones to the CAM.**
   - ◆ You can also hear the music from the Built-in speaker without the earphones.
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
3. **Move the [▲/▼] switch to select *MP3* mode and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to find the music you want to hear and press the [OK] button.**
   - ◆ The selected music is played.
5. **Press the [OK] button again to stop hearing music.**
   - ◆ Each time you press the [OK] button, play or pause is selected repeatedly.







The use of [▲/▼] switch

⌘ **Press the [▲] switch**
First 2 seconds after start playing - the previous file appears. 2 seconds after start playing - the first scene of the file appears.

⌘ **Press the [▼] switch**
The next file appears.

Notes

- ⌘ '----' is displayed depending on the title of MP3 file.
- ⌘ If you lock the MP3 hold switch, you cannot use the button except the Power switch and volume +/- button.
  The MP3 hold switch operates only in the MP3 mode.
- ⌘ In MP3 playback mode, a filename may not be displayed correctly or an MP3 file may not playback. In this case, rename the file name using English alphabets only.

Režim MP3: Přehrávání

Přehrávání hudebních souborů

Hudbu zkopírovanou z počítače lze poslouchat přímo nebo s kartou Memory Stick.

1. **Připojte sluchátka k zařízení CAM.**
   - ◆ Hudbu lze poslouchat i bez sluchátek pomocí integrovaného reproduktoru.
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *MP3* a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyhledejte hudbu, kterou chcete poslouchat, a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Přehraje se vybraná hudba.
5. **Pro zastavení přehrávání hudby stiskněte znovu tlačítko [OK].**
   - ◆ Každým stisknutím tlačítka [OK] se vybere možnost přehrát nebo pozastavit.

Používání ovladače [▲/▼]

⌘ **Stisknutí tlačítka [▲]**
První dvě sekundy po spuštění přehrávání - zobrazí se předchozí soubor. Dvě sekundy po spuštění přehrávání - zobrazí se první scéna souboru.

⌘ **Stisknutí tlačítka [▼]**
Zobrazení dalšího souboru.

Poznámky

- ⌘ Podle názvu souboru MP3 je zobrazeno "——".
- ⌘ Pokud zablokujete ovladač funkce MP3 Hold, nebude možné používat tlačítka kromě vypínače Power a tlačítka pro ovládání hlasitosti +/-.
  Ovladač funkce MP3 Hold funguje pouze v režimu MP3.
- ⌘ V režimu přehrávání MP3 nebude název souboru pravděpodobně zobrazen správně nebo nebude možné soubor MP3 přehrát.
  V tomto případě přejmenujte soubor a použijte pouze písmena anglické abecedy.

ENGLISH

MP3 Mode: Selecting Play Options

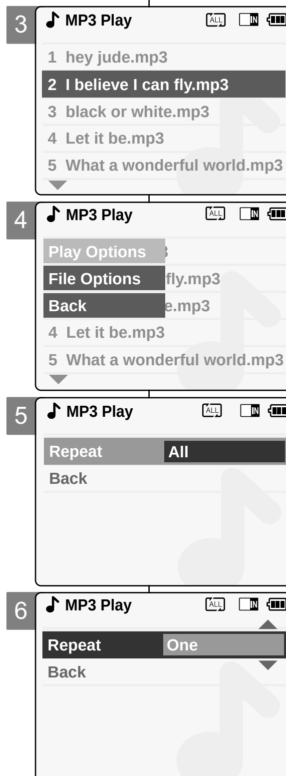
Setting Repeat Play

You can play the only one or all music repeatedly.

1. **Connect the earphones to the CAM.**
   - ◆ You can also hear the music from the Built-in speaker without the earphones.
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
3. **Move the [▲/▼] switch to select MP3 mode and press the [OK] button.**
   - ◆ Press the [Menu] button when the music list appears.
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Play Options> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select <Repeat> and press the [OK] button.**
   - ◆ **All**: All files are repeated.
   - ◆ **Off**: Cancel the Repeat Play function.
   - ◆ **One**: One file is repeated.
6. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
7. **Press the [Menu] button to finish setting.**

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



CZECH

Režim MP3: Výběr možností přehrávání

Nastavení opakovaného přehrávání

Můžete přehrát jednu nebo všechny skladby opakovaně.

1. **Připojte sluchátka k zařízení CAM.**
   - ◆ Hudbu lze poslouchat i bez sluchátek pomocí integrovaného reproduktoru.
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim MP3 a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Když se zobrazí seznam skladeb, stiskněte tlačítko [Menu].
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Play Options> <Možnosti přehrávání> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Repeat> <Opakovat> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **All <Všechny>**:Opakování všech souborů.
   - ◆ **Off <Vypnout>**:Zrušení opakovaného přehrávání.
   - ◆ **One <Jeden>**:Opakování jednoho souboru.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
7. **Stisknutím tlačítka [Menu] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

MP3 Mode: Selecting File Options

Deleting Music files

You can delete the music file you want.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select MP3 mode and press the [OK] button.**
   - ◆ Press the [Menu] button when the music list appears.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <File Options> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Delete> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected music file is deleted.
   - ◆ **All**: All music files are deleted.
   - ◆ **Cancel**: Cancel deleting music files.

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



Režim MP3: Výběr možností souborů

Odstranění hudebních souborů

Požadovaný hudební soubor lze odstranit.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim MP3 a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Když se zobrazí seznam skladeb, stiskněte tlačítko [Menu].
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Delete> <Odstranit> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Vybraný hudební soubor bude odstraněn.
   - ◆ **All <Všechny>**:OBudou odstraněny všechny hudební soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení odstranění hudebních souborů.

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH

MP3 Mode: Selecting File Options

Locking Music files

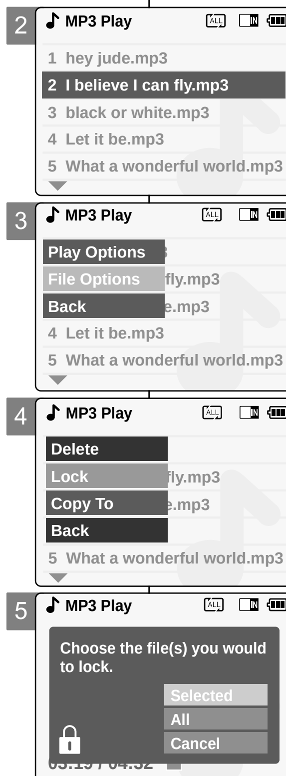
You can lock the important music file not to be deleted.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select MP3 mode and press the [OK] button.**
   - ◆ Press the [Menu] button when the music list appears.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <File Options> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Lock> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected music file is locked.
   - ◆ **All**: All music files are locked.
   - ◆ **Cancel**: Cancel locking music files.

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

⌘ The <🔒> icon is displayed on the locked file.



CZECH

Režim MP3: Výběr možností souborů

Zamknutí hudebních souborů

Chcete-li zabránit odstranění, je možné důležité hudební soubory zamknout.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim MP3 a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Když se zobrazí seznam skladeb, stiskněte tlačítko [Menu].
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Lock> <Zámek> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Bude zamčen vybraný hudební soubor.
   - ◆ **All <Všechny>**:Budou zamčeny všechny hudební soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení zamčení hudebních souborů.

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

⌘ Na zamčeném souboru se zobrazí ikona <🔒>.

MP3 Mode: Selecting File Options

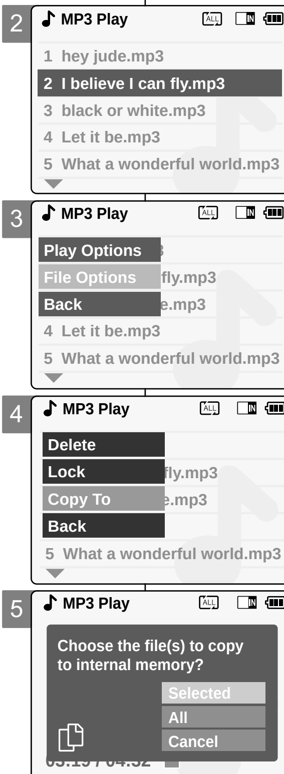
Copying Music files

You can copy the music file to the internal or external memory.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select MP3 mode and press the [OK] button.**
   - ◆ Press the [Menu] button when the music list appears.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <File Options> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Copy To> and press the [OK] button.**
   - ◆ If you selected the Storage type 'External', the file is copied to 'Internal'.
5. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: Copy the selected music file.
   - ◆ **All**: Copy all music files.
   - ◆ **Cancel**: Cancel copying music files.

Note

⌘ If you set Hold function with the MP3 Hold switch, you can't delete, lock or copy music files. You can only use Power switch and volume [+]/[-] buttons.



Režim MP3: Výběr možností souborů

Kopírování hudebních souborů

Hudební soubor je možné zkopírovat do interní nebo externí paměti.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim MP3 a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Když se zobrazí seznam skladeb, stiskněte tlačítko [Menu].
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Copy To> <Kopírovat do> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Pokud je jako typ úložiště vybrána možnost External <Externí>, zkopíruje se soubor do paměti Internal <Interní>.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Bude zkopírován vybraný hudební soubor.
   - ◆ **All <Všechny>**:Budou zkopírovány všechny hudební soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení kopírování hudebních souborů.

Poznámka

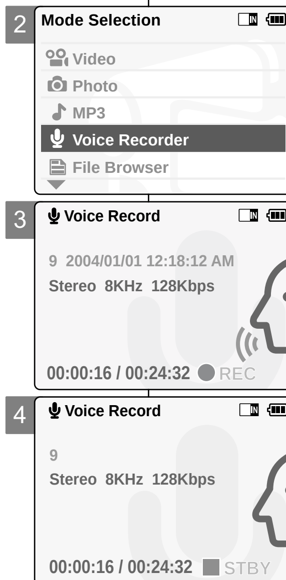
⌘ Pokud je nastavena funkce Hold pomocí ovladače funkce MP3 Hold, nelze hudební soubory odstranit, zamknout nebo kopírovat. Můžete používat pouze hlavní vypínač a tlačítka pro ovládání hlasitosti [+]/[-].

Voice Recorder Mode: Recording

Recording Voice

You can record voice using the built-in microphone in the CAM.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Voice Recorder* mode and press the [OK] button.**
3. **Press the [Record/Stop] button to record voice.**
   - ◆ The elapsed time and < ● REC > is displayed. It starts recording.
4. **Press the [Record/Stop] button to stop recording voice.**
   - ◆ < ■ STBY > is displayed and it stops recording.



Režim Nahrávání hlasu: Nahrávání

Nahrávání hlasu

Pomocí mikrofonu integrovaného v zařízení CAM je možné nahrávat hlas.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Voice Recorder <Nahrávání hlasu>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pro nahrání hlasu stiskněte tlačítko [Record/Stop] <Nahrávat / Zastavit>.**
   - ◆ Bude zobrazen uplynulý čas a ikona < ● REC>. Zařízení začne nahrávat.
4. **Pro zastavení nahrávání hlasu stiskněte tlačítko [Record/Stop] <Nahrávat / Zastavit>.**
   - ◆ Nahrávání se zastaví a zobrazí se ikona < ■ STBY>.

ENGLISH

Voice Recorder Mode: Playing

Playing Voice files

You can hear the voice file connecting earphones.

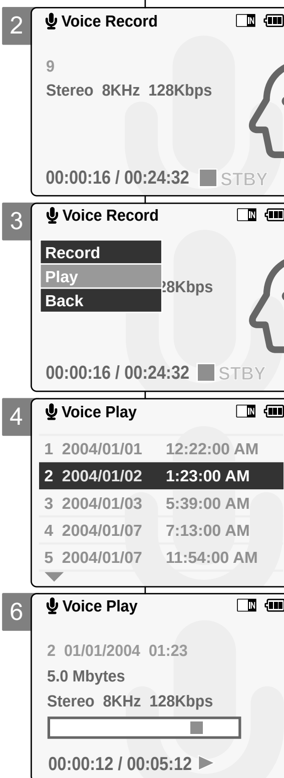
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Voice Recorder* mode and press the [OK] button.**
3. **Press the [Menu] button when the Voice Record screen appears.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Play> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select the file you want to play.**
6. **Press the [OK] button to play the recorded voice.**
   - ◆ Press the [OK] button to pause playing.

The button and switch you use when playing the recording

Play/Pause [OK] button: Play or pause the voice file
Rewind [▲] switch: Rewind the voice file backward(Press it for 2 seconds)/ Move to previous file Fast Forward [▼] switch: Wind the voice file forward(Press it for 2 seconds)/Move to next file

Note

⌘ Press the [Back] button while recording standby status to view the file list.



CZECH

Režim Nahrávání hlasu: Přehrávání

Přehrávání hlasových souborů

Hlasový soubor můžete poslouchat pomocí připojených sluchátek.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Voice Recorder <Nahrávání hlasu>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Když se zobrazí obrazovka Voice Record <Nahrávání hlasu> stiskněte tlačítko [Menu].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Play> <Přehrát> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor, který chcete přehrát.**
6. **Stisknutím tlačítka [OK] přehrajte nahraný soubor.**
   - ◆ Pro pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko [OK].

Tlačítko a ovladač používaný při přehrávání záznamu

Tlačítko Přehrávání / Pozastavení [OK]:Přehrání nebo pozastavení hlasového souboru
Ovladač Vzad [▲]:Převinutí souboru s hlasem (stisknout na 2 sekundy) / Přechod na předchozí soubor
Ovladač Rychle vpřed [▼]:Posunutí souboru s hlasem vpřed (stisknout na 2 sekundy) / Přechod na další soubor

Poznámka

⌘ Chcete-li zobrazit seznamu stop, stiskněte v pohotovostním režimu tlačítko [Back].

Voice Recorder Mode: Selecting File Options

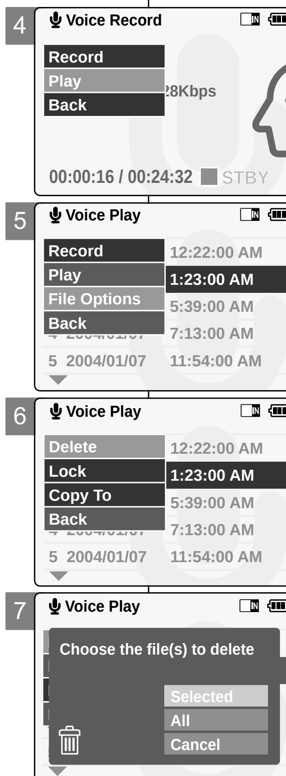
Deleting Voice files

You can delete voice files you want.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Voice Recorder* mode and press the [OK] button.**
3. **Press the [Menu] button when the Voice Record Screen appears.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Play> and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <Play>.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Delete> and press the [OK] button.**
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected voice file is deleted.
   - ◆ **All**: All voice files are deleted.
   - ◆ **Cancel**: Cancel deleting voice files.

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



Režim Nahrávání hlasu: Výběr možností souborů

Odstranění hlasových souborů

Požadovaný hlasový soubor lze odstranit.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Voice Recorder <Nahrávání hlasu>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Když se zobrazí obrazovka Voice Record <Nahrávání hlasu> stiskněte tlačítko [Menu].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Play> <Přehrát> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku Delete <Odstranit> a stiskněte tlačítko [OK].**
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Vybraný hlasový soubor bude odstraněn.
   - ◆ **All <Všechny>**:Budou odstraněny všechny soubory s hlasem.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení odstranění souborů s hlasem.

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

Voice Recorder Mode: Selecting File Options

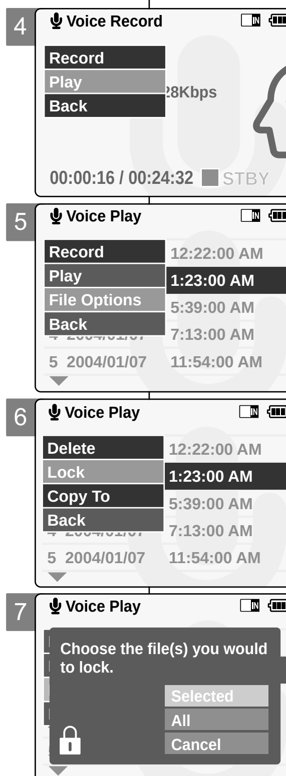
Locking Voice files

You can lock the important voice file not to be deleted.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Voice Recorder* mode and press the [OK] button.**
3. **Press the [Menu] button when the Voice Record screen appears.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Play> and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <Play>.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Lock> and press the [OK] button.**
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected voice file is locked.
   - ◆ **All**: All voice files are locked.
   - ◆ **Cancel**: Cancel locking voice files.

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ The <🔒> icon is displayed on the locked file.



Režim Nahrávání hlasu: Výběr možností souborů

Zamknutí hlasových souborů

Chcete-li zabránit odstranění, je možné důležité hlasové soubory zamknout.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Voice Recorder <Nahrávání hlasu>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Když se zobrazí obrazovka Voice Record <Nahrávání hlasu> stiskněte tlačítko [Menu].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Play> <Přehrát> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Lock> <Zámek> a stiskněte tlačítko [OK].**
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Vybraný hlasový soubor bude zamčen.
   - ◆ **All <Všechny>**:Budou zamčeny všechny hlasové soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení zamčení hlasových souborů.

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Na zamčeném souboru se zobrazí ikona <🔒>.

Voice Recorder Mode: Selecting File Options

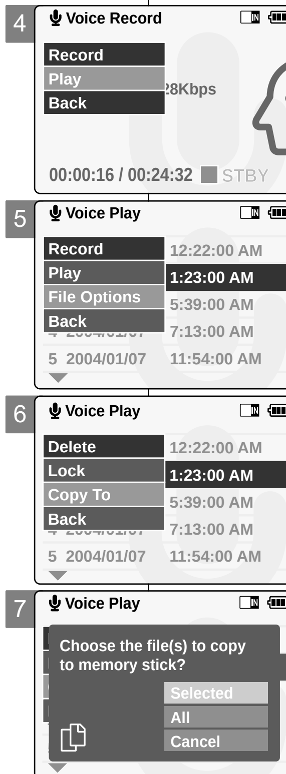
Copying Voice files

You can copy the voice file to the internal or external memory.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *Voice Recorder* mode and press the [OK] button.**
3. **Press the [Menu] button when the Voice Record screen appears.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Play> and press the [OK] button.**
5. **Press the [Menu] button to select <File Options> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select <File Options> only in <Play>.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Copy To> and press the [OK] button.**
   - ◆ If you selected the Storage type 'External', the file is copied to 'Internal'.
7. **Move the [▲/▼] switch to select the followings and press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: Copy the selected voice file.
   - ◆ **All**: Copy all voice files.
   - ◆ **Cancel**: Cancel copying voice files.

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



Režim Nahrávání hlasu: Výběr možností souborů

Kopírování hlasových souborů

Hlasový soubor je možné zkopírovat do interní nebo externí paměti.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte režim *Voice Recorder <Nahrávání hlasu>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Když se zobrazí obrazovka Voice Record <Nahrávání hlasu> stiskněte tlačítko [Menu].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Play> <Přehrát> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Menu] vyberte položku <File Options> <Možnosti souboru> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Možnost <File Options> <Možnosti souboru> lze vybrat pouze v části <Play> <Přehrát>.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Copy To> <Kopírovat do> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Pokud je jako typ úložiště vybrána možnost External <Externí>, zkopíruje se soubor do paměti Internal <Interní>.
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte některou z následujících možností a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**:Vybraný hlasový soubor bude zkopírován.
   - ◆ **All <Všechny>**:Budou zkopírovány všechny hlasové soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**:Zrušení kopírování hlasových souborů.

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

Using File Browser

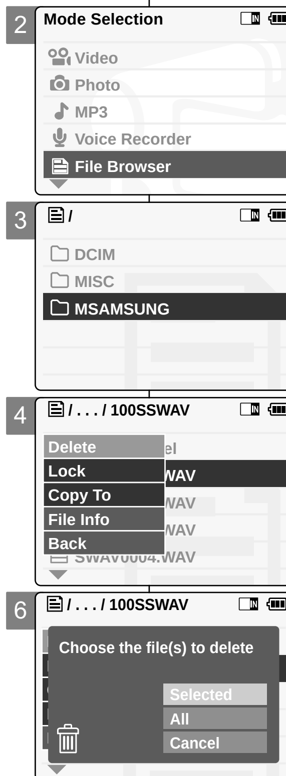
Deleting Files or Folders

You can delete the file(AVI, MP3, JPEG, WAV) or folders you recorded.

1. **Move the [Mode Selector] down to turn on the CAM and press it again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *File Browser* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the folder to find the file you want to delete. Press the [OK] button.**
   - ◆ Press the [Menu] button if you want to delete the selected folder.
   - ◆ Perform these steps repeatedly until the file you want to delete appears.
4. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Delete>.**
5. **Move the [▲/▼] button to select the setting you want. Press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected file is deleted.
   - ◆ **All**: All files are deleted.
   - ◆ **Cancel**: Cancel deleting files.

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



Používání prohlížeče souborů

Odstranění souborů a složek

Můžete odstranit nahrané soubory (AVI, MP3, JPEG, WAV) nebo složky.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM; potom ovladač stiskněte.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *File Browser <Prohlížeč souborů>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte složku, ve které je soubor, který chcete odstranit. Stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Chcete-li odstranit vybranou složku, stiskněte tlačítko [Menu].
   - ◆ Tyto kroky opakujte, dokud se nezobrazí soubor, který chcete odstranit.
4. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Delete> <Odstranit> stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení. Stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**: Bude odstraněn vybraný soubor.
   - ◆ **All <Všechny>**: Budou odstraněny všechny soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**: Zrušení odstranění souborů.

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH

Using File Browser

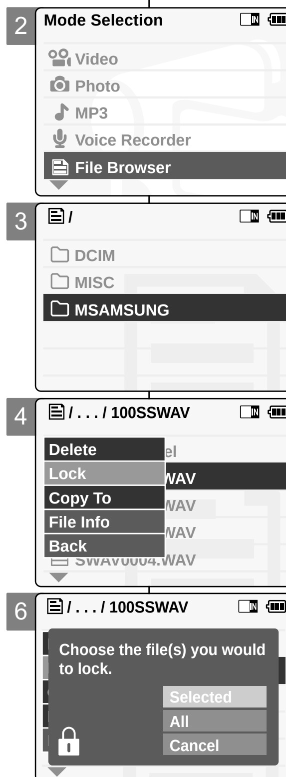
Locking Files

You can lock the important video files or photo files not to be deleted.

1. **Move the [Mode Selector] down to turn on the CAM and press it again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *File Browser* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the file you want to lock.**
   Press the [OK] button.
   - ◆ Perform these steps repeatedly until the file you want to lock appears.
4. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch.**
   Press the [OK] button after selecting <Lock>.
5. **Move the [▲/▼] button to select the followings. Press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: The selected file is locked.
   - ◆ **All**: All files are locked.
   - ◆ **Cancel**: Cancel locking files.

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
⌘ You can't lock folders.
⌘ The <🔒> icon is displayed on the locked file.



CZECH

Používání prohlížeče souborů

Zamknutí souborů

Chcete-li zabránit odstranění, je možné důležité soubory s fotografiemi nebo video soubory zamknout.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM; potom ovladač stiskněte.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *File Browser <Prohlížeč souborů>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor, který chcete zamknout.**
   Stiskněte tlačítko [OK].
   - ◆ Tyto kroky opakujte, dokud se nezobrazí soubor, který chcete zamknout.
4. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Lock> <Zamknout> stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem tlačítka [▲/▼] vyberte některou z následujících možností.**
   Stiskněte tlačítko [OK].
   - ◆ **Selected <Vybraný>**: Bude zamčen vybraný soubor.
   - ◆ **All <Všechny>**: Budou zamčeny všechny soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**: Zrušení zamčení souborů.

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
⌘ Složky nelze zamknout.
⌘ Na zamčeném souboru se zobrazí ikona <🔒>.

Using File Browser

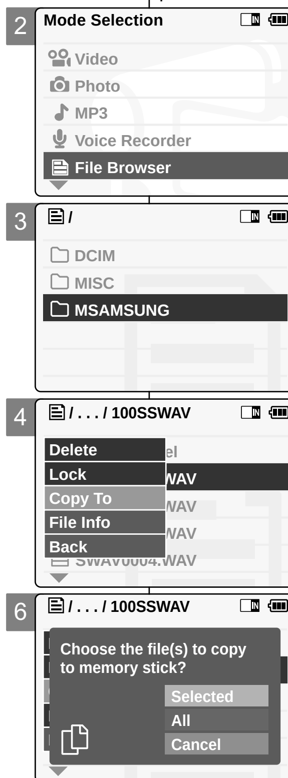
Copying Files or Folders

You can copy the file or folder to the internal or external memory.

1. **Move the [Mode Selector] down to turn on the CAM and press it again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *File Browser* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the folder to find the file you want to copy. Press the [OK] button.**
   - ◆ Press the [Menu] button if you want to copy the selected folder.
   - ◆ Perform these steps repeatedly until the file you want to copy appears.
4. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <Copy To>.**
   - ◆ If you selected the Storage type 'External', the file is copied to 'Internal'.
5. **Move the [▲/▼] button to select the followings. Press the [OK] button.**
   - ◆ **Selected**: Copy the selected file.
   - ◆ **All**: Copy all files.
   - ◆ **Cancel**: Cancel copying files.

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



Používání prohlížeče souborů

Kopírování souborů a složek

Soubor nebo složku je možné zkopírovat do interní nebo externí paměti.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM; potom ovladač stiskněte.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *File Browser <Prohlížeč souborů>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte složku, ve které se nachází soubor, který chcete kopírovat. Stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Chcete-li vybranou složku kopírovat, stiskněte tlačítko [Menu].
   - ◆ Tyto kroky opakujte, dokud se nezobrazí soubor, který chcete kopírovat.
4. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <Copy To> <Kopírovat do> stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Pokud je jako typ úložiště vybrána možnost External <Externí>, zkopíruje se soubor do paměti Internal <Interní>.
5. **Pohybem tlačítka [▲/▼] vyberte některou z následujících možností. Stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Selected <Vybraný>**: Bude zkopírovan vybraný soubor.
   - ◆ **All <Všechny>**: Budou zkopírovány všechny soubory.
   - ◆ **Cancel <Storno>**: Zrušení kopírování souborů.

Poznámka

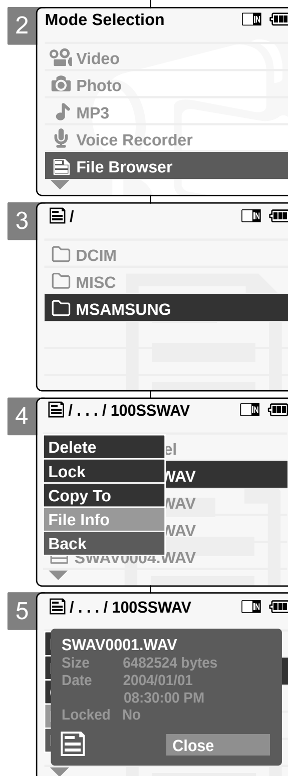
⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

Using File Browser

Viewing File Information

You can see the file name, format, size and date.

1. **Move the [Mode Selector] down to turn on the CAM and press it again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *File Browser* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select the file you want to see its file information. Press the [OK] button.**
   - ◆ Perform these steps repeatedly until the file you want to see its file information appears.
4. **Press the [Menu] button and move the [▲/▼] switch. Press the [OK] button after selecting <File Info>.**
   - ◆ The screen with file name, format, size and date appears.
5. **Press the [OK] button to finish viewing file information.**
   - ◆ If you select <Close> in the screen, the screen disappears.



Používání prohlížeče souborů

Zobrazení informací o souboru

Můžete zobrazit název, formát, velikost a datum souboru.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM; potom ovladač stiskněte.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *File Browser <Prohlížeč souborů>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte soubor, o kterém chcete zobrazit informace. Stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Tyto kroky opakujte, dokud se nezobrazí soubor, o kterém chcete zobrazit informace.
4. **Stiskněte tlačítko [Menu] a posuňte ovladač [▲/▼]. Po vybrání možnosti <File Info> <Informace o souboru> stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka s názvem, formátem, velikostí a datem souboru.
5. **Stisknutím tlačítka [OK] zobrazení informací souboru ukončíte.**
   - ◆ Vyberete-li na obrazovce možnost <Close> <Zavřít>, obrazovka zmizí.

4 Setting the CAM

4 Nastavení zařízení CAM

ENGLISH Setting the CAM: Adjusting the LCD Monitor

Nastavení zařízení CAM: Nastavení LCD monitoru CZECH

Adjusting the LCD Brightness

You can adjust the brightness of the LCD monitor to compensate for ambient lighting conditions.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**

3. **Move the [▲/▼] switch to select <Display> and press the [OK] button.**

4. **Move the [▲/▼] switch to select <LCD Brightness> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can adjust the LCD Brightness from 0% to 100%.

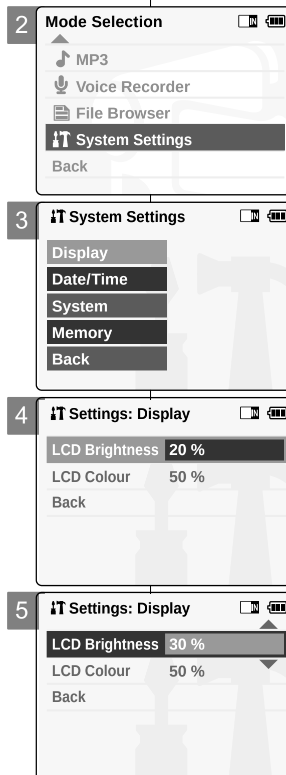
5. **Move the [▲/▼] switch to select the brightness you want.**

6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Notes

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

⌘ A brighter LCD Monitor setting consumes more battery power.



Nastavení jasu LCD monitoru

Pro přizpůsobení okolním světelným podmínkám lze nastavit jas LCD monitoru.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**

3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Display> <Displej> a stiskněte tlačítko [OK].**

4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <LCD Brightness> <Jas displeje> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ LCD Brightness <Jas displeje> lze nastavit od 0 % do 100 %.

5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný jas.**

6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámky

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

⌘ Nastavením většího jasu monitoru LCD se spotřebovává více energie z baterie.

ENGLISH

Setting the CAM: Adjusting the LCD Monitor

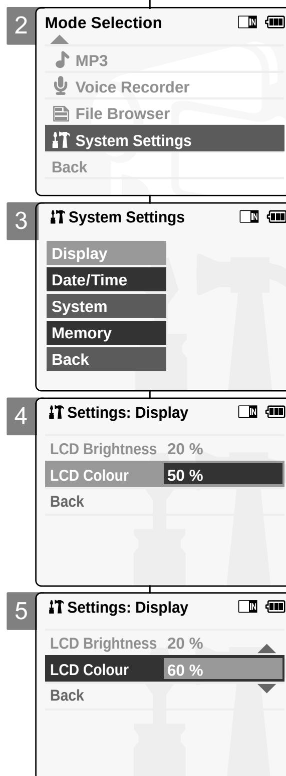
Adjusting the LCD Colour

You can adjust the colour of the LCD monitor depending on the situation.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Display> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <LCD Colour> and press the [OK] button.**
   - ◆ You can adjust the LCD Colour from 0% to 100%.
5. **Move the [▲/▼] switch to select the colour you want.**
6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení LCD monitoru

Nastavení barev LCD monitoru

V závislosti na situaci můžete nastavit barvy LCD monitoru.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Display> <Displej> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <LCD Colour> <Barvy displeje> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ LCD Colour <Barvy displeje> lze nastavit od 0 % do 100 %.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované barvy.**
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH Setting the CAM: Adjusting Date/Time

Setting Time

The built-in clock creates the time stamp.
You can adjust the time you use.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**

3. **Move the [▲/▼] switch to select <Date/Time> and press the [OK] button.**

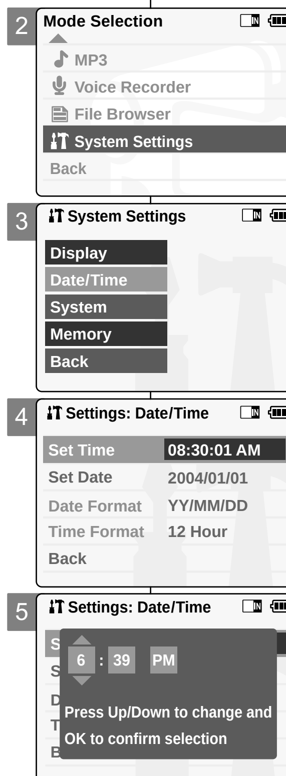
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Set Time> and press the [OK] button.**

5. **Move the [▲/▼] switch to set time and press the [OK] button.**
   - ◆ Move the [▲/▼] switch to change the setting and press the [OK] button to confirm selection and move to the next setting.

6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



Nastavení zařízení CAM: Nastavení data / času CZECH

Nastavení času

Integrované hodiny vytvářejí časové razítko.
Můžete nastavit používaný čas.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**

3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Date/Time> <Datum / Čas> a stiskněte tlačítko [OK].**

4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Set Time> <Nastavit čas> a stiskněte tlačítko [OK].**

5. **Pohybem ovladače [▲/▼] nastavte čas a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Pohybem ovladače [▲/▼] změňte nastavení, potvrďte výběr stisknutím tlačítka [OK] a přejděte na další nastavení.

6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH

Setting the CAM: Adjusting Date/Time

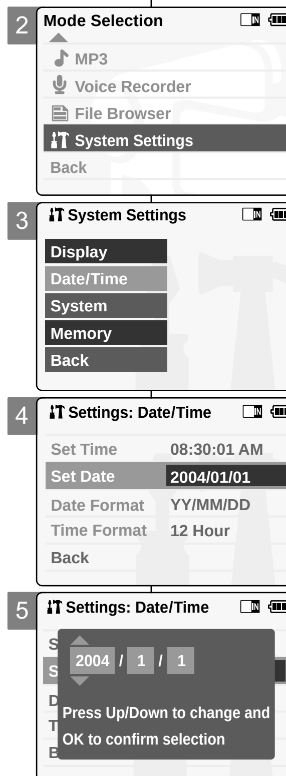
Setting Date

The built-in calendar creates the date stamp.
You can adjust the date you use.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Date/Time> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Set Date> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to set date and press the [OK] button.**
   - ◆ Move the [▲/▼] switch to change the setting and press the [OK] button to confirm selection and move to the next setting.
6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení data / času

Nastavení data

Integrovaný kalendář vytváří razítko s datem.
Můžete nastavit používaný datum.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Date/Time> <Datum / Čas> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Set Date> <Nastavit datum> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] nastavte datum a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Pohybem ovladače [▲/▼] změňte nastavení, potvrďte výběr stisknutím tlačítka [OK] a přejděte na další nastavení.
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpě>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH

Setting the CAM: Adjusting Date / Time

Setting Date Format

You can select the date format to display.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**

3. **Move the [▲/▼] switch to select <Date/Time> and press the [OK] button.**

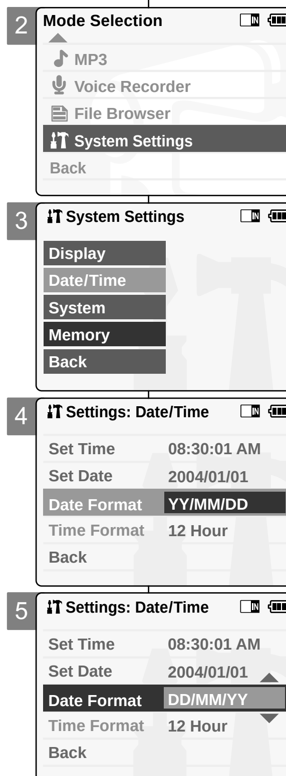
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Date Format> and press the [OK] button.**

5. **Move the [▲/▼] switch to select desired format and press the [OK] button.**
   - ◆ **YY/MM/DD**: The date is displayed in order as Year/Month/Date.
   - ◆ **DD/MM/YY**: The date is displayed in order as Date/Month/Year.
   - ◆ **MM/DD/YY**: The date is displayed in order as Month/Date/Year.

6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení data / času

Nastavení formátu data

Můžete nastavit zobrazený formát data.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**

3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Date/Time> <Datum / Čas> a stiskněte tlačítko [OK].**

4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Date Format> <Formát data> a stiskněte tlačítko [OK].**

5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný formát a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **YY/MM/DD <RR/MM/DD>**: Datum je zobrazeno v pořadí rok/měsíc/den.
   - ◆ **DD/MM/YY <DD/MM/RR>**: Datum je zobrazeno v pořadí den/měsíc/rok.
   - ◆ **MM/DD/YY <MM/DD/RR>**: Datum je zobrazeno v pořadí měsíc/den/rok.

6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

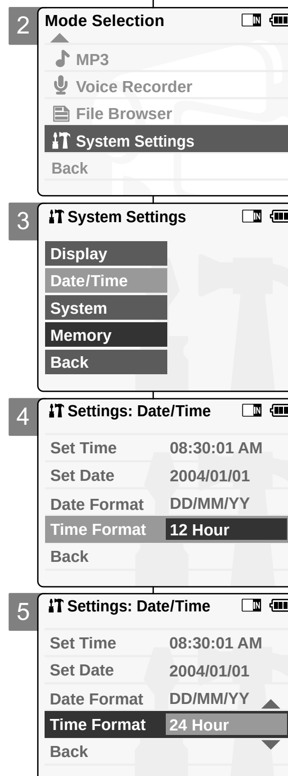
⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

Setting the CAM: Adjusting Date/Time

Setting Time Format

You can select the time format to display.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Date/Time> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Time Format> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired format and press the [OK] button.**
   - ◆ **12 Hour**: The time is displayed as the unit of 12 hours.
   - ◆ **24 Hour**: The time is displayed as the unit of 24 hours.
6. **Press the [Back] button to finish setting.**



Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

Nastavení zařízení CAM: Nastavení data / času

Nastavení formátu času

Můžete nastavit zobrazený formát času.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Date/Time> <Datum / Čas> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Time Format> <Formát času> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný formát a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **12 Hour <12hodinový>**: Čas je zobrazen v 12hodinovém formátu.
   - ◆ **24 Hour <24hodinový>**: Čas je zobrazen v 24hodinovém formátu.
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

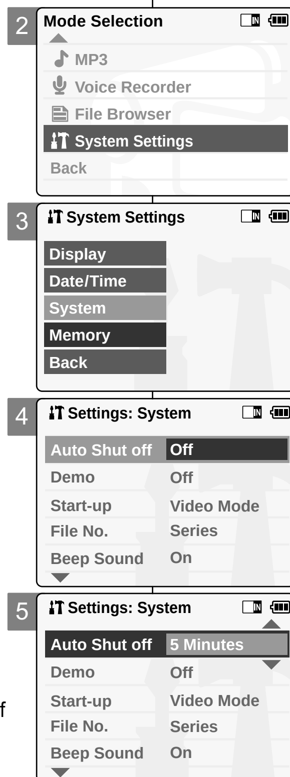
ENGLISH

Setting the CAM: Setting the System

Setting the Auto Shut off

To save energy or battery, you can set the Auto Shut off function.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <System> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Auto Shut off> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - ◆ **Off**: Cancel the Auto Shut off function.
   - ◆ **5 Minutes**: the CAM turns off after 5 minutes.
6. **Press the [Back] button to finish setting.**



Notes

⌘ If the CAM turns off after 5 minutes, you can use the CAM again after turning it on.
⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
⌘ The <Auto Shut off> function cannot be operated if you connect the power adapter to the CAM. It can be only operated when you insert battery pack into the CAM.

CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení systému

Nastavení automatického vypnutí

Pro úsporu energie je možné nastavit funkci Auto Shut off <Automatické vypnutí>.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <System> <Systém> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Auto Shut off> <Automatické vypnutí> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Off <Vypnout>**: Vypnutí funkce Auto Shut off <Automatické vypnutí>.
   - ◆ **5 Minutes <5 minut>**: zařízení CAM se vypne po 5 minutách.
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámky

⌘ Pokud se zařízení CAM vypne po 5 minutách, můžete jej znovu používat po jeho zapnutí.
⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
⌘ Funkci <Auto Shut off> <Automatické vypnutí> nelze aktivovat, je-li zařízení CAM připojeno k napájecímu adaptéru. Funkci lze použít, pouze pokud je v zařízení CAM vložena baterie.

ENGLISH

Setting the CAM: Setting the System

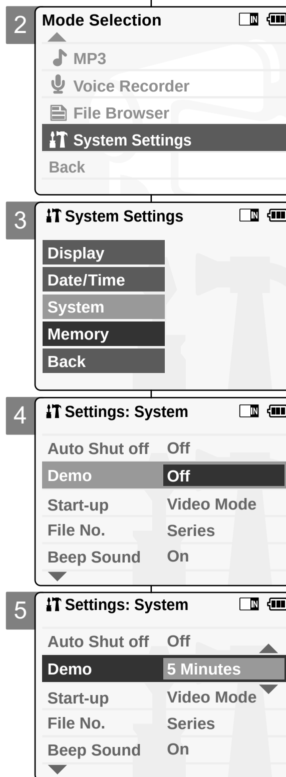
Setting the Demo Function

Demo function will allow you to view all the functions that the CAM supports. Demo will run for up to 5 minutes.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <System> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Demo> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - **Off**: Cancel the Demo function.
   - **5 Minutes**: Start the Demo function in 5 minutes.
   - **Play Now**: Start the Demo function now.
6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Note

- If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- If you set the Demo function, it operates only in Video Record.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení systému

Nastavení funkce ukázka

Funkce Demo <Ukázka> umožňuje zobrazení funkcí, které zařízení CAM podporuje. Demo <Ukázka> bude spuštěna maximálně 5 minut.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <System> <Systém> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Demo> <Ukázka> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **Off <Vypnout>**: Zrušení funkce Demo <Ukázka>.
   - **5 Minutes <5 minut>**: Spuštění funkce Demo <Ukázka> po 5 minutách.
   - **Play Now <Přehrát nyní>**: Spustit funkci Demo <Ukázka> nyní.
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

- Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpě>, zobrazí se předchozí nabídka.
- Nastavíte-li funkci Demo <Ukázka>, bude fungovat poue v režimu Video Record <Nahrávání videa>.

Setting the CAM: Setting the System

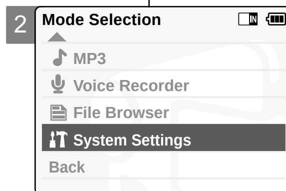
Setting Start-up Mode

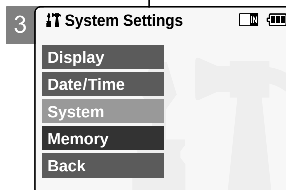
You can select the starting mode displayed when you turn the CAM on.

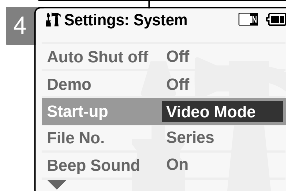
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <System> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Start-up> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - ◆ **Video Mode**: The CAM starts up in the Video Mode.
   - ◆ **Previous Mode**: The CAM starts up in the mode you used last.
6. **Press the [Back] button to finish setting.**

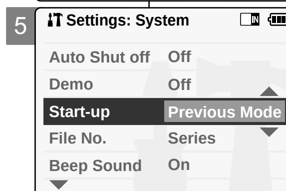
Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.









Nastavení zařízení CAM: Nastavení systému

Nastavení režimu po zapnutí

Můžete nastavit výchozí režim při zapnutí zařízení CAM.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <System> <Systém> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Start-up> <Úvodní> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Video Mode <Režim Video>**: Zařízení CAM se zapne v režimu Video.
   - ◆ **Previous Mode <Předchozí režim>**: Zařízení CAM se zapne v předchozím režimu.
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpě>, zobrazí se předchozí nabídka.

Setting the CAM: Setting the System

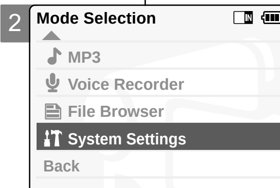
Setting the File No. Function

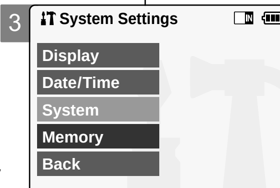
You can set the file numbers so that they reset each time Memory stick is formatted, or so that they count up continuously.

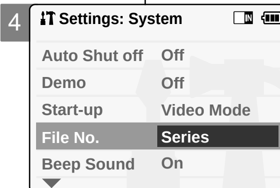
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <System> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <File No.> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - ◆ **Series**: Numbering is continuous between the Memory Sticks, so that the first file number assigned on a new Memory Stick is 1 more than the last file number assigned on the previous Memory Stick.
   - ◆ **Reset**: When the Memory Stick is formatted, the file number resets to its default value. (100-0001)
6. **Press the [Back] button to finish setting.**

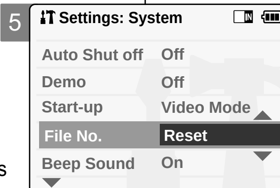
Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ When you set file number to 'Series', each file is assigned a different number avoiding duplication of numbers.
  It is convenient when you want to manage your files on a PC.

2


3


4


5


Nastavení zařízení CAM: Nastavení systému

Nastavení funkce číslování souborů

Číslování souborů lze nastavit tak, aby bylo při každém formátování karty Memory Stick vynulováno, nebo aby se souvisle přičítalo.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <System> <Systém> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <File No.> <Číslování souborů> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **Series <Řada>**: Číslování je souvislé mezi kartami Memory Stick, takže první číslo souboru na nové kartě Memory Stick je o jedno větší než poslední číslo souboru na předchozí kartě Memory Stick.
   - ◆ **Reset <Vynulovat>**: Když je karta Memory Stick naformátována, vynuluje se číslování souborů na výchozí hodnotu. (100-0001)
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Nastavíte-li číslování souborů na možnost Series <Řada>, bude každému souboru přiřazeno jiné číslo, aby bylo zamezeno duplikaci čísel.
  Vhodné pro správu souborů v počítači.

ENGLISH

Setting the CAM: Setting the System

Setting the Beep Sound

You can set the sound of the CAM as you want.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**

3. **Move the [▲/▼] switch to select <System> and press the [OK] button.**

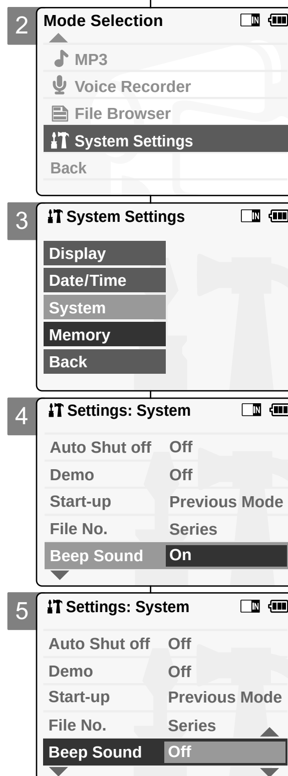
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Beep Sound> and press the [OK] button.**

5. **Move the [▲/▼] switch to select desired sound and press the [OK] button.**
   - ◆ **On:** Turn the effect sound on.
   - ◆ **Off:** Turn the effect sound off.

6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Note

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ When the earphones or Video/Audio cable is connected to the CAM, the beep sound function does not operate.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení systému

Nastavení pípání (zvukové signalizace)

Můžete nastavit zvuk zařízení CAM podle vlastních preferencí.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**

3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <System> <Systém> a stiskněte tlačítko [OK].**

4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Beep Sound> <Pípání> a stiskněte tlačítko [OK].**

5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný zvuk a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ **On <Zapnout>**: Zapnutí zvukového efektu.
   - ◆ **Off <Vypnout>**: Vypnutí zvukového efektu.

6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Je-li k zařízení CAM připojen AV kabel, funkce pípání nefunguje.

ENGLISH

Setting the CAM: Setting the System

Viewing Version Information

You can see the information of the version.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**

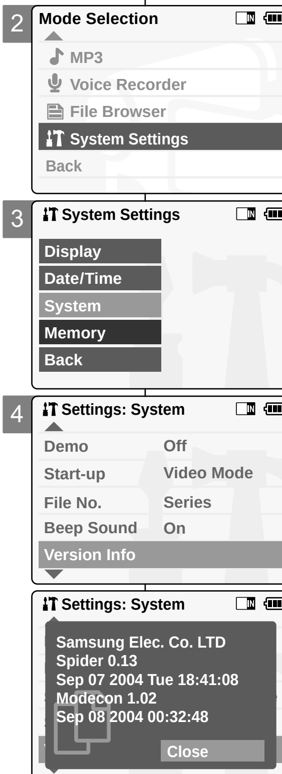
3. **Move the [▲/▼] switch to select <System> and press the [OK] button.**

4. **Move the [▲/▼] switch to select <Version Info> and press the [OK] button.**
   - ◆ The version of the CAM is displayed.

5. **Press the [Back] button to finish viewing version information.**

Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení systému

Zobrazení informací o verzi

Umožňuje zobrazit informace o verzi.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Výběr režimu.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému*> a stiskněte tlačítko [OK].**

3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <System> <Systém> a stiskněte tlačítko [OK].**

4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Version Info> <Informace o verzi> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Zobrazí se verze zařízení CAM.

5. **Stisknutím tlačítka [Back] zobrazení informací o verzi ukončíte.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH

Setting the CAM: Setting Memory

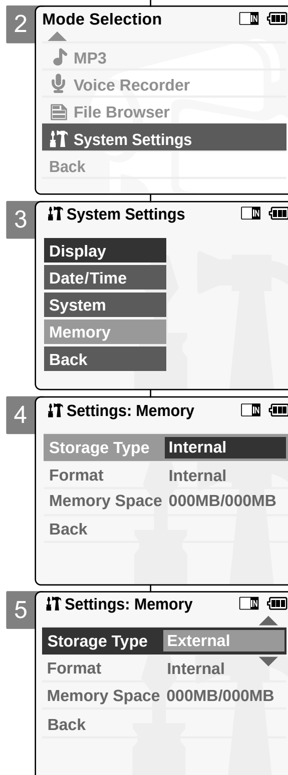
Selecting the Storage Type

Select the storage type(internal or Memory Stick, Memory Stick Pro) before recording or taking pictures.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Memory> and press the [OK] button.**
   - If you didn't insert Memory Stick, you cannot select 'External'.
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Storage Type> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - **Internal**: The video, photo, mp3 file or voice file is stored in internal memory.
   - **External**: The video, photo, mp3 file or voice file is stored in external memory (Memory stick or Memory stick pro).
6. **Press the [Back] button to finish setting.**

Notes

- If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- 'Internal' is selected by default.
- If you insert the Memory Stick or Memory Stick Pro, the memory type selection screen appears automatically.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení paměti

Výběr typu úložiště

Před nahrávání nebo fotografováním vyberte typ úložiště (internal <interní> nebo Memory Stick, Memory Stick Pro).

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Memory> <Paměť> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - Pokud jste nevložili kartu Memory Stick, není možné vybrat možnost External <Externí>.
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Storage Type> <Typ úložiště> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **Internal <Interní>**: Video soubory, soubory se snímky, hlasové soubory a soubory MP3 budou ukládány do vnitřní paměti.
   - **External <Externí>**: Video soubory, soubory se snímky, hlasové soubory a soubory MP3 budou ukládány do externí paměti (na kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro).
6. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámky

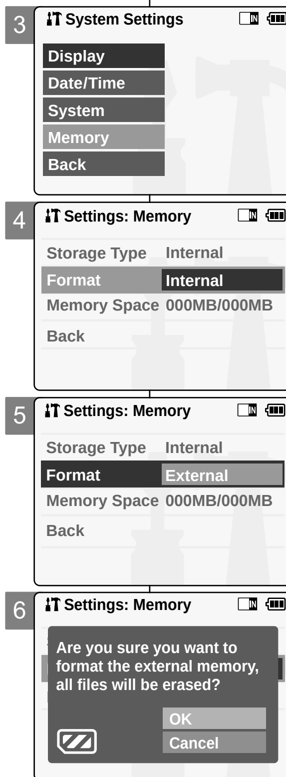
- Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- Jako výchozí nastavení je vybrána možnost Internal <Interní>.
- Po vložení karty Memory Stick nebo Memory Stick Pro se automaticky zobrazí obrazovka pro výběr typu paměti.

Setting the CAM: Setting Memory

Formatting the Memory

You can format the internal memory, Memory Stick or Memory Stick Pro to erase all files.

1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - The Mode Selection screen appears.
2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**
3. **Move the [▲/▼] switch to select <Memory> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Format> and press the [OK] button.**
   - If you didn't insert Memory Stick, you cannot select 'External'.
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired setting and press the [OK] button.**
   - **Internal**: Format the internal memory. If you select 'Internal', the message is displayed to confirm.
   - **External**: Format the external memory. If you select 'External', the message is displayed to confirm.
6. **Press the [OK] button to format.**
   - Select <Cancel> to cancel formatting.
7. **Press the [Back] button to finish setting.**



Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

Nastavení zařízení CAM: Nastavení paměti

Formátování paměti

Pro vymazání všech souborů je možné zformátovat interní paměť, kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - Zobrazí se obrazovka Mode Selection <Výběr režimu>.
2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Memory> <Paměť> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Format> <Formátovat> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - Pokud jste nevložili kartu Memory Stick, není možné vybrat možnost External <Externí>.
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [OK].**
   - **Internal <Interní>**: Formátování interní paměti. Vyberete-li možnost Internal <Interní>, zobrazí se potvrzující zpráva.
   - **External <Externí>**: Formátování externí paměti. Vyberete-li možnost External <Externí>, zobrazí se potvrzující zpráva.
6. **Stisknutím tlačítka [OK] proveďte zformátování.**
   - Chcete-li zrušit formátování, vyberte možnost <Cancel> <Storno>.
7. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

Poznámka

⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

ENGLISH

Setting the CAM: Setting Memory

Viewing Memory Space

You can view usable memory and total memory space of the CAM.

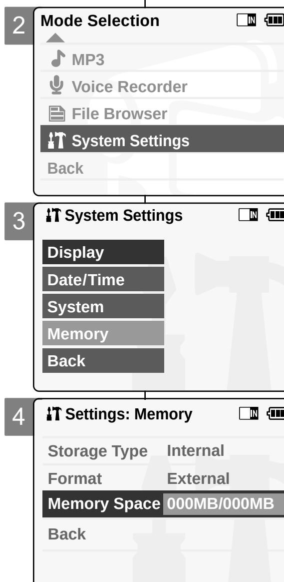
1. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   ◆ The Mode Selection screen appears.

2. **Move the [▲/▼] switch to select *System Settings* and press the [OK] button.**

3. **Move the [▲/▼] switch to select <Memory> and press the [OK] button.**

4. **Move the [▲/▼] switch to select <Memory Space>.**

5. **Press the [Back] button to finish setting.**



Note

⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.

CZECH

Nastavení zařízení CAM: Nastavení paměti

Zobrazení místa v paměti

Můžete zobrazit využité místo a celkovou velikost paměti zařízení CAM.

1. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   ◆ Zobrazí se obrazovka Výběr režimu.

2. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku *System Settings <Nastavení systému>* a stiskněte tlačítko [OK].**

3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Memory> <Paměť> a stiskněte tlačítko [OK].**

4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte možnost <Memory Space> <Místo v paměti>.**

5. **Stisknutím tlačítka [Back] dokončete nastavení.**

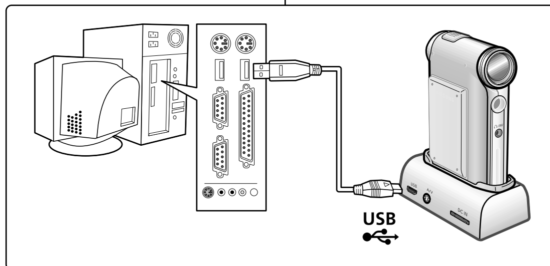
Poznámka

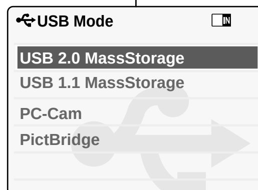
⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.

Setting the CAM: Using USB Mode

Storing Files to the External Memory

1. **Connect the CAM to the PC with the USB cable.**
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ USB menu screen appears automatically.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <USB 2.0 MassStorage> or <USB 1.1 MassStorage> and press the [OK] button.**
   - ◆ Your PC recognises the USB device automatically. You may install the USB Driver manually on Windows 98SE operating system.
4. **Disconnect the USB cable if you finish storing.**





Notes

- ⌘ Select <USB 1.1 MassStorage> when <USB 2.0 MassStorage> does not work depending on your PC environment.
- ⌘ If you disconnect the USB cable from the PC or the CAM during the data transfer, the data transfer will stop and the data may be damaged.
- ⌘ If you connect the USB cable to a PC using a USB HUB or with other device at the same time, it might cause conflict and may not work properly. If this occurs, remove all other devices and try the connection again.
- ⌘ Install the Windows 98SE Driver on Windows 98SE operating system using supplied CD. Refer to page 113 for further details.
- ⌘ It takes about 30 minutes if you download or upload the file of 1GB by connecting the USB cable.

Nastavení zařízení CAM: Používání režimu USB

Ukládání souborů do externí paměti

1. **Připojte zařízení CAM k počítači pomocí kabelu USB.**
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Automaticky se zobrazí obrazovka s nabídkou USB.
3. **Pohybem ovladače[▲/▼] vyberte položku <USB 2.0 MassStorage> nebo <USB 1.1 MassStorage> a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Počítač automaticky rozpozná zařízení USB. V operačním systému Windows 98SE je nutné nainstalovat ovladač USB ručně.
4. **Po dokončení ukládání odpojte kabel USB.**

Poznámky

- ⌘ Pokud možnost <USB 2.0 MassStorage> nefunguje, vyberte možnost <USB 1.1 MassStorage>.
- ⌘ Odpojíte-li kabel USB od počítače nebo zařízení CAM během přenosu dat, přenos se zastaví a data se mohou poškodit.
- ⌘ Připojujete-li kabel USB k počítači pomocí rozbočovače USB nebo za současného připojení dalšího zařízení, může dojít ke konfliktu zařízení a kamera nemusí fungovat správně. V tomto případě odpojte všechna ostatní zařízení a zkuste navázat připojení znovu.
- ⌘ V operačním systému Windows 98SE nainstalujte ovladač pro tento systém z dodaného disku CD. Podrobnosti naleznete na straně 113.
- ⌘ Přenos soubor o velikosti 1 GB pomocí kabelu USB trvá přibližně 30 minut.

ENGLISH

Setting the CAM: Using USB Mode

USB Speed depending on the System

Hi Speed USB is not guaranteed except for Microsoft(Windows) or Apple(Mac OS X) or supplied Driver.

- Windows 98SE/ME: Full Speed USB
- Windows 2000: Over Service Pack 4 - Hi Speed USB
- Windows XP: Over Service Pack 1 - Hi Speed USB
- Mac OS X: Over 10.3. - Hi Speed USB

System Environment

	Windows Environment		Macintosh Environment	
	Minimum	Recommended	Minimum	Recommended
CPU	Pentium III, 600MHz	Pentium 4, 2GHz	G3 500MHz	G4 Processor
OS	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	Mac OS 10.2	Mac OS 10.3
Memory	128MB	512MB or above	128MB	512MB or above
Free space on the hard disk	200MB (For applications only. Apart from this, 1GB or more free space	2GB or above	200MB (For applications only. Apart from this, 1GB or more free space	2GB or above
Display Resolution	800x600 dots 16-bit colour	1024x768 dots 24-bit colour	800x600 dots 16-bit colour	1024x768 dots 24-bit colour
USB	USB 1.1	USB 2.0 High Speed	USB 1.1	USB 2.0 High Speed

Notes

- Not all PCs configured with the above environment are guaranteed to operate properly.
- PCs used via a USB hub or with a USB card are out of the scope of guarantee.
- If your OS is Windows 2000/XP, log in as the [Administrator (administrator of the PC)] (or a user with the equivalent privileges) to install the OS.
- If the capacity of PC is low, the video file may not be played normally or the file is often stopped.
- If the capacity of PC is low, it may take long time to edit the video file.

CZECH

Nastavení zařízení CAM: Používání režimu USB

Rychlost rozhraní USB v závislosti na systému

Vysokorychlostní rozhraní USB není zaručeno kromě systémů Microsoft(Windows) nebo Apple(Mac OS X) nebo dodaného ovladače.

- Windows 98SE/ME: Plnorychlostní USB
- Windows 2000: Aktualizace Service Pack 4 nebo novější - vysokorychlostní USB
- Windows XP: Aktualizace Service Pack 1 nebo novější - vysokorychlostní USB
- Mac OS X: Verze 10.3. nebo novější - vysokorychlostní USB

Systémové prostředí

	Systém Windows		Systém Macintosh	
	Minimum	Doporučeno	Minimum	Doporučeno
CPU	Pentium III, 600MHz	Pentium 4, 2GHz	G3 500MHz	G4
OS	Windows 98SE/ME	Windows 2000/XP	Mac OS 10.2	Mac OS 10.3
Paměť	128 MB	512 MB nebo více	128 MB	512 MB nebo více
Volné místo na pevném disku	200 MB (Pouze pro aplikace. Dále je vyžadováno alespoň 1 GB volného místa.)	2 GB nebo více	200 MB (Pouze pro aplikace. Dále je vyžadováno alespoň 1 GB volného místa.)	2 GB nebo více
Rozlišení obrazovky	800x600 bodů 16bitové barvy	1024x768 bodů 24bitové barvy	800x600 bodů 16bitové barvy	1024x768 bodů 24bitové barvy
USB	USB 1.1	Vysokorychlostní USB 2.0	USB 1.1	Vysokorychlostní USB 2.0

Poznámky

- Není zaručeno, že všechny počítače s výše uvedeným systémem budou fungovat správně.
- Funkčnost nelze zaručit při používání rozbočovače USB nebo karty USB.
- Používáte-li systém Windows 2000/XP, přihlaste se jako [Administrator <Správce> (správce počítače)] (nebo uživatel s ekvivalentními právy).
- Není-li výkon počítače dostatečný, je možné, že video soubor nebude přehráván normálně nebo se bude často zastavovat.
- Pokud je výkon počítače pomalý, mohou úpravy video souboru trvat delší dobu.

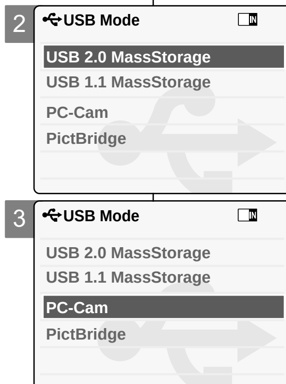
ENGLISH

Setting the CAM: Using USB Mode

Using PC Cam

You can use this the CAM as a PC camera for video chatting, video conference and other PC camera applications.

1. **Connect the CAM to the PC with the USB cable.**
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ USB mode screen appears automatically.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <PC-Cam> and press the [OK] button.**



Notes

- ⌘ This function requires the specified USB Streaming Driver and Software to be installed. Refer to page 112 for further details.
- ⌘ The CAM can be used as a PC Camera for programs such as Windows Messenger. The use of the PC Cam varies depending on the Software. Refer to the documentation of the respective software products.
- ⌘ PC-Cam function is operated as ‘Full Speed’ in the capacity of Windows ME or over.

CZECH

Nastavení zařízení CAM: Používání režimu USB

Používání webkamery

Zařízení CAM lze používat jako webkameru pro funkce video chatting, videokonference a další funkce webkamery.

1. **Připojte zařízení CAM k počítači pomocí kabelu USB.**
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Automaticky se zobrazí obrazovka s režimem USB.
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <PC-Cam> <Webkamera> a stiskněte tlačítko [OK].**

Poznámky

- ⌘ Tato funkce vyžaduje, aby byl nainstalován specifikovaný ovladač pro přenos přes rozhraní USB a software.
  Podrobnosti naleznete na straně 112.
- ⌘ Zařízení CAM lze použít jako webkameru například s programem Windows Messenger.
  Použití webkamery závisí na softwaru.
  Informace naleznete v dokumentaci příslušných produktů.
- ⌘ Funkce webkamera funguje jako “Full Speed” <Plná rychlost> v systému Windows ME nebo novějším.

ENGLISH

Setting the CAM: Using USB Mode

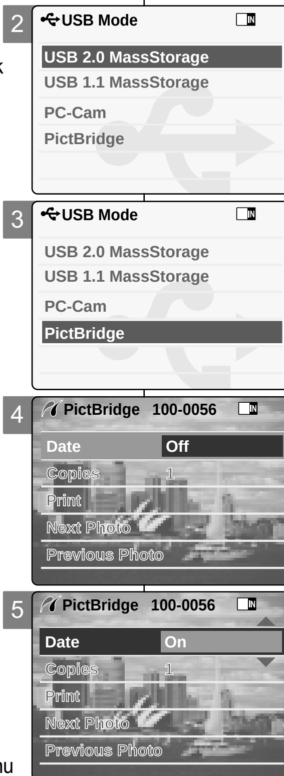
Connecting the CAM to a Printer

By connecting the CAM to printers with PictBridge support (sold separately), you can send images from the internal memory or external memory (Memory Stick or Memory Stick Pro) directly to the printer with a few simple operations.

1. **Connect the CAM to the printer with PictBridge support with the USB cable.**
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ USB mode screen appears automatically.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <PictBridge> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Date>and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select <On> or <Off> and press the [OK] button.**
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Copies> and press the [OK] button.**
7. **Move the [▲/▼] switch to select desired number and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select the number of copy from 1 to 99.
8. **Move the [▲/▼] switch to select <Print> and press the [OK] button.**

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ If you want to select the next or previous photo, select <Next> or <Previous> using [▲/▼] switch.



CZECH

Nastavení zařízení CAM: Používání režimu USB

Připojení zařízení CAM k tiskárně

Po připojení zařízení CAM k tiskárnám s podporou rozhraní PictBridge (prodávané samostatně) lze odesílat snímky z interní paměti nebo externí paměti (karty Memory Stick nebo Memory Stick Pro) přímo na tiskárnu pomocí několika jednoduchých operací.

1. **Pomocí kabelu USB připojte zařízení CAM k tiskárně, která podporuje technologii PictBridge.**
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Automaticky se zobrazí obrazovka s režimem USB.
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <PictBridge> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Date> <Datum> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <On> <Zapnout> nebo <Off> <Vypnout> a stiskněte tlačítko [OK].**
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Copies> <Kopie> a stiskněte tlačítko [OK].**
7. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný počet a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Počet kopií lze nastavit od 1 do 99.
8. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Print> <Tisk> a stiskněte tlačítko [OK].**

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Chcete-li vybrat další nebo předchozí fotografii, vyberte možnost <Next> <Další> nebo <Previous> <Předchozí> pomocí ovladače [▲/▼].

ENGLISH

5 Miscellaneous Information

CZECH

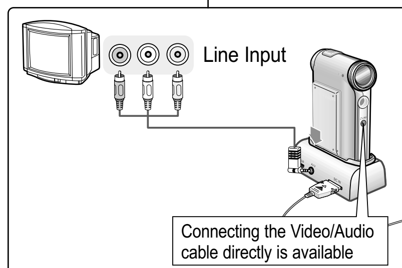
5 Další informace

ENGLISH

Miscellaneous Information: Connecting the CAM with other Devices

Connecting the CAM to TV

You can connect the CAM to a TV set directly to play video files on TV monitor.



1. **Connect the Video/Audio cable to the AV Output Jack of the CAM.**
2. **Connect the Video/Audio cable to the external input terminal of your TV set by matching the colours of the terminals.**
3. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   ◆The Video Record screen appears.
4. **Press the [Back] button to play the video file in Video Record mode.**
5. **Move [▲/▼] switch to find the video file you want to play.**
6. **Press the [OK] button to play the video file.**

Notes

⌘ You can stop and play video files using the same button as used for playing video files on the LCD monitor of the CAM. (Refer to page 38)
⌘ If you AV Mono cable to the CAM, the video file cannot be played.
⌘ If you connect the AV Jack to the cradle and the CAM simultaneously, AV output signal decreases to 50%. Connect the AV Jack to the only one side.

CZECH

Další informace: Připojení zařízení CAM k jiným zařízením

Připojení zařízení CAM k televizoru

Zařízení CAM lze připojit přímo k televizoru pro přehrání video souborů na televizní obrazovce.

1. **Připojte AV kabel k výstupnímu konektoru AV zařízení CAM.**
2. **Připojte AV kabel k externím vstupním konektorům televizoru podle příslušných barev.**
3. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   ◆ Zobrazí se obrazovka Nahrávání videa.
4. **Stisknutím tlačítka [Back] přehrajte video soubor v režimu Video Record <Nahrávání videa>.**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyhledejte soubor, který chcete přehrát.**
6. **Stisknutím tlačítka [OK] přehrajte video soubor.**

Poznámky

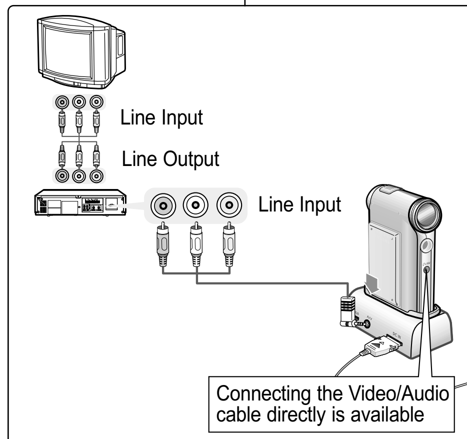
⌘ Video soubory lze přehrát a zastavit stejnými tlačítky, která se používají pro přehrávání video souborů na LCD monitoru zařízení CAM. (Viz strana 38)
⌘ Připojíte-li k zařízení CAM kabel AV Mono, nelze video soubor přehrát.
⌘ Připojíte-li AV konektor zároveň ke kolébce a zařízení CAM, sníží se výstupní signál AV na 50 %. Připojte AV konektor pouze k jedné straně.

Miscellaneous Information: Connecting the CAM with other Devices

Connecting the CAM to VCR or DVD Recorder

You can connect the CAM to VCR to copy the recorded files to the video tape.

1. **Connect the Video/Audio cable to the AV Output Jack of the CAM.**
2. **Connect the Video/Audio cable to the external input terminal of your VCR set by matching the colours of the terminals.**
3. **Connect the Video/Audio cable to the Video line Output and TV line Input.**
4. **Select the Input on the TV, VCR or the remote control of TV.**



Note

⌘ If TV set has no Line Input, you cannot view the output screen of the CAM.

Další informace: Připojení zařízení CAM k jiným zařízením

Připojení zařízení CAM k videorekordéru nebo DVD rekordéru

Zařízení CAM je možné připojit k videorekordéru a zkopírovat nahrané soubory na videokazetu.

1. **Připojte AV kabel k výstupnímu konektoru AV zařízení CAM.**
2. **Připojte AV kabel k externím vstupním konektorům videorekordéru podle příslušných barev.**
3. **Připojte AV kabel k výstupu Video line Output a vstupu TV line Input.**
4. **Nastavte vstup na televizoru, videorekordéru nebo dálkovém ovládání televizoru.**

Poznámka

⌘ Nemá-li televizor vstup Line Input, nelze sledovat výstup ze zařízení CAM.

Miscellaneous Information: Connecting the CAM with other Devices

Copying Video files to a VCR Tape

You can copy your recorded files to a regular blank video tape. Connect the CAM to a VCR using the Audio/Video cable before recording.

1. **Insert the blank video tape to the VCR and select 'Line Input'.**
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   ◆The Mode Selection screen appears.
3. **Select <Play> in the *Video* mode to find the desired video file with the [▲/▼] switch.** (Refer to page 38)
4. **Move the [▲/▼] switch to find the video file you want to copy and press the [OK] button.**
5. **Press the [Record/Stop] button on the VCR to start recording.**

Notes

⌘ Refer to operating instructions of your TV or VCR for detailed information on connecting external devices.

⌘ You can stop and play video files using the same button as used for playing video files on the LCD monitor of the CAM. (Refer to page 38)

Další informace: Připojení zařízení CAM k jiným zařízením

Kopírování video souborů na kazetu VHS

Nahrané soubory lze kopírovat na běžnou prázdnou videokazetu. Před nahráváním připojte zařízení CAM k videorekordéru pomocí AV kabelu.

1. **Vložte do videorekordéru prázdnou videokazetu a nastavte "Line Input" <Vstup line>.**
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   ◆ Zobrazí se obrazovka Výběr režimu.
3. **Pro vyhledání požadovaného video souboru pohybem ovladače [▲/▼] vyberte možnost <Play> <Přehrát> v režimu *Video*.** (Viz strana 38)
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyhledejte video soubor, který chcete kopírovat, a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítka [Record/Stop] <Nahrávat/Zastavit> na videorekordéru začnete nahrávat.**

Poznámky

⌘ Podrobné informace o připojování externích zařízení naleznete v dokumentaci televizoru nebo videorekordéru.

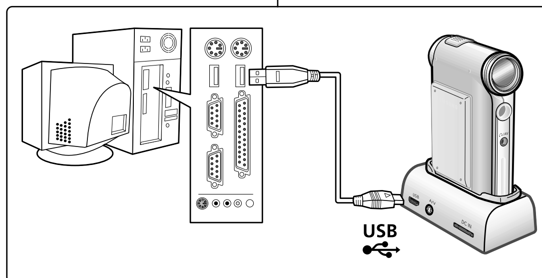
⌘ Video soubory lze přehrát a zastavit stejnými tlačítky, která se používají pro přehrávání video souborů na LCD monitoru zařízení CAM. (Viz strana 38)

Miscellaneous Information: Connecting the CAM with other Devices

Connecting the CAM to a PC using the USB cable

You can connect the CAM to a PC that supports USB connections.
Use the provided USB cable for connection to a PC.

1. **Insert the cradle into the CAM.**
2. **Connect the provided USB cable to USB port of the cradle.**
3. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM and move it down again.**
   - ◆ The Mode Selection screen appears.
4. **Connect the other side of the USB cable to the USB port of your PC.**



Další informace: Připojení zařízení CAM k jiným zařízením

Připojení zařízení CAM k počítači pomocí kabelu USB

Zařízení CAM lze připojit k počítači, který podporuje připojení přes rozhraní USB.
Pro připojení k počítači používejte přiložený kabel USB.

1. **Umístěte zařízení CAM do kolébky.**
2. **Připojte dodaný kabel USB k portu USB na kolébce.**
3. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM a potom ovladač znovu posuňte dolů.**
   - ◆ Zobrazí se obrazovka Výběr režimu.
4. **Připojte opačný konec kabelu USB k portu USB v počítači.**

Installing Image Mixer

You can edit the video file with this program. And you can use the PC Camera function.

Windows

1. **Quit the file and folder you work.**
2. **Insert the program CD into the CD-ROM drive.**
   - ◆ The Setup screen appears automatically.
   - ◆ Open the CD-ROM Drive in 'My Computer' and double-click <Iminst.exe>.
3. **Click <ImageMixer>.**
4. **Select the language.**
5. **Follow the steps appeared on the monitor.**
   - ◆ You can use the Image Mixer after restarting your PC.



Instalace aplikace Image Mixer

Pomocí tohoto programu lze upravovat video soubory.
Můžete také používat funkci webkamera.

Windows

1. **Zavřete soubor nebo složku se kterou pracujete.**
2. **Vložte disk CD s programem do jednotky CD-ROM.**
   - ◆ Automaticky se zobrazí instalační obrazovka.
   - ◆ Otevřete jednotku CD-ROM ve složce My Computer <Tento počítač> a poklepejte na soubor <Iminst.exe>.
3. **Klepněte na možnost <ImageMixer>.**
4. **Vyberte jazyk.**
5. **Postupujte podle zobrazených pokynů.**
   - ◆ Aplikaci Image Mixer můžete používat po restartování počítače.

Miscellaneous Information: Installing Programs

Macintosh

1. **Quit the file and folder you work.**

2. **Insert the program CD into the CD-ROM drive.**
   - ◆ The Setup screen appears automatically.
   - ◆ If not, double-click the CD-ROM icon on the Desktop, and double-click <Iminstall>.

3. **Click <ImageMixer>.**

4. **Select the language.**

5. **Follow the steps appeared on the monitor.**
   - ◆ You can use ImageMixer after restarting your PC.



Notes

⌘ If Image Mixer appears to not be installed, re-install it again but you should first attempt to uninstall it. Uninstalling 'Image Mixer' should be done via the 'Control Panel' on your PC.

⌘ If you play the MPEG4 video file, the ratio of the screen may not match due to the pixel.

⌘ If you click "ImageMixer", all softwares in the program CD are installed automatically.

⌘ It is necessary to install ImageMixer for playback the CAM recorded video files on your PC.

Další informace: Instalace programů

Macintosh

1. **Zavřete soubor nebo složku se kterou pracujete.**

2. **Vložte disk CD s programem do jednotky CD-ROM.**
   - ◆ Automaticky se zobrazí instalační obrazovka.
   - ◆ V opačném případě poklepejte na ikonu CD-ROM na ploše a poklepejte na soubor <Iminstall>.

3. **Klepněte na možnost <ImageMixer>.**

4. **Vyberte jazyk.**

5. **Postupujte podle zobrazených pokynů.**
   - ◆ Aplikaci ImageMixer můžete používat po restartování počítače.

Poznámky

⌘ Pokud to vypadá, že aplikace Image Mixer není nainstalovaná, nainstalujte ji znovu. Nejdříve se ji ale pokuste odinstalovat. Odinstalace aplikace Image Mixer by měla být provedena z oblasti Control Panel <Ovládací panely>.

⌘ Při přehrávání video souborů ve formátu MPEG4 se nemusí shodovat poměr stran.

⌘ Klepnete-li na možnost ImageMixer, nainstalují se automaticky všechny programy na disku CD.

⌘ Pro přehrání video souborů nahraných pomocí zařízení CAM na počítači je nutné nainstalovat aplikaci ImageMixer.

Miscellaneous Information: Installing Programs

Installing for using PC-Cam

Windows

1. **Insert the program CD into the CD-ROM drive.**

2. **Fix the CAM into the cradle and connect it to a PC with the USB cable.**

3. **Locate the G:\PC_CAM\ folder on the CD.**

4. **Follow the steps on the monitor.**
   - ◆ If the message of Windows Logo Test to confirm compatibility appears, press ‘Next’.

Další informace: Instalace programů

Instalace pro používání webkamery

Windows

1. **Vložte disk CD s programem do jednotky CD-ROM.**

2. **Umístěte zařízení CAM do kolébky a připojte jej k počítači pomocí kabelu USB.**

3. **Najděte složku G:\PC_CAM\ na disku CD.**

4. **Postupujte podle zobrazených pokynů.**
   - ◆ Pokud se zobrazí zpráva pro potvrzení kompatibility Windows Logo Test, klepněte na tlačítko Next <Další>.

Miscellaneous Information: Installing Programs

Installing Windows98SE Driver (For only Windows98SE)

To use the CAM as a removable drive on Windows98SE, you may need to install the Windows98SE Driver.

1. **Insert the program CD into the CD-ROM drive.**

2. **Fix the CAM into the cradle and connect it to a PC with the USB cable. The PC recognises the CAM and 'Found New Hardware Wizard' appears.**

3. **Locate the G:\Storage folder on the CD.**

4. **Follow the steps on the monitor.**



Další informace: Instalace programů

Instalace ovladače pro systém Windows98SE (pouze pro systém Windows98SE)

Aby bylo možné používat zařízení CAM jako vyměnitelnou jednotku se systémem Windows98SE může být nutné nainstalovat ovladač pro systém Windows98SE.

1. **Vložte disk CD s programem do jednotky CD-ROM.**

2. **Umístěte zařízení CAM do kolébky a připojte jej k počítači pomocí kabelu USB.**
   Počítač nalezne zařízení CAM a zobrazí se průvodce přidáním nového hardware.

3. **Najděte složku G:\Storage na disku CD.**

4. **Postupujte podle zobrazených pokynů.**

Miscellaneous Information: Connecting the CAM with other Devices

Disconnecting USB Connection

After completing the data transfer, you must disconnect the cable in the following way.

1. Select the removable disk icon and click the right mouse button to select ‘Safely Remove Hardware’.
2. Select ‘Stop’ and disconnect the USB cable when the pop-up screen disappears.

Notes

- ⌘ If you disconnect the USB cable from the PC or the CAM during the data transfer, the data transfer will stop and the data may be damaged.
- ⌘ If you connect the USB cable to a PC using a USB HUB or with other device at the same time, it might cause conflict and may not work properly. If this occurs, remove all other devices and try the connection again.
- ⌘ The CAM may operates abnormally in the recommended system environment depending on the assembling of PC.
  For example, the video file is played abnormally.
- ⌘ Once you select the USB 2.0 MassStorage, USB 1.1 MassStorage, PC-Cam or PictBridge, you cannot select the modes. Disconnect the USB cable or turn on the CAM again to select the modes.
- ⌘ If you disconnect the USB cable, the message ‘Now refresh file list’ appears for 1 second.
- ⌘ All operation mentioned on the page 102 may not guaranteed in the system environment.

Další informace: Připojení zařízení CAM k jiným zařízením

Odpojení připojení USB

Po dokončení přenosu dat je nutné odpojit kabel podle tohoto postupu.

1. Vyberte ikonu vyměnitelné jednotky a klepněte na ni pravým tlačítkem myši. Vyberte možnost Safely Remove Hardware <Bezpečně odebrat hardware>.
2. Vyberte možnost Stop; po zmizení kontextového okna odpojte kabel USB.

Poznámky

- ⌘ Odpojíte-li kabel USB od počítače nebo zařízení CAM během přenosu dat, přenos se zastaví a data se mohou poškodit.
- ⌘ Připojujete-li kabel USB k počítači pomocí rozbočovače USB nebo za současného připojení dalšího zařízení, může dojít ke konfliktu zařízení a kamera nemusí fungovat správně.
  V tomto případě odpojte všechna ostatní zařízení a zkuste navázat připojení znovu.
- ⌘ Zařízení CAM nemusí fungovat normálně v doporučeném systému v závislosti na sestavení počítače.
  Například video soubor nebude přehrán normálně.
- ⌘ Po vybrání možnosti USB 2.0 MassStorage, USB 1.1 MassStorage, PC-Cam <Webkamera> nebo PictBridge nemůžete vybrat režimy.
  Pro vybrání režimu odpojte kabel USB nebo vypněte zařízení CAM.
- ⌘ Po odpojení kabelu USB se zobrazí na jednu sekundu zpráva “Now refresh file list” <Nyní obnovte seznam souborů>.
- ⌘ Všechny funkce uvedené na straně 102 nejsou zaručeny v systémovém prostředí.

ENGLISH

Miscellaneous Information: Printing Photos

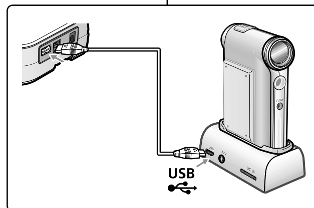
Printing with PictBridge Function

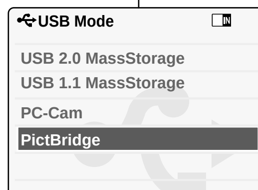
With the PictBridge Support, you can control the printer directly through the CAM in order to print out stored pictures.
For direct printing of your stored pictures using the PictBridge function, you must connect the CAM to a PictBridge printer using a USB cable.

1. **Connect the CAM to the PC with the USB cable.**
2. **Move [Mode Selector] down to turn on the CAM.**
   - ◆ USB menu screen appears automatically.
3. **Move the [▲/▼] switch to select <PictBridge> and press the [OK] button.**
4. **Move the [▲/▼] switch to select <Copies> and press the [OK] button.**
5. **Move the [▲/▼] switch to select desired number and press the [OK] button.**
   - ◆ You can select the number of copy from 1 to 99.
6. **Move the [▲/▼] switch to select <Print> and press the [OK] button.**

Notes

- ⌘ If you select <Back> in the menu, the previous menu appears.
- ⌘ If you want to select the next or previous photo, select <Next> or <Previous> using [▲/▼] switch.
- ⌘ For further details about printing photos, refer to the User's manual of the printer.









CZECH

Další informace: Tisk fotografií

Tisk pomocí funkce PictBridge

Díky podpoře rozhraní PictBridge lze ovládat tiskárnu a tisknout tak uložené snímky přímo ze zařízení CAM.
Pro přímý tisk uložených fotografií pomocí funkce PictBridge je nutné připojit zařízení CAM k tiskárně PictBridge pomocí kabelu USB.

1. **Připojte zařízení CAM k počítači pomocí kabelu USB.**
2. **Pohybem ovladače [Ovladač režimů] dolů zapněte zařízení CAM.**
   - ◆ Automaticky se zobrazí obrazovka s nabídkou USB.
3. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <PictBridge> a stiskněte tlačítko [OK].**
4. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Copies> <Kopie> a stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte požadovaný počet a stiskněte tlačítko [OK].**
   - ◆ Počet kopií lze nastavit od 1 do 99.
6. **Pohybem ovladače [▲/▼] vyberte položku <Print> <Tisk> a stiskněte tlačítko [OK].**

Poznámky

- ⌘ Vyberete-li v nabídce možnost <Back> <Zpět>, zobrazí se předchozí nabídka.
- ⌘ Chcete-li vybrat další nebo předchozí fotografii, vyberte možnost <Next> <Další> nebo <Previous> <Předchozí> pomocí ovladače [▲/▼].
- ⌘ Další podrobnosti o tisku fotografií naleznete v uživatelské příručce tiskárny.

Miscellaneous Information: Printing Photos

Printing Photos with DPOF Files

DPOF (Digital Printing Order Format) defines the print information for the specific photos and number of each photo on the Memory Stick or Memory Stick Pro. You can easily make prints on a DPOF compatible printer or order copies.

Printing DPOF files of the Memory Stick

1. Set the print information for the photo you want to print. (Refer to page 59)
2. Insert the Memory Stick into the photo printer.
3. Follow the steps of the printer to print out photos.

Note

⌘ For further details about printing photos, refer to the User's manual of the printer.

Další informace: Tisk fotografií

Tisk fotografií se soubory DPOF

Formát DPOF (Formát pro digitální tisk) definuje informace pro tisk pro určité fotografie a počet kopií každé fotografie na kartě Memory Stick nebo Memory Stick Pro.
Snímky lze snadno objednat nebo vytisknout na tiskárně kompatibilní s formátem DPOF.

Tisk souborů DPOF na kartě Memory Stick

1. Nastavte informace pro tisk pro snímky, které chcete vytisknout. (Viz strana 59)
2. Zasuňte kartu Memory Stick do fotografické tiskárny.
3. Pro tisk fotografií postupujte podle pokynů k tiskárně.

Poznámka

⌘ Další podrobnosti o tisku fotografií naleznete v uživatelské příručce tiskárny.

Maintenance: Cleaning and Maintaining the CAM

After using the CAM

- **For the safekeeping of the CAM, follow these steps.**
  - ✓ Turn the CAM off.
  - ✓ Remove the Battery Pack (refer to page 19).
  - ✓ Remove the Memory Stick (refer to page 33).
- **To prevent any damage to the LCD monitor, do not apply excessive force on its moving parts.**
- **Do not drop or in anyway shock the CAM.**
- **For prolonged use of the CAM, avoid using it in places subject to excessive humidity or dust.**
- **Do not leave the CAM in places subject to:**
  - ✓ Excessive humidity, steam, soot or dust
  - ✓ Excessive shock or vibration.
  - ✓ Extremely high (over 50°C or 122°F) or extremely low (under 0°C or 32°F) temperatures.
  - ✓ Strong electromagnetic fields.
  - ✓ Direct sunlight or in a closed car on a hot day.
- **For the safe use of the battery pack, follow these.**
  - ✓ To conserve battery power, be sure to turn off the CAM power when not in use.
  - ✓ Battery consumption may vary depending on the condition of use. Recording with many starts and stops, frequent zooming, and recording in low temperatures will shorten actual recording times.
  - ✓ Dispose of used battery packs promptly. Do not dispose of them in fire.
  - ✓ The battery pack will become warm during charging and use. This is not a malfunction.
  - ✓ The battery pack has a limited service life. If the period of use becomes noticeably shorter with a normal charge, the battery pack is at the end of its service life. Replace it with a new battery pack.
- **For the safe use of the Memory Stick and the Memory Stick Pro, follow these.**
  - ✓ The Memory Stick should be stored away from heaters and other heat sources. Avoid storing Memory Sticks under direct sunlight and avoid electromagnetic fields.
  - ✓ Do not power off any devices while transferring data, as this may destroy the data.
  - ✓ Back up your image data often to a hard disk or other permanent storage media.
  - ✓ Format the Memory Stick periodically.
  - ✓ When formatting the Memory Stick or Memory Stick Pro, format in the CAM. If you format it on PC, use the ‘Memory Stick Formatter’ in the supplied software CD.

Údržba: Čištění a údržba zařízení CAM

Po použití zařízení CAM

- **Pro bezpečné uložení zařízení CAM dodržujte tyto pokyny.**
  - ✓ Vypněte zařízení CAM.
  - ✓ Vyjměte baterii (viz strana 19).
  - ✓ Vyjměte kartu Memory Stick (viz strana 33).
- **Chraňte LCD monitor před poškozením. Nevyvíjejte na jeho pohyblivé části příliš velkou sílu.**
- **Chraňte zařízení CAM před pádem nebo jinými otřesy.**
- **Delší životnost zařízení CAM zajistíte, když jej nebudete používat v místech s nadměrnou vlhkostí nebo prašností.**
- **Nenechávejte zařízení CAM na místech s následujícími podmínkami:**
  - ✓ Nadměrná vlhkost, páry, dým nebo prach
  - ✓ Nadměrné otřesy nebo vibrace
  - ✓ Příliš vysoká (nad 50 °C nebo 122 °F) nebo nízká (pod 0 °C nebo 32 °F) teplota
  - ✓ Silné elektromagnetické pole
  - ✓ Přímé sluneční záření nebo uzavřené auto za horkého počasí
- **Pro bezpečné používání jednotky baterie dodržujte tyto pokyny.**
  - ✓ Pro úsporu napětí baterie zařízení CAM vypínejte, když jej nepoužíváte.
  - ✓ Výdrž baterie se může lišit v závislosti na podmínkách použití. Nahrávání s mnoha spuštěními a zastaveními, častým používáním funkce zoom a nahrávání v nízkých teplotách zkracuje výslednou dobu nahrávání.
  - ✓ Použité baterie ihned zlikvidujte. Nevhazujte baterie do ohně.
  - ✓ Baterie se při nabíjení a používání zahřívá. Nejde o poruchu.
  - ✓ Baterie má omezenou životnost. Když se celková doba nahrávání při normálním nabití velmi zkrátí, blíží se konec životnosti baterie. Vyměňte baterii za novou.
- **Pro bezpečné používání karet Memory Stick a Memory Stick Pro, dodržujte tyto pokyny.**
  - ✓ Kartu Memory Stick je nutné skladovat mimo dosah topení a jiných zdrojů tepla. Neskladujte karty Memory Stick na přímém slunečním záření a v silném elektromagnetickém poli.
  - ✓ Nevypínejte zařízení při přenosu dat. Mohlo by tím dojít ke zničení dat.
  - ✓ Zálohujte snímky často na pevný disk nebo jiné médium pro trvalé ukládání dat.
  - ✓ Pravidelně kartu Memory Stick formátujte.
  - ✓ Kartu Memory Stick nebo Memory Stick Pro formátujte v zařízení CAM. Pokud formátujete kartu na počítači, použijte aplikaci Memory Stick Formatter na dodaném disku CD se softwarem.

ENGLISH Maintenance: Cleaning and Maintaining the CAM

Cleaning the Body

⌘ **To Clean the Exterior of the CAM**
- ✓ To clean the exterior, use a soft dry cloth. Wipe the body gently. Do not apply excessive force when cleaning, gently rub the surface.
- ✓ The LCD monitor surface should not be pressed. Use a soft dry cloth to clean the surface.
- ✓ To clean the lens, use an optional air blower to blow out dirt and other small objects. Do not wipe the lens with cloths or your fingers. If necessary, use lens cleaning paper.
- ✓ Do not use thinner, alcohol or benzene for cleaning. Otherwise, the finish may be damaged.
- ✓ Cleaning should be done only after the battery pack has been removed, and other power sources have been disconnected.

Note

⌘ If the lens look dimmer, turn off the CAM and leave it for about 1 hour.

Using the Built-in Rechargeable Battery

The CAM incorporates a rechargeable lithium cell that maintains the date and other settings even when the AC adaptor and the battery are removed. The rechargeable lithium cell is automatically recharged when the CAM is used.

Charging the Built-in Rechargeable Battery

⌘ If The CAM is not used at all, the cell runs down in 5 days. In this case, connect the AC adaptor to the CAM and turn on the power switch. Then leave it for 24 hours.
After that, set the date and other settings again.

CZECH Údržba: Čištění a údržba zařízení CAM

Čištění těla

⌘ **Čištění vnějších částí zařízení CAM**
- ✓ Pro čištění vnějších částí zařízení používejte měkký suchý hadřík. Pouzdro otírejte opatrně.
  Nepoužívejte při čištění nadměrnou sílu; otírejte povrch jemně.
- ✓ Netlačte na povrch LCD monitoru.
  Čistěte povrch měkkým suchým hadříkem.
- ✓ Při čištění objektivu odstraňte nečistoty a prach stlačeným vzduchem. Neotírejte objektiv textilem nebo prsty.
  V případě nutnosti použijte papír na čištění objektivu.
- ✓ Nepoužívejte k čištění rozpouštědla, alkohol nebo benzen.
  V opačném případě, by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy.
- ✓ Čištění provádějte po vyjmutí jednotky baterií a odpojení ostatních zdrojů napájení.

Poznámka

⌘ Pokud vypadá objektiv tmavší, vypněte zařízení CAM a nechte jej hodinu v klidu.

Používání integrované nabíjecí baterie

Zařízení CAM obsahuje nabíjecí lithiovou baterii, která uchovává datum a ostatní nastavení i když je odstraněn napájecí adaptér a baterie. Nabíjecí lithiová baterie se automaticky nabíjí při používání zařízení CAM.

Nabíjení integrované nabíjecí baterie

⌘ Pokud se zařízení CAM vůbec nepoužívá, vybije se baterie za 5 dní. V takovém případě připojte napájecí adaptér k zařízení CAM a zapněte hlavní vypínač. Potom zařízení nechte na 24 hodin.
Potom znovu nastavte datum a ostatní nastavení.

Maintenance: Cleaning and Maintaining the CAM

Using the CAM Abroad

- Each country or region has its own electric and colour systems.
- Before using the CAM abroad, check the following items:

Power Sources

- You can use the CAM in any country or area with the supplied AC Power Adapter where the power input range is 100V ~ 240V, 50/60Hz.
- Use a commercially available AC plug adapter if necessary, depending on the design of the local wall outlets.

Colour System

- You can view your video files using the built-in LCD monitor. However, to view your recordings on a television set or to copy it to a video cassette recorder (VCR), the television set or the VCR must comply with PAL-compatible and have the appropriate Audio / Video ports. Otherwise, you may need to use a separate Video Format Transcoder (PAL-NTSC format Converter).

PAL-Compatible Countries / Regions
Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, China, CIS, Czech Republic, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany, Greece, Great Britain, Holland, Hong Kong, Hungary, India, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Malaysia, Mauritius, Norway, Romania, Saudi Arabia, Singapore, Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland, Syria, Thailand, Tunisia, etc.

NTSC-Compatible Countries / Regions
Bahamas, Canada, Central America, Japan, Mexico, Philippines, Korea, Taiwan, United States of America, etc.

Údržba: Čištění a údržba zařízení CAM

Používání zařízení CAM v zahraničí

- Každá země nebo region má vlastní elektrický systém a systém barev.
- Před používáním zařízení CAM v zahraničí si zjistěte následující údaje:

Zdroje energie

- Zařízení CAM lze používat s dodaným síťovým adaptérem ve všech zemích nebo oblastech s rozmezím síťového napětí mezi 100 - 240 V a frekvencí 50/60 Hz.
- V případě potřeby použijte komerčně dostupný síťový adaptér pro střídavý proud podle konstrukce místních síťových zásuvek.

Systém barev

- Video soubory lze přehrávat na integrovaném monitoru LCD. Pokud však chcete záznamy prohlížet na televizoru nebo je kopírovat na videorekordéru, musí být televizor nebo videorekordér kompatibilní se systémem PAL a musí mít odpovídající porty Audio/Video.
  V opačném případě budete potřebovat samostatný převodník videoformátu (konvertor formátů NTSC-PAL).

Země / regiony využívající normu PAL
Austrálie, Rakousko, Belgie, Bulharsko, Čína, SNS, Česká republika, Dánsko, Egypt, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Velká Británie, Holandsko, Hongkong, Maďarsko, Indie, Irán, Irák, Kuvajt, Libye, Malajsie, Mauritius, Norsko, Rumunsko, Saudská Arábie, Singapur, Slovenská republika, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Sýrie, Thajsko, Tunis, atd.

Země / regiony využívající normu NTSC
Bahamy, Kanada, Střední Amerika, Japonsko, Mexiko, Filipíny, Korea, Tchaj-wan, Spojené státy americké atd.

Troubleshooting

Self Diagnosis Display

Display	Informs that...	Action
Not enough free space	Not enough free space for saving files	Check the space of internal memory or the Memory Stick.
Corrupted file	The file is corrupted	Delete the corrupted file.
Paper error	The paper is insufficient.	Check the paper in the printer. If there is no paper, insert paper.
Printer error	The paper is caught in the printer.	Check that paper is caught in the printer. Pull out the caught paper.
Ink error	Ink is low.	Check if the ink or toner is low.
Wrong error	The file is wrong.	Check that the file is JPEG.
USB transfer error	The error is occurred while transferring data.	Disconnect the USB cable and connect it again.
Low battery	Battery is low.	Charge the battery pack or connect the AC Adapter.
Holding the key	The hold key is locked.	Unlock the hold key and operate the CAM.
Card error	The memory card is corrupted.	Format the Memory Stick or replace it with new one.
Not formatted	Format the memory card.	Format the Memory Stick.
Write error	Failed to write.	Check the memory space or format the memory.
Read error	Failed to read.	Delete the file.
Not supported format	The format is not supported.	The AVI or JPEG file that is not supported. Check the supported file on the page 29.
Write protected	Memory Stick is protected to write.	Unlock the Memory Stick.
MPEG decoding error	The video file is corrupted.	Delete the corrupted file.

⌘ If these instructions do not solve your problem, contact your nearest Samsung dealer or authorized service centre/personnel.

Symptom	Possible Causes	Measure
No power is supplied	The power is not connected properly The battery is dead The battery is too cold	Connect the AC adapter properly, page 23 Replace the dead battery pack Warm up the battery or move to warmer place
DATE/TIME is wrong	The DATE/TIME is not set	Set the DATE/TIME, pages 88~89

Odstraňování problémů

Autodiagnostické zobrazení

Údaj	Popis problému	Řešení
Not enough free space (Nedostatek volného místa)	Není dostatek volného místa pro ukládání souborů.	Zkontrolujte místo v interní paměti nebo na kartě Memory Stick.
Corrupted file (Poškozený soubor)	Soubor je poškozený.	Odstraňte poškozený soubor.
Paper error (Chyba papíru)	Nedostatek papíru.	Zkontrolujte papír v tiskárně. Pokud papír došel, vložte další.
Printer error (Chyba tiskárny)	Papír uvízl v tiskárně.	Zkontrolujte, zda papír neuvízl v tiskárně. Vytáhněte uvíznutý papír.
Ink error (Chyba inkoustu)	Dochází inkoust.	Zkontrolujte, zda nedochází inkoust nebo toner.
Wrong error (Chyba špatný)	Soubor je špatný.	Zkontrolujte, zda je soubor ve formátu JPEG.
USB transfer error (Chyba přenosu USB)	Při přenosu dat došlo k chybě.	Odpojte kabel USB a znovu jej připojte.
Low battery (Slabá baterie)	Baterie je slabá.	Nabijte baterii a nebo připojte napájecí adaptér.
Holding the key (Tlačítka jsou zamčena)	Tlačítko Hold je aktivní.	Vypněte tlačítko Hold a zařízení CAM můžete používat.
Card error (Chyba karty)	Paměť je poškozena.	Naformátujte kartu Memory Stick nebo vložte novou.
Not formatted (Nenaformátováno)	Naformátuje paměťovou kartu.	Naformátujte kartu Memory Stick.
Write error (Chyba zápisu)	Zápis se nezdařil.	Zkontrolujte místo v paměti nebo zformátujte paměť.
Read error (Chyba čtení)	Čtení se nezdařilo.	Odstraňte soubor.
Not supported format (Nepodporovaný formát)	Formát není podporován.	Soubor AVI nebo JPEG není podporován. Zkontrolujte, zda je soubor podporovaný na straně 29.
Write protected (Ochrana proti zápisu)	Karta Memory Stick je chráněna proti zápisu.	Odemkněte kartu Memory Stick.
MPEG decoding error (Chyba při dekódování MPEG)	Video soubor je poškozený.	Odstraňte poškozený soubor.

⌘ Pokud nelze problém pomocí těchto pokynů vyřešit, kontaktujte nejbližšího prodejce společnosti Samsung nebo autorizované servisní středisko (personál).

Příznak	Možné příčiny	Opatření
Chybí přívod napájení.	Napájení není řádně zapojeno. Baterie je vybitá. Baterie je příliš studená.	Připojte řádně napájecí adaptér, viz strana 23. Vložte nabitou jednotku baterií. Zahřejte baterii nebo se přesuňte na teplejší místo.
Údaj DATE/TIME <Datum / čas> je chybný.	Položka DATE/TIME <Datum / čas> není nastavena.	Nastavte položku DATE/TIME <Datum / čas>, viz strany 88-89.

Troubleshooting

Symptom	Possible Causes	Measure
Focus does not adjust automatically	Focus is set to manual mode Recording was done in a dark place Lens is covered with condensation	Set focus to AUTO Use strobe or lit the place Clear the lens and check the focus
The Memory Stick will not load properly	Memory stick is in wrong position Something fills in the Memory Stick slot	Insert the Memory Stick properly, page 33 Clear the Memory Stick slot
Colour balance of picture is not natural	White balance adjustment is required	Set proper white balance, page 65
Digital zoom does not work	Digital special effect is applied	Turn off the digital special effects, page 51
Files stored in the Memory Stick cannot be deleted	Memory Stick is protected File is locked	Remove the protection tab of Memory Stick Remove the lock on the file, page 82
Images on the LCD monitor appear dark	Ambient is too bright Ambient temperature is too low	Adjust the brightness and angle of LCD Low temperatures might produce a dark LCD display This is not a malfunction
Rear of the LCD monitor is hot	Prolonged use of LCD monitor	Close the LCD monitor to turn if off, or turn your device off to cool down
Play, rewind and fast forwarding do not work	The Photo Mode is selected	Select 'Video Mode' and select 'Play'
Memory Stick cannot be played back (Photo mode)	The Video Mode is selected	Select 'Photo Mode' and select 'View'
No picture is taken when is fully pressed	Not enough free memory space is remained Memory card is formatted by different devices	Delete files from the Memory Stick Format the Memory Stick on the CAM
Built-in Light will fire	Light is forced to cancel Light is not available for recording	Select different Light mode, page 62
Cannot Record a video	The 'Photo Mode' is selected	Select 'Video Mode'
LCD screen turns off	To save power consumption, the LCD screen and Camera s power turns off if there is no button operation for a certain period of time (depending on operation mode), which is not a malfunctioning	Operating any button will turn the camera on Pressing the button once again will operate its function

Odstraňování problémů

Příznak	Možné příčiny	Opatření
Nefunguje automatické zaostřování.	Zaostřování je nastaveno na ruční režim. Nahrávání probíhalo za nedostatečných světelných podmínek. Objektiv je zamlžen.	Nastavte zaostřování do režimu AUTO <Automatický>. Použijte světelnou jednotku nebo osviťte scénu jiným způsobem. Očistěte objektiv a zkontrolujte zaostření.
Kartu Memory Stick nelze řádně zasunout.	Karta Memory Stick je v nesprávné poloze. Slot pro kartu Memory Stick je něčím zablokován.	Vložte řádně kartu Memory Stick, viz strana 33. Uvolněte slot pro kartu Memory Stick.
Vyvážení barev snímku není přirozené.	Je třeba nastavit vyvážení bílé.	Nastavte správné vyvážení bílé, viz strana 65.
Nefunguje digitální zoom.	Používá se speciální digitální efekt.	Vypněte speciální digitální efekty, viz strana 51.
Nelze odstranit soubory uložené na kartě Memory Stick.	Karta Memory Stick je chráněná proti zápisu. Soubor je zamčený.	Zrušte ochranu proti zápisu karty Memory Stick. Zrušte zamčení souboru, viz strana 82.
Snímky se na LCD monitoru zobrazují tmavé.	Okolní osvětlení je příliš jasné. Okolní teplota je příliš nízká.	Nastavte jas a úhel displeje Při nízké okolní teplotě může dojít k tmavému zobrazení na displeji. Nejde o poruchu.
Zadní část LCD monitoru je horká	Dlouhé používání monitoru LCD	Zavřením vypněte LCD monitor nebo vypněte přístroj a nechte jej vychladnout.
Nefunguje přehrávání a rychlé převíjení vpřed a vzad	Je vybrán režim Photo Mode <Režim Fotografování>.	Vyberte režim Video Mode <Režim Video> a vyberte možnost Play <Přehrát>.
Nelze přehrát obsah karty Memory Stick (v režimu Photo mode <Režim Fotografování>).	Je vybrán režim Video Mode <Režim Video>.	Vyberte režim Photo Mode <Režim Fotografování> a vyberte možnost View <Prohlížet>.
Při úplném stisknutí přístroj nefotografuje.	Není k dispozici dostatek volné paměti. Paměťová karta je zformátovaná jiným zařízením.	Odstraňte soubory z karty Memory Stick. Zformátujte kartu Memory Stick v zařízení CAM.
Spustí se zabudované světlo.	Je nastaveno zrušení světla. Světlo nelze použít pro nahrávání.	Vyberte jiný režim světla, viz strana 62.
Nelze nahrávat video.	Je vybrán režim Photo Mode <Režim Fotografování>.	Vyberte režim Video Mode <Režim Video>.
Displej LCD se vypne	Pro úsporu energie se napájení displeje LCD a fotoaparátu vypne, pokud během určité doby (v závislosti na provozním režimu) nestisknete některé tlačítko; nejedná se o poruchu.	Stisknutím libovolného tlačítka se fotoaparát zapne. Dalším stisknutím tlačítka bude aktivována jeho funkce.

Using the Menu

Video

- 1. Record
- 2. Play
- 3. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - PB Option
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Back
- 4. Settings
  - Size
    - 720
    - 352
  - Quality
    - Super Fine
    - Fine
    - Normal
  - Focus
    - AF
    - MF
  - EIS
    - On
    - Off
  - White Balance
    - Auto
    - Hold
    - Outdoor
    - Indoor
  - Program AE
    - Auto
    - Sports
    - Spotlight
    - Sand/Snow
    - HS Shutter
  - BLC
    - Off
    - On
  - Effect
    - Off
    - Art
    - Mosaic
    - Sepia
    - Negative
    - Mirror
    - B&W
    - Emboss
  - Digital Zoom
    - Off
    - On
  - Back
- 5. Back

Photo

- 1. Capture
- 2. View
- 3. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - DPOF
  - Back
- 4. Settings
  - Size
    - 800X600
    - 640X480
  - Light
    - Auto
    - On
    - Off
  - Focus
    - AF
    - MF
  - EIS
    - On
    - Off
  - White Balance
    - Auto
    - Hold
    - Outdoor
    - Indoor
  - Program AE
    - Auto
    - Sports
    - Spotlight
    - Sand/Snow
    - HS Shutter
  - BLC
    - Off
    - On
  - Back
- 5. Back

MP3

- 1. Play Options
  - Repeat
    - All
    - Off
    - One
  - Back
- 2. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Back
- 3. Back

Používání nabídky

Video

- 1. Record
- 2. Play
- 3. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - PB Option
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Back
- 4. Settings
  - Size
    - 720
    - 352
  - Quality
    - Super Fine
    - Fine
    - Normal
  - Focus
    - AF
    - MF
  - EIS
    - On
    - Off
  - White Balance
    - Auto
    - Hold
    - Outdoor
    - Indoor
  - Program AE
    - Auto
    - Sports
    - Spotlight
    - Sand/Snow
    - HS Shutter
  - BLC
    - Off
    - On
  - Effect
    - Off
    - Art
    - Mosaic
    - Sepia
    - Negative
    - Mirror
    - B&W
    - Emboss
  - Digital Zoom
    - Off
    - On
  - Back
- 5. Back

Photo

- 1. Capture
- 2. View
- 3. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - DPOF
  - Back
- 4. Settings
  - Size
    - 800X600
    - 640X480
  - Light
    - Auto
    - On
    - Off
  - Focus
    - AF
    - MF
  - EIS
    - On
    - Off
  - White Balance
    - Auto
    - Hold
    - Outdoor
    - Indoor
  - Program AE
    - Auto
    - Sports
    - Spotlight
    - Sand/Snow
    - HS Shutter
  - BLC
    - Off
    - On
  - Back
- 5. Back

MP3

- 1. Play Options
  - Repeat
    - All
    - Off
    - One
  - Back
- 2. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Back
- 3. Back

ENGLISH

Using the Menu

Voice Recorder

- 1. Record
- 2. Play
- 3. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Back
- 4. Back

File Browser

- 1. Delete
  - Selected
  - All
  - Cancel
- 2. Lock
  - Selected
  - All
  - Cancel
- 3. Copy To
  - Selected
  - All
  - Cancel
- 4. File Info
  - Close
- 5. Back

System Settings

- 1. Display
  - LCD Brightness
    - 0% : 100%
  - LCD Colour
    - 0% : 100%
  - Back
- 2. Date/Time
  - Set Time
  - Set Date
  - Date Format
    - YY/MM/DD
    - DD/MM/YY
    - MM/DD/YY
  - Time Format
    - 12 Hour
    - 24 Hour
  - Back
- 3. System
  - Auto Shut off
    - Off
    - 5 Minutes
  - Demo
    - Off
    - 5 Minutes
    - Play Now
  - Start-up
    - Video Mode
    - Previous Mode
  - File No.
    - Series
    - Reset
  - Beep Sound
    - On
    - Off
  - Version Info
  - Back
- 4. Memory
  - Storage Type
    - Internal
    - External
  - Format
    - Internal
    - External
  - Memory Space
  - 000MB/000MB
  - Back
- 5. Back

USB Mode

- 1. USB 2.0 MassStorage
- 2. USB 1.1 MassStorage
- 3. PC-Cam
- 4. PictBridge

CZECH

Používání nabídky

Voice Recorder

- 1. Record
- 2. Play
- 3. File Options
  - Delete
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Lock
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Copy To
    - Selected
    - All
    - Cancel
  - Back
- 4. Back

File Browser

- 1. Delete
  - Selected
  - All
  - Cancel
- 2. Lock
  - Selected
  - All
  - Cancel
- 3. Copy To
  - Selected
  - All
  - Cancel
- 4. File Info
  - Close
- 5. Back

System Settings

- 1. Display
  - LCD Brightness
    - 0% : 100%
  - LCD Colour
    - 0% : 100%
  - Back
- 2. Date/Time
  - Set Time
  - Set Date
  - Date Format
    - YY/MM/DD
    - DD/MM/YY
    - MM/DD/YY
  - Time Format
    - 12 Hour
    - 24 Hour
  - Back
- 3. System
  - Auto Shut off
    - Off
    - 5 Minutes
  - Demo
    - Off
    - 5 Minutes
    - Play Now
  - Start-up
    - Video Mode
    - Previous Mode
  - File No.
    - Series
    - Reset
  - Beep Sound
    - On
    - Off
  - Version Info
  - Back
- 4. Memory
  - Storage Type
    - Internal
    - External
  - Format
    - Internal
    - External
  - Memory Space
  - 000MB/000MB
  - Back
- 5. Back

USB Mode

- 1. USB 2.0 MassStorage
- 2. USB 1.1 MassStorage
- 3. PC-Cam
- 4. PictBridge

Specifications

Model Name	VP-M102/VP-M105/VP-M110
the CAM System	
Video Recording System	MPEG4 AVI Format
Photo System	JPEG (DPOF, Exif 2.2)
MP3	Stereo Playing
Voice	WAVE file record/play (8KHz Sampling, 16 bit, Stereo)
Memory	Internal memory/Memory Stick/Memory Stick Pro
Recording/Playing time	Refer to page 30
CCD Pixel	1/6 inch CCD, 800K(Maximum)
Optical Zoom Ratio	x10
Focal Length	f=2.4~24mm, F1.8~2.4
Minimum Illumination	3.0 Lux
LCD Monitor	2.0" Trans Reflective, 210K
Cradle Connectors	
USB	Mini-B type (USB 2.0 High Speed)
The CAM Connector	Special 22Pin Connector
AV Output	Video (1.0Vp_p), Audio (-7.5dBm 47KΩ, Stereo)
DC Power In Connector	Special 22Pin Connector
General	
Operating Temperature	0°C~40°C
Operating Humidity	10%~80%
Power Source	3.8V (Li-Polymer Battery pack), 4.8V (AC Adapter)
Power Consumption	3.0W (LCD ON)
Dimension(WxHxD)	58.8mm x 92.7mm x 26.3mm
Weight	150g (Including the Lithium Polymer Battery Pack)
Built-in Microphone	Omni-directional Stereo condenser microphone

- These technical specifications and design may be changed without notice.

Technické údaje

Název modelu	VP-M102/VP-M105/VP-M110
Systém CAM	
Systém záznamu obrazu	Formát MPEG4 AVI
Systém fotografování	JPEG (DPOF, Exif 2.2)
MP3	Stereofonní přehrávání
Hlas	Nahrávání / přehrávání soubor WAVE (přenosová rychlost 8KHz, 16bitový, Stereo)
Paměť	Vnitřní paměť / karta Memory Stick / Memory Stick Pro
Doba nahrávání / přehrávání	Viz strana 30
CCD snímač	1/6palcový CCD, 800K (Maximum)
Rozsah optického zoomu	10násobný
Ohnisková vzdálenost	f=2,4~24mm, f=1,8~2,4
Minimální světelnost	3,0 Lux
LCD monitor	2,0" Trans Reflective, 210K
Konektory kolébky	
USB	Typ mini-B (vysokorychlostní USB 2.0)
Konektor zařízení CAM	Speciální 22kolíkový konektor
AV výstup	Obraz (1,0Vp_p), Zvuk (-7,5 dBm 47 KΩ , Stereo)
Vstupní konektor pro stejnosměrný proud	Speciální 22kolíkový konektor
Obecné	
Provozní teplota	0 °C ~ 40 °C
Provozní vlhkost	10% ~ 80%
Zdroj napájení	3,8 V (li-polymerová baterie), 4,8V (napájecí adaptér)
Spotřeba energie	3,0 W (zapnutý displej)
Rozměry (ŠxVxH)	58,8 mm x 92,7 mm x 26,3 mm
Hmotnost	150 g (Včetně lithium-polymerové baterie)
Integrovaný mikrofon	Všesměrový stereofonní kondenzátorový mikrofon

- Dodavatele si vyhrazuje právo měnit technické specifikace výrobku. Za tiskové chyby neručíme. Použité obrázky jsou pouze ilustrační.

Specifications

Model Name		VP-M102/VP-M105/VP-M110
The CAM Connectors		
Common connector	Earphone	ø 3.5 Stereo
	AV output	Video (1.0p_p, 75Ω), Audio (-7.5dBm 47KΩ , Stereo)
Cradle Connector		Special 22Pin Connector
DC Power In Connector		Special 22Pin Connector
AC Adapter		
Power Requirement		AC 100~240V, 50/60Hz
DC Output		DC 4.8V, 1.0A
Dimensions		70mm x 30mm x 42mm
Weight		80g (Including DC cable)

Technické údaje

Název modelu		VP-M102/VP-M105/VP-M110
Konektory zařízení CAM		
Společný konektor	Sluchátka	ø 3,5 Stereo
	AV výstup	Obraz (1,0Vp_p, 75Ω), Zvuk (-7,5 dBm 47 KΩ , Stereo)
Konektory kolébky		Speciální 22kolíkový konektor
Vstupní konektor pro stejnosměrný proud		Speciální 22kolíkový konektor
Napájecí adaptér		
Požadavky na napájení		Střídavý proud 100~240 V, 50/60 Hz
Stejnosměrný výstup		4,8 V, 1,0A
Rozměry		70 mm x 30 mm x 42 mm
Hmotnost		80 g (včetně kabelu pro stejnosměrný proud)

Index

Rejstřík

Index

Rejstřík